

## F. DULLES INFORMO QUE EXISTE UN PUENTE AEREO PARA AYUDAR A LAOS

El Secretario de Estado dijo también que Estados Unidos ha prometido a Thailandia apoyar toda iniciativa lanzada por ella y que es partidario de plantear el problema de Laos en las Naciones Unidas. Aseguró, por otra parte, que la fórmula de paz en Corea presentada por los rojos tiene puntos inaceptables.

Washington, 9 (U.P.). — El Secretario de Estado, John Foster Dulles, declaró hoy que la nueva fórmula comunista para poner fin al conflicto coreano tiene varios puntos inaceptables y otros que tienen que ser aclarados.

El señor Dulles también dijo en rueda de periodistas que los gobiernos de Thailandia y Estados Unidos han debatido la presentación a las Naciones Unidas de la iniciativa de Laos y el peligro que entraña para la seguridad de Thailandia.

Dijo que el gobierno norteamericano ha asegurado a Thailandia que apoyaría a toda iniciativa que decida lanzar el Gbno. de Thailandia.

Aunque las fuerzas comunistas han comenzado una retirada en Laos, el señor Dulles declaró que el gobierno norteamericano continúa pensando que el problema debe ser presentado a las Naciones Unidas por ser una situación que puede poner en peligro la paz. Pero agregó que el gobierno de

Thailandia debe ser el que decida a ese respecto.

En relación con la fórmula comunista para Corea el señor Dulles dijo que hay acuerdo general entre los aliados de que existen varios puntos en la citada fórmula que son inaceptables o que deben ser aclarados.

### NO HUBO PRESION ALIADA

El Secretario de Estado, que parte esta noche para un recorrido por el Medio Oriente y el sur de Asia, negó que los aliados hubieran ejercido presión sobre el gobierno norteamericano para que acepte la fórmula roja. También destacó el hecho de que en las negociaciones de Pan Mun Jom no ha surgido el problema de admisión de China Comunista en las Naciones Unidas.

El señor Dulles no quiso citar los puntos de la fórmula comunista que Estados Unidos y sus aliados consideran inaceptables.

Declaró que consultó ayer con el Presidente Eisenhower acerca de la fórmula comunista, con referencia especial a los puntos que se creen deben ser modificados.

Dio a entender, sin embargo, que Estados Unidos no se opone inalterablemente al establecimiento de una comisión neutral, hará fiscalizar la repatriación de prisioneros de guerra, en el que tendrían asiento representantes de dos países comunistas.

### RESOLUCION PASADA

Recordó que el año pasado las Naciones Unidas aprobaron una resolución que disponía la formación de una comisión integrada por representantes de Checoslovaquia, Polonia, Suiza y Suecia. Básicamente, agregó, es la misma comisión que ahora sugieren los comunistas.

Los demás puntos tratados por el señor Dulles en su reunión con los periodistas fueron:

Declaró que la rápida ayuda enviada por Estados Unidos al Lejano Oriente para combatir la invasión comunista de Laos "debe impresionar a los demás países del mundo, sean amigos o agresores".

Dijo que desde el 5 de mayo ha existido un "puente aéreo" que ha llevado valiosa ayuda a las fuerzas militares de Francia y Laos. El "puente" fue establecido sólo tres días después de haber sido recibida una petición de ayuda del gobierno de Laos.

No quiso hacer conjeturas acerca de la misteriosa retirada de las fuerzas comunistas de Laos. Declaró que las altas autoridades militares no tienen aún los datos necesarios para interpretar esta maniobra.

### EL TRATADO CON AUSTRIA

El Secretario Dulles dijo que el gobierno norteamericano, en colaboración con otros gobiernos occidentales, está tratando de poner fin a la vieja controversia con Rusia en torno al tratado de paz con Austria. Declaró que la firma del Tratado de paz sería una prueba que podrían dar los soviéticos de la sinceridad de su "campaña de paz".

A este respecto declaró que los

gobiernos de Estados Unidos, Francia y Reino Unido han iniciado consultas con miras a la convocatoria de una conferencia cuatrupartita, en que se trataría nuevamente de lograr un acuerdo respecto al tratado de paz. Hasta ahora, agregó, los tres gobiernos no se han puesto de acuerdo en lo que respecta a la posición que deben asumir frente a la Unión Soviética. El mayor punto de divergencia entre los tres gobiernos occidentales parece ser si se abandona o no el "tratado abreviado" presentado hace dos años.

### Eisenhower Instruyó A su Hermano Sobre La Jira por A. Latina

State College, Pensilvania, mayo, 9 (U.P.). — El Presidente Dwight Eisenhower confirió hoy con su hermano, el doctor Milton Eisenhower, acerca del recorrido que hará éste por América Latina. El doctor Eisenhower es presidente del Pennsylvania State College.

El presidente Eisenhower había abrigado el deseo de hacer el mismo este viaje por América Latina pero son tantas las tareas que requieren su atención, que se ha visto obligado a permanecer en Washington.

Decidió, por lo tanto, enviar a su hermano como representante personal para consultar con representantes de los gobiernos latino-americanos acerca de la manera en que pueden ser mejoradas las relaciones hemisféricas.

Murray Snyder, sub-secretario de Prensa de la Casa Blanca, informó que el Presidente trataría con su hermano los problemas comunes de los países que visitará.

## Los Periódicos de B. Aires Dejaron de Usar Servicios Informativos de Norteamérica

Buenos Aires, mayo 9 (U.P.). — La campaña del presidente Juan D. Perón contra las agencias informativas extranjeras se intensificó, hoy cuando todos los diarios de esta capital, con excepción de uno sólo, dejaron de publicar el servicio de información suministrado por esas agencias.

Esa única excepción fue el diario independiente, publicado en inglés, en Buenos Aires "Herald".

La campaña del Gobierno ha sido dirigida exclusivamente contra las agencias periodísticas norteamericanas, pues no se ha tomado medidas contra la agencia británica "Reuter" o la francesa "France Press". Los diarios locales dependen ahora de esas agencias para dar informaciones del extranjero. Es la primera vez, desde la primera guerra mundial, que los diarios de este país no han publicado despachos de agencias norteamericanas.

Perón acusó a las agencias norteamericanas de noticias de "difamar a la Argentina difundiendo mentiras disfrazadas de noticias". A pedido suyo, ambas Cámaras legislativas aprobaron sin tardanza una moción por la cual se ordena una investigación de esas agencias.

### ACUSACION DE UN DIARIO

El diario peronista "El Líder" dice hoy que la investigación está destinada "a saber qué hacen en Argentina esas agencias, además de recibir buenas cantidades de dólares y de tener entre nosotros una base de difamación del pueblo que les da hospitalidad y plata".

La medida más severa contra las agencias norteamericanas de noticias ha sido hasta ahora tomada contra la United Press. Esta envía su servicio de noticias desde Buenos Aires a diarios del interior del país por intermedio de las comunicaciones inalámbricas del Gobierno. Ayer, el director de Telecomunicaciones, Antonio Navata, informó a la United Press que a partir del 16 del corriente mes, no podría hacer más uso de los medios de comunicación por radio del Gobierno.

En consecuencia, quince diarios de provincias quedarán privados del servicio de noticias de la United Press. La nota de Navata no da razón alguna de la medida tomada. Dice simplemente:

"Me dirijo a usted para comunicarle que a partir del día 16 del actual, queda suspendida la prestación del servicio "Transmisiones de radiocomunicaciones a múltiples destinos que atiende esta repartición por cuenta de esa Agencia".

No se ha tomado todavía medida alguna para impedir que la United Press y las demás agencias norteamericanas de noticias transmitan informaciones al exterior.

SUSPENSION DE SERVICIOS A P. E. J. El diario independiente "La

### Guerrilleros del Vietnam Volaron Un Convoy Francés

Hanoi, 9 (U.P.). — Perecieron 15 personas y otras 15 sufrieron heridas hoy al ser dinamitado un tren francés por guerrilleros del Viet Minh. El tren, que iba cargado de provisiones para las fuerzas militares, se encontraba cerca de Quang Tri, o sea sólo 450 kilómetros al sudeste de Hanoi.

Una fuerza comunista, que consistía de una compañía, atacó el tren después de hacer estallar varias minas, por control remoto, entre los rieles. La artillería francesa y varios aviones de casa lograron rechazar a los atacantes.

La explosión destruyó cuatro vagones del tren.

## F. Dulles Condenó la Campaña del Pte. J. D. Perón Contra las Agencias Informativas de E. U.

Washington, mayo, 9 (U.P.). — El secretario de Estado, John Foster Dulles, declaró que las medidas del Gobierno argentino contra las agencias norteamericanas de noticias parecen ser contrarias a los principios de la libertad de prensa que Estados Unidos ha sostenido siempre en el curso de su historia.

Al mismo tiempo, miembros de la Comisión de Relaciones Exteriores del Senado manifestaron que consideraban "extremadamente seria" la situación planteada por la intensificación de la campaña argentina contra las agencias periodísticas norteamericanas.

Varios senadores declararon que la campaña emprendida por el presidente de Argentina, Juan D. Perón, era "sumamente infortunada" porque ocurre en momentos en que el Gobierno del presidente Eisenhower procura

## Los Comunistas Responderán el Lunes a Varias Preguntas Sobre su Plan de Armisticio Hace 8 Años

Por Rutherford M. POATS

Tokio, domingo, mayo, 10.

La delegación comunista de armisticio de Corea, después de una breve reunión de media hora, pidió el sábado que se suspendiera la sesión hasta el lunes, a las once de la mañana, para poder contestar a una larga lista de preguntas presentada por la delegación aliada.

El general Harrison, jefe de la delegación, aliada, indicó que era necesario recibir una aclaración a la propuesta comunista sobre prisioneros de guerra, antes de que el mando de las Naciones Unidas pueda aceptar la fórmula roja como base de las negociaciones.

Dos puntos de la propuesta comunista, particularmente, ne-

cesitan aclaración. Estos son:

1. El que requiere el nombramiento de cinco países neutrales (Suecia, Suiza, Polonia, Checoslovaquia e India), en vez de uno sólo, para la custodia de los prisioneros que no quieren ser repatriados. Esta propuesta, según la delegación aliada, se puede prestar a toda clase de complicaciones, por la intervención de cinco ejércitos para la custodia de los prisioneros, y el uso de un gran número de idiomas, los de los cinco países neutrales, más el chino, el coreano y el inglés de los beligerantes.

2. El que requiere el destino final de los prisioneros sea decidido por una conferencia política después del armisticio. Ello, según los aliados, representa una prisión por tiempo indefinido que equivale a una coerción de los prisioneros para que acepten la repatriación, lo cual no constituye modificación alguna de la propuesta roja de hace varias semanas.

Varios observadores opinan que la razón por la cual los aliados han propuesto una lista tan larga de preguntas, es la de poder ganar tiempo para consultar con los otros miembros de las Naciones Unidas. Al mismo tiempo, la demora podría permitir que las Naciones Unidas prepararan su contrapropuesta, aceptando aquellas partes de la propuesta comunista que sean convenientes y rechazando las que puedan dar lugar a dificultades.

### CONVERSACIONES FRANCO-ALEMANAS SOBRE EL SARRE

Bonn, mayo 9. (U.P.). — La próxima semana Francia y Alemania tratarán una vez más de resolver el problema de El Sarre, que desde la muerte de Carlomagno, ha estado pesando en las relaciones franco-alemanas.

El Canciller de Alemania occidental, Konrad Adenauer, saldrá el lunes hacia París con el propósito aparente de tratar con los otros cinco primeros ministros de la "pequeña Europa", acerca del anteproyecto de Constitución de una Europa federada; pero de mayor importancia que las entrevistas oficiales serán las extraoficiales entre Alemania y Francia acerca del problema de El Sarre, que se ha interpuesto en cuantas tentativas se han hecho de unir a Europa política económica o militarmente.

Hasta ahora en todos los tratados con el fin de unir a Europa, se ha soslayado la cuestión de El Sarre, ya que únicamente así se podía pensar en llegar a un acuerdo pero tanto los franceses como los alemanes creen que ya es hora de tratar de resolver el problema directamente.

Se tiene entendido que los franceses preferirían que la reciente convención con El Sarre, que garantiza la protección de los intereses franceses en el rico valle carbonífero, quede incorporada a cualquier plan de unión europea.

En el choque que ocurrió a continuación murió un policía y ocho de los alteradores del orden. Otro policía resultó herido de gravedad.

## Harrison Dijo que no Tendrá en Cuenta el Plan de Tregua Comunista si no es Aclarado

Pan Mun Jom, 9 (U.P.). — El teniente general William Harrison, como jefe de los negociadores aliados del armisticio, informó a los comunistas que hasta tanto no faciliten más detalles en cuanto a la forma en que debe resolverse el problema de los prisioneros de guerra, su nuevo plan para terminar con el estancamiento de las negociaciones no será tomado en consideración, ni siquiera "como base" de las mismas.

Harrison ni aceptó ni rechazó el nuevo plan, presentado el jueves por los rojos y dijo que antes de tomar una decisión deben aclararse muchos aspectos del mismo. En la reunión que duró treinta y dos minutos Harrison le hizo al general norteamericano Nam Il jefe de los negociadores rojos, una serie de preguntas, que indicaron que las Naciones Unidas mantienen sospechas, por lo menos en cuanto a dos de los puntos de la propuesta.

Harrison dijo que deseaba saber por qué los rojos desean pasar el asunto de los prisioneros de guerra a una conferencia de nivel más alto, después de que los prisioneros han insistido en que no desean regresar, aun cuando los comunistas le han asegurado que no tienen nada que temer.

Las Naciones Unidas alegan que esto podía inducir a los prisioneros a regresar, aun contra sus deseos, a la región comunista, en vez de aceptar un confinamiento indefinido.

### OTRAS PREGUNTAS

Los otros puntos sobre los que preguntó fueron el nombramiento que proponen los rojos de una comisión de cinco países neutrales, en la que solicitan la inclusión de Checoslovaquia y Polonia — dos países comunistas — para hacerse cargo de los prisioneros de Corea. Con anterioridad

La prensa rusa recuerda el hecho sin atacar al Oeste.

Mosú, 9 (U.P.). — La prensa soviética, al referirse a la victoria aliada de hace ocho años sobre Alemania, por primera vez desde que terminó la guerra no dice una sola palabra despectiva al mencionar a los aliados.

Los diarios también publicaron en sus primeras páginas los mensajes cursados entre el Primer Ministro ruso Georgi Malenkov y el de Alemania Oriental Otto Grotewohl. El jefe soviético desea "luchado al pueblo alemán en su lucha por lograr la unión nacional y una Alemania democrática, pacifista e independiente y la terminación de un tratado de paz que satisfaga las necesidades básicas del pueblo alemán y de todos los pueblos pacifistas".

Anoche la embajada de Alemania Oriental celebró una recepción del "día de independencia", a la que asistieron, entre otras personalidades, los primeros ministros Vyacheslav Molotov y Anastas Mikoyanjo.

En una orden del día el Ministro de Defensa, mariscal Nikolai Bulganin, ordenó a las guarniciones de Moscú y demás grandes ciudades, a hacer un saludo de treinta cañonazos.

Aun cuando la prensa publicó artículos con motivo del aniversario y dedicó editoriales al mismo, nunca, desde 1945, le ha dedicado tan poco espacio a lo publicado en relación con la fecha.

En años pasados los escritores soviéticos se dedicaron a mencionar la victoria lograda por los ejércitos rojos y la negativa de los aliados a abrir un segundo frente; pero hoy "Pravda" e "Izvestia" no hicieron mención alguna a la participación británica y norteamericana, y se apartaron del procedimiento anterior, de decir que desde hacía mucho tiempo ambos países habían estado instigando a los nazis contra Rusia.

### SANGRIENTO CHOQUE EN LA COSTA DE ORO

Acera, Costa de Oro, 9 (U.P.). — Tres policías y ocho alteradores del orden murieron en un encuentro a tiros entre la fuerza pública y los grupos reunidos ante el cuartel de la policía de El Minawa a 215 kilómetros al oeste de esta población.

Anoche la policía dispersó con bombas lacrimógenas a los grupos que protestaban por un nuevo impuesto local y esta mañana otro grupo se dirigió al Castillo de Ellima, sede del gobierno, cuando el mayor indio Edgar Brookes, superintendente de la policía ordenó a un sargento que le pidiera al grupo que se dispersara.

Cuando éste no prestó atención a la orden, Brookes se dirigió hacia los protestantes, para pedirles calma, recibiendo un disparo que le privó de la vida.

En el choque que ocurrió a continuación murió un policía y ocho de los alteradores del orden. Otro policía resultó herido de gravedad.

## Esclarérese un Atentado en B. Aires

Buenos Aires, mayo 9 (U.P.). — Las esferas policiales dijeron que Germán Sánchez, uno de los principales terroristas detenidos, confesó que Carlos González y Roque Carranza fueron los que colocaron en la Plaza de Mayo las bombas que el 15 de abril mataron a seis personas e hirieron a noventa y tres, durante una concentración de apoyo al presidente Perón.

La Policía busca ahora a esos dos individuos, y a Jorge Firmat Lamas, que se cree era el "cerebro" organizador de los atentados con bombas.

Asimismo, se estableció que los terroristas emplearon dos tipos de bombas: uno formado por un manido de cartuchos de gelatina con una mecha, y el otro, como el utilizado en la Plaza de Mayo, era una máquina infernal dotada de un delicado mecanismo de relojería.

La Policía cree estar en la pista del que fabricó las bombas, confiando en detenerlo de un momento a otro.

La Policía ha deshecho ahora dos grupos de terroristas, pero sigue alandando residencias y establecimientos de campo, particularmente.

En una propiedad rural, cerca de la ciudad balnearia de Mar del Plata, las autoridades descubrieron un gran depósito de armas y detuvieron a veinte personas.

Las bombas de Plaza de Mayo estallaron durante una concentración de apoyo al presidente Perón, el 15 de abril, y la de las inmediaciones de la Plaza del Congreso, detonó el 19 de mayo, día en que el Primer Mandatario leyó su mensaje anual en el Congreso.

## Se Consideró en el Consejo de Europa el Problema de la Reunificación de Alemania

Estrasburgo, mayo 9 (U.P.). — La reunificación de Alemania y su relación con la proyectada Unión Europea, fué el punto central del debate de hoy en el Consejo de Europa. La sesión se caracterizó también por una aparente intensificación de la oposición que se hace a la mancomunidad política proyectada por seis países europeos.

En el "Partamento" del Consejo, integrado por representantes de catorce países, también pronunció un violento discurso contra Estados Unidos, el parlamentario laborista británico Dennis Healey. Dijo que es muy difícil entenderse con los norteamericanos y que por eso la mayoría de los europeos quieren librarse de ellos.

El debate en torno a la reunificación de Alemania surgió al ponerse en discusión un artículo del proyecto de tratado para la mancomunidad política europea en que se dispone que Alemania oriental sea aceptada en la mancomunidad automáticamente en el momento en que ocurra su unificación con la zona occidental.

### GRAVE OBSTACULO

Varios oradores se opusieron al artículo, aduciendo que no es posible comprometer a un país ausente para hacerle cumplir obligaciones del Tratado sin antes consultarlo.

Los observadores diplomáticos piensan que este problema se convertirá en el obstáculo más importante para la aprobación del Tratado.

El distinguido jurista belga, Henri Rolin fue el que más destacó en la discusión. Dijo que a toda prueba, el artículo sería ilegítimo.

### REGRESAN DE COREA SOLDADOS DE PTO. RICO Y COLOMBIA

San Antonio, Texas, mayo 9. (U.P.). — Un grupo de soldados colombianos y puertorriqueños, puestos en libertad por los comunistas en Corea, saldrá el lunes a bordo de la fuerza aérea de Brookley, en Mobile, Alabama. De allí serán trasladados directamente a sus patrias respectivas.

En el grupo hay seis colombianos, puestos en libertad al realizarse el reciente canje de prisioneros de guerra entre enemigos y aliados. El grupo será enviado a la base de Brookley a las 12.05 p.m. hora de Texas. A las 12.05 p.m. hora de la fecha de su salida de dicha base para Colombia.

AVISOS ESPECIALES

MAX SCHNEEMANN
Sucesor
PRADO Nº 123 FRENTE HOTEL SUCRE
LIVINGS 5 PIEZAS desde 21 500 --
ESCRITORIO MINISTRO
ESTANTES PARA LIBROS
Juego muebles de cocina
CATRE SIMONS BRONCE

DINERO
Se necesita para ampliación
Industria mediana. Ofertas "In-
dustria" a este diario, por car-
ta R.S. 2510

GRATIFICACION
Buena gratificación a quien
de noticias sobre el paradero de
una bicicleta "Bismarck" Datos:
Illimani 7. 2510

OCASION
Vendo por viaje a Bs. 700.000
dos casas: una cerca Estación
Central, esquina especial para
garage, otra cerca Avenida Bue-
nos Aires con tiendas, terrazas,
dos plantas. Referencias: Balles-
teros y Cia. Edificio Iglesias,
segundo piso. Yanacocha 475.
2510

TERRENOS
Vendo, uno de 300 m2 en San
Pedro, esquina. Dos de 300 m2.
cerca Kindergarten Japonés So-
pocachi a Bs. 1.000. — m2. Opor-
tunidades Referencias: Balles-
teros y Cia. Edificio Iglesias. Ya-
nacocha 475. 2510

SE ALQUILA
Casa 2 o 3 dormitorios, living,
comedor y otras dependencias.
Referencias: misma casa. Ave-
nida Quintanilla Zuazo No. 1013
(Se prefiere extranjero). 2510

DINERO
Cualquier cantidad sobre pri-
mera hipoteca. Referencias: Té-
léfono 6258 desde horas 13.
5510

RADIO
Para automóvil compro. Ave-
nida Camacho 45, 1er. piso. Ofi-
cina 3. 2510

LLANTAS
8.25 x 20 vendo. Avenida Cama-
cho 45, 1er. piso. Oficina 3. 2510

RADIO
Philco Tropic 9 bandas. en
venta. Avenida Camacho 45, 1er.
piso. oficina 3. 2510

TOCADISCOS
De tres velocidades, compro.
Avenida Camacho 45, 1er piso.
Oficina 3. 2510

Radio Reparación
Avisamos nuestros alumnos,
inauguración curso. Los intere-
sados pueden inscribirse a tiem-
po. INSTITUTO "LA PAZ" Ave-
nida Camacho 29, altos. 2510

DE OCASION
Vendo juego de living. Puca-
rani 180, altos. 3510

SE VENDE
Caja registradora NACIONAL
y varios mostradores a precio de
ocasión. Calle Mercado No. 96.
3510

RADIO VICTOR
2 ondas vendo ocasión. Ave-
nida Quintanilla Zuazo No. 3 la-
do del 112. 2510

VENDO
Casita dos pisos para estrenar.
Esquina Buenos Aires 4 de Ma-
yo No. 7. 5510

TRADUCCIONES
Correspondencia inglés-español,
español-inglés. Correspondencia
comercial en los dos idiomas.
Trabajos 100% perfectos. Soca-
baya 381, segundo piso. Oficina
"B". Teléfono 3230. Casilla 1165.
7510

DEPARTAMENTO
Resistente amoblado de pro-
piedad horizontal, vendo en Bue-
nos Aires (Argentina) Referen-
cias: Teléfono 2619. 3510

LINEA AEROPOSTAL VENEZOLANA
Itinerario en
TRANSCONTINENTAL

TALLER AUTOS
Se vende. Numerosa clientela.
Facilidades de pago. Permuto-
co, automóvil. Ref. Mercado 266
primer piso, izquierda. Teléfono
3038. 1510

COCINERA
Se necesita con certificados.
Buen sueldo. Lucas Jaimes 19.
Miraflores. 2510

VENDO
Un motor para Fargo o Dodge
3-7-16-80 qq completamente
nuevo. Una volqueta sin motor.
Un huinche eléctrico. Referen-
cias de 13.30 a 14 tarde, Fe-
derico Zuazo edificio Carnicería
Cochabamba. Teléfono 4509. 3510

EN VENTA
Un refrigerador Westinghouse.
Avenida Saavedra No. 8. 2510

ALQUILO
Departamento zona industrial
Referencias: Sr. Peñaloza. Fá-
brica Goma. Pura-Pura. 3510

URGENTE
Compro automóvil Chevrolet o
Dodge 42 adelante. Referencias:
Avenida 6 de Agosto 1223. 3510

ALQUILO
Departamento independiente.
Estados Unidos 334. (Miraflo-
res). 2510

VENDO
Hedre 4 toneladas perfecto
funcionamiento. Alojamiento 25
de Mayo. 3510

JORVAL
Limpieza de livings, química-
mente al seco. Pedidos a "JOR-
VAL". Waldo Ballivián 12, es-
quina Ecuador. Teléfono 2397.
7510

Cocker Spaniel
Hembra de 4 meses, se vende.
Teléfono 6482. 1510

PASTELERIA
Por motivo de viaje, vendo pas-
telería en actual explotación,
tienda y laboratorio, precio ra-
zonal. Referencias: 20 de Oc-
tubre 520. 5510

VENDO
Por viaje juegos comedor, dor-
mitorio, sala. Precios de ocasión.
Referencias: Camacho 29, altos.
2510

VENDO
Automóvil Mercedes Bs. 250.000
Camioneta Ford Bs. 300.000.
Grabador Bs. 60.000 Necesito
profesor de guitarra Avenida
Busch, 301. 457

FRAGUA
Eléctrica, vendo. Sucre, 362.
557

VENDO
Flamante capa europea de zo-
rros plateados legítimos. Herma-
nos Ballivián, 157, altos. 457

PIEDRA
Cortada-bruta, vendo puesto
cantera o construcción. Daniel
Salamanca, 81 (Pura Pura). 657

COMPRO
Periódicos pasados. Illampu No.
642. 1053

GARAGE
Alquilo. Ecuador, 510. 556

ROPERO
De tres cuerpos, se vende. Tte
Oquendo, 318. 1051

SE VENDE
Kiosko, teléfono comercial.
Referencias: Sagárnaga, 82. 865

NIÑERA
Se necesita con buenas reco-
mendaciones. Avenida 20 de Oc-
tubre, 475, 1er. piso A. 457

URGENTE
Se necesita alquilar teléfono
comercial Referencias: Salón de
Belleza. Club de La Paz. Ayacu-
cho, esquina Camacho. 457

Sillas - Carrito
Para bebés, mesitas con cua-
tro sillas y roperitos en dife-
rentes colores alegres, en venta
Tte. Oquendo, 318. 1051

DOY 400.000.-
Matrimonio solo necesita casti-
ta junta o departamento inde-
pendiente, preferible zona norte
Referencias: Mercado Calama,
tienda Nº 1. 259

MUNDOS GEMELOS

ENSEÑO INGLES
A domicilio. Preparación nor-
teamericana. Teléfono 4752. 359

SE ALQUILA
Departamento pequeño a fami-
lia reducida. Referencias: Lo-
ayza 109. 259

COMPRO CASITA
Moderna al contado. Obrajes-
Calacoto. Referencias: Ballivián
63. 359

OCASION
Vendo proyectora cinematográ-
fica Kodax-cope de 8 mm. Re-
ferencias: Plaza San Pedro 66,
altos. (al lado Iglesia) Sr. Cane-
do. 759

EN ALQUILER
Para caballero solo o matrimo-
nio sin hijos, pequeño departa-
mento. Consta de dos habitacio-
nes, baño y cocina, ubicado en la
Avenida Camacho 308. Referen-
cias: en la administración del
mismo edificio, segundo piso.
Oficina 1, de 10 a 12 y de 15 a
18 horas. 159

CAFE
Absolutamente puro, tostado y
molido en máquinas modernas
eléctricas, vendese en Obrajes.
Libertador Bolívar No. 8. 259

EN SOPOCACHI
Se alquila preciosa casa inde-
pendiente, tres dormitorios, am-
plio jardín. Referencias: Téle-
fono 3359. 259

REMALLADORA
Nueva sin uso, vendo. Avenida
Saavedra 615. Pelados "Bea-
triz". 259

NECESITAMOS
Electrotécnico en Servicio Au-
tomotriz Unión. Avenida Busch
245. 259

VENDO
Camión "Mack" 10 toneladas,
volqueta casi nueva a precio de
ocasión. Referencias: Servicio
Automotriz "Unión" Avenida
Busch 245. 359

VENDO
Automóvil Chevrolet 39 en per-
fectas condiciones. Servicio Au-
tomotriz "Unión" Busch 245. 359

MUEBLES
De comedor, vendo por motivo
de viaje. Dirección: Uchumayo
568. 259

COMPRO
200 pies machihembrado pino
oregón o mara. Teléfono 6645.
259

ABRIGO
Vendo de piel Mouton, Doré,
Verlo todos los días, edificio Ka-
vlin, quinto piso. 859

EN VENTA
Chrysler 1942, 6 cilindros. 4
puertas, radio. Muy buenas con-
diciones. Teléfono 3928. 359

SE COMPRA
Dos llantas y aro 7.50x16, nue-
vas o medio uso. Referencias:
Almirante Grau, 186, Sr. Monta-
ño. 559

MAIZ
De Pasankalla, compro cual-
quier cantidad. Ofrecer a Sr.
Guzmán, 20 de Octubre, 218, de
horas 12 a 2. 559

ALQUILO
Departamento. Avenida Saave-
dra 782. 358

VENDO
Automóvil Chevrolet, modelo
1949. Referencias: Graneros 377
858

EN CALACOTO
Vendo terreno 1519 metros sob-
re tres avenidas, a la cuadra
del asfaltado. Teléfono 5739. 358

ALQUILO
Departamento calle Corrales.
Referencias: Calle Ayacucho
266. 1058

SE VENDE
Abriego de piel negro. Herma-
nos Manchego 1043. 358

VENDO
Vitrina. Hermanos Manchego
1043. 358

MOZO Y NIÑERA
Se necesita con suma urgencia.
Se paga sueldo especial. Comer-
cio 327. Casa Broadway. 358

SE COMPRA
Pepita de cacao y almendras
sin cáscara. Referencias: Manco
Kapac, 202. 359

RESTAURANT
Milano, necesita un buen vi-
olinista y un contrabajista. Re-
ferencias en Avenida 16 de Julio,
98, de horas 19 adelante. 359

CONTADOR
Con suficiente experiencia
profesional, ofrece sus servicios
para trabajo permanente en ca-
sa comercial, fábrica o compa-
ñía; además recibe contabilida-
des para atender por horas y
certifica balances de fl, de ges-
tión. Dirigir ofertas por carta a
este diario a "Contador". 259

CARPINTEROS
Alquilo máquinas de carpinte-
ría, por horas Indaburu, 155. 559

CARPINTEROS
Necesito, para maestría, y
un especialista en livings. "Ex-
celsior". Indaburu, 155 359

COMPRO
Acción teléfono particular, úl-
tima emisión. Montenegro, Nº
62, interior. 259

ATENCION
Vendo Hudson, convertible,
standard, modelo 1942; compro
aros 15 y 16 para camioneta
Fargo. Referencias: Juan de la
Riva, Nº 60 (Gechería). Unica-
mente en las mañanas. 259

COMPRO
Manguera para automóvil.
Presbítero Medina, 1040. 259

Alquilo chalet
Independiente amoblado, toda
comodidad, frigidaire, cocina
eléctrica. Verlo de 15 a 17, todos
los días. Pasaje Asplazu, 79. 359

AUTOMOVIL
Cambio por jeep último mode-
lo. Acepto diferencia. Colón, 700.
Sr. Orihuela. 359

VENDO MOLINO
De dos paradas, con motor 26
H. P., perfecto estado. Acepto
cambio casa pequeña Casilla
2279. 259

APRENDA
Inglés en poco tiempo. Chu-
quisaca, 89. 1058

INGLES
Curso especial para niños.
Chuquisaca, 89. 558

CAMIONETA
Vendo, Fargo, de estacas, mo-
delo 47 Referencias: Chuquisaca,
293. Teléfono Nº 5075. 658

"HOTEL JEMIO"
Chiuinani-Sud Yungas, recién
inaugurado, ofrece a los turistas
alojamiento y pensión. SERVICIO
ESMERADO. Informes:
Teléfono 2137 de horas 12 a 14 o
Zolito Flores, 248, (antes Ama-
zonas) 259

WHISKY
Compro al contado. Ofrecer
Gerencia Hotel Paris. Teléfono
5452. 458

OCASION
Se vende fábrica de aguadientes
completa, motivo de viaje.
Tratar: Perú 62. 458

LINDO TERRENO
En venta 380 m2. Sopocachi,
prolongación Presbítero Medina.
Referencias: Mariscal Santa
Cruz 291. 458

VENDO
Abriego de piel negro. Herma-
nos Manchego 1043. 358

VENDO
Vitrina. Hermanos Manchego
1043. 358

MOZO Y NIÑERA
Se necesita con suma urgencia.
Se paga sueldo especial. Comer-
cio 327. Casa Broadway. 358

SERVICIO PARA
ESTADOS UNIDOS
Ofrecemos nuestros servi-
cios a la numerosa clientela
del país o exterior, para
toda clase de comision-
particulares, comerciales,
judiciales, oficiales, civiles
militares, etc. Si desean
comprar por mayor o menor,
pedir informes, efectuar
pagos, cobranzas en los
Estados Unidos de Norte
América. Nos encargamos
de todas las negocia-
ciones compatibles con el
comercio o actividades nor-
males. Sirvase escribirnos o
visitarnos a Sociedad Inter-
cambios Comerciales Pro-
moción Industrias (S.I.C.
P.I.) en J. Sanjinés 436,
Of. 5 último piso.— Casilla
Correo 1307, T. 6892. En
New York: Paolo Gulielmi,
140 East 46th Street, N. Y.
17.

OCASION
Vendo juego sala estilo Luis
XV, nueve piezas Tumasia, 398. 259

OCASION
Vendo radio, batería para cam-
ión, carburador de Ford. Tu-
musia, 398. 259

MOTOR
Vendo 35 H. P. estacionario.
Avenida Saavedra, 105. 359

EN VENTA
3 vitrinas grandes vidrios en-
teros, mostrador y estante para
tienda de novedades. Calle Chi-
chas, frente al Nº 6. Casa Nº 3.
Miraflores 259

TRAPICHE
Vendo nuevo, americano. Ave-
nida Saavedra, 105. 359

Aprenda bailes
Modernos. Profesor Cervantes.
Cisneros, 20, esquina Romero-
Saavedra. Miraflores. 259

MURILLO 331
Vende máquina escribir portá-
til y tres sarcófagos seguidos. 459

AUTOMOVIL
Studebaker 1951, casi nuevo
vendo. 9.000 kms. recorrido. Re-
ferencias: Mercado 52 y 58 358

PROYECTORA
Vendo Kodak cope de 8 mm.
Referencias: Plaza San Pedro,
66, altos. 358

COMPRO
Auto y camioneta. Teléfono
6099 358

TERRENO
En venta lote de 485 m2 en la
calle Federico Zuazo, cuadra del
Hotel Sucre. Precio de ocasión,
facilidades de pago. Referencias:
Barraca Plaza San Francisco, 60
(al lado del Templo) horas 9 a
10 y 14 a 15. 358

SE VENDE
Por motivo de viaje diversos
muebles, menaje de cocina y ro-
pa Asplazu, 168, segundo patio.
Horas 9 a 12. 358

SE NECESITA
En contrato anticlerical dos o
tres habitaciones con baño y co-
cina, en lugar céntrico. Dirigir-
se: E.S. Casilla 274. 458

COMPRO
Whisky al contado. Ofertas
Gerencia Hotel Paris. Teléfono
5452 458

Dr. Gregorio Mendoza
Catacora
Profesor de la Escuela de
Medicina y Jefe del Ser-
vicio de Urología del Hos-
pital. Cirugía General, espe-
cialmente enfermedades
del Riñón, Vejiga, Prós-
tata, Ovarios, Matriz etc.
Tratamiento esteriliza-
del hombre y la mujer.
Plaza Franz Tamayo an-
tes del Estudiante 411, de
15 a 17.

Cupon Triple
Sorteo de
EL DIARIO
POR VEINTE DE ESTOS CUPONES/ CANJAREMO/
UN NUMERO PARA NUESTRO SORTEO!

- LISTA DE PREMIOS
Un Juego de Living
Una Cocina Eléctrica
Un Frigidaire Eléctrico
Una Aspiradora Eléctrica
Una Vajilla para mesa
Una Radio Telefunken.

La Servidumbre en Rusia
La Vieja y la Nueva

Por Hugh SUTHERLAND
aparición de Rasputin, la cegu-
ra del régimen ante las realida-
des y su estúpida obstrucción a
las demandas populares hizo mu-
cho para apresurar su propia
destrucción.
No obstante, es un hecho de
importancia fundamental que el
reinado de Alejandro II (1855-
1881) se designa muchas veces
como "la época de las grandes
reformas", y se le dió el nombre
de "liberador" a Alejandro II.
Desde luego que su liberación fué
a menudo, a base de vacilaciones
y no llevó sus reformas a una
conclusión lógica (aunque había
un pre-aviso de ello en la
Constitución aprobada el mismo
día en que fué asesinado).
Con todo, Alejandro II inició
una reforma de grandes alcances
que no solamente abrió el cami-
no a todos los adelantos que le
siguieron, sino que indudable-
mente, determinó el curso de la
historia de Rusia durante los si-
guientes cincuenta años. Ello
constituye un positivo avance
que no hay que olvidar.
Antes del reinado de Alejan-
dro II, consecuencia a la restaura-
ción del Imperio Moscovita ba-
jo los Romanov, los campesinos
rusos habían caído gradualmente
en un estado de sometimiento
perpetuo a los terratenientes.
Doblados bajo el peso de las
deudas y con sus alquiheres
eternamente atrasados, se ha-
bían convertido en rebañitos dó-
ciles de una clase privilegiada
—la nobleza hereditaria que se
apoyaba en el Zar para mante-
nerse.
Por el Ukase de Emancipación
de 3 de marzo de 1861, unos cua-
renta millones de campesinos
fueron liberados de sus cadenas,
y así terminó en Rusia la esclavitud de los siervos.
El labriego reconquistó su li-
berdad personal inmediatamente,
sin liquidar sus deudas, y el pro-
pletario de las tierras se vio
obligado a concederle una porción
de tierra, de acuerdo con el
área que había cultivado como
siervo.
Se le impuso al campesino una
renta fija pero se le brindó la
oportunidad de adquirir su par-
cela a un precio determinado y
con el asentimiento del prople-
tario. Muchos de estos estaban
cargados de deudas y acogieron
con agrado la venta, especial-
mente porque la Ley disponía
que el Estado pagaría de inme-
diato el monto completo del tras
paso.
En efecto, esto representaba
un préstamo del Estado a los
campesinos que lo redimirían
mediante un canon anual paga-
do al Tesoro en un periodo de
49 años.
Sin embargo, evitemos las ma-
las interpretaciones. Ningún si-
errolador podría pretender que el
régimen zarista fuera liberal o
de tendencia o fuerza progresiva.
Por el contrario, fué notoriamente
autocrático, reaccionario y co-
rrompido. Mucho antes de la
(Continuará)



# EE. UU. y Canadá Expresaron Grave Preocupación por los Sucesos del Asia Sudoriental

Por: William Galbraith.

Washington, Mayo 9 (U.P.). — El presidente Eisenhower y el primer ministro canadiense, Louis St. Laurent, declararon hoy que la nueva "agresión" comunista hacia el Asia sudoriental tiende a "dudarse" sobre los gestos pacifistas de Rusia.

En una declaración conjunta hecha al final de su segunda conferencia en dos días, ambos jefes de gobierno exhortan a todas las naciones libres a mantenerse en guardia contra una posible agresión comunista en otras partes del mundo. Manifestan que los recientes acontecimientos de Corea "parecen más esperanzadores".

"Sin embargo — agregan — en Laos ha sido perpetrado un nuevo acto de agresión que podría tener graves consecuencias para Tailandia y para todo el sudeste de Asia. Estos acontecimientos de Asia sudoriental tienen que originar dudas sobre las intenciones comunistas".

La declaración hace una solemne advertencia. "Los hechos, y no las palabras, serán la prueba de las intenciones comunistas".

Ambos gobernantes están de acuerdo en que, "mientras debe hacerse todo esfuerzo posible por lograr la disminución de la tensión, las naciones libres no pueden abandonar y reducir sus esfuerzos por ponerse en condiciones de fuerza y capacidad para hacer frente a la agresión".

### OTROS PROBLEMAS

La nota se refiere también a otros asuntos tratados por Eisenhower y St. Laurent, entre ellos la organización del Tratado del Atlántico del Norte, el comercio entre los Estados Unidos y Canadá, el propuesto canal y salto de agua de St. Lawrence, y la junta permanente de defensa mixta canadiense-estadounidense.

St. Laurent, expresó la esperanza del Canadá de que los Estados Unidos, jueguen el papel principal en la liberalización del tráfico mundial. Antes, en un almuerzo en el club de la prensa nacional, el primer ministro canadiense exhortó a este país a tomar la "dirección decidida" en esta misión, para prevenir el riesgo de proporcionar al comunismo "una victoria inculcable".

Eisenhower, hizo notar que su gobierno ha recondicionado la prórroga por un año del programa de comercio recíproco y una investigación a fondo de la política económica exterior de los Estados Unidos. Dijo también que enviará en breve al congreso propuestas.

### EE. UU. PRESTARÁ 60 MILLONES DE DOLARES A FRANCIA

Washington, mayo 9 (U.P.). — El gobierno de Estados Unidos anunció hoy que va a dar 60.000.000 de dólares mas a Francia para ayudarle en la defensa de Indochina frente a las fuerzas comunistas.

Harold E. Stassen, director de la oficina de seguridad recíproca, dijo en rueda de periodistas, que la decisión de prestar esa ayuda adicional a Francia se tomó en la conferencia que la organización del tratado del Atlántico Norte celebró recientemente en París.

Estados Unidos ya había asignado 307.500.000 dólares, de los fondos de esa oficina, para ayuda a Francia durante el actual año económico.

### EISENHOWER HARLA A LOS PERIODISTAS



EL PRESIDENTE DE LOS ESTADOS UNIDOS, DWIGHT D. EISENHOWER, hace un llamado a la paz mundial en el discurso que pronunció en la ciudad de Washington ante la reunión de la Sociedad Norteamericana de Directores de Periódicos. En ese discurso propuso un "armisticio honorable en Corea" como primer paso hacia la paz mundial. Abogó por el control internacional de la energía atómica y la limitación de armamentos. (USIS). —

# Causa Alarma en Europa la Forma en que E. U. Conduce las Negociaciones de Paz en Corea

París, Mayo 9 (U.P.). — Europa mira con cierta alarma la manera cómo la delegación de las Naciones Unidas, presidida por el general norteamericano Harrison, dirige las negociaciones en Pan Mun Jon.

La negativa de Harrison a aceptar la propuesta china — coreana de encomendar a un país asiático la custodia de los prisioneros que no desearan ser repatriados, alegando la vecindad de la zona de "influencia comunista", causó notable sorpresa entre los observadores europeos, pese a que casi de inmediato el Departamento de Estado, emendándole el plan al general declaró que no tenía ninguna objeción que hacer en ese sentido.

Paralela reacción ha suscitado de nuevo su afirmación de que la exigencia de los chinos — coreanos de conocer en detalle la forma en que un país neutral tomaría a su cargo a los prisioneros, antes de aprobar una decisión a este respecto, es una "cortina de humo que oculta la intención de no permitir ningún acuerdo".

### OPINION DE UN DIARIO

"Cobat", diario de esta ciudad, estima que la exigencia de los comunistas "es razonable" y que no significa, como el general Harrison parece entenderlo, que los norteamericanos insistan "a priori" en que los prisioneros opositos a la repatriación sean trasladados en masa a la potencia neutral que asuma su control, traslado al cual se niega el general Harrison aduciendo razones que para el citado matutino, son, cuando menos, "bastante curiosas".

En los círculos políticos se piensa que la actitud del general Harrison podría ser consecuencia de la invasión de Laos por las divisiones rojas de Ho Chi Min, aunque el propio Foster Dulles expresó que no era propósito del gobierno americano identificar los sucesos de Indochina con la cuestión coreana.

Es muy significativo que en momentos en que el general Harrison se muestra optimista por el giro que, según él, toman las conversaciones, el primer ministro Churchill, por el contrario, haya manifestado en la cámara de los comunes que sigue "con optimismo" su desarrollo y confía en una solución de los asuntos pendientes.

### DESEOS DE INGLATERRA

El deseo de Inglaterra de buscar una salida pacífica a las cuestiones asiáticas es hoy más claro y firme que nunca. El secretario del Foreign Office, Lord Reading, declaró en la cámara de los lóres, que no hay conexión alguna entre Indochina y Corea, añadiendo que Inglaterra no piensa intervenir en Indochina. La declaración anterior revela que a juicio del gobierno inglés los acontecimientos de Laos no restan valor a las ofertas de paz de Moscú y Pejín.

Varios voceros de la prensa inglesa aconsejan poner la dirección de la delegación de las Naciones Unidas en Corea en manos de diplomáticos. Es indudable, apunta el "Daily Herald", que los "portavoces chino — coreanos son sutiles y energéticos y tan buenos políticos como militares", razón de más para que las negociaciones sean dirigidas por hombres con experiencia política y diplomática. El semanario "The New Statesman and Nation", dice que la responsabilidad del alto comando de las Naciones Unidas en Corea es "sobre todo de carácter militar la cual puede que no sea compatible, en muchos puntos, con la iniciativa política que el mundo está esperando recomendar también a los diplomáticos la representación de las Naciones Unidas".

Es evidente que Europa sigue con creciente ansiedad los acontecimientos en Asia, principalmente las conversaciones de Pan Mun Jon. Y claramente se advierte su temor de que, por inexplicabilidad o inflexibilidad, los actuales delegados de las Naciones Unidas "pongan la torta".

# El Bundesrat Alemán Volverá a Considerar los Tratados de Paz y del Ejército Europeo

Bonn, mayo 8 (U.P.). — El Bundesrat (cámara alta del parlamento) se reunirá el viernes próximo para volver a examinar el tratado de paz y el pacto del ejército europeo.

Hizo el anuncio de la reunión el presidente del Bundesrat, Reinhold Maier, que hace dos semanas consiguió el aplazamiento en el parlamento de una decisión sobre los tratados en espera de un fallo judicial sobre la constitucionalidad del rearme. Hoy Maier se negó a vaticinar la suerte que los documentos corrian, diciendo: "espero que la sesión termine con una decisión sobre los tratados, pero no soy profeta".

Según Maier, la sesión fue convocada a petición del gobierno de alto Rin-Westfalia. Antes de que anunciase la convocatoria Mier, parecía que el canciller Konrad Adenauer había dejado ya expedito el camino para la aprobación del discutido tratado del ejército europeo, que debe ser aprobado junto con el de paz, pero la oposición concentra sus ataques en el rearme que se estipula en aquél.

El presidente de la asociación de refugiados, Waldemar Kraft, declaró a la prensa que su grupo apoya decididamente el tratado y está dispuesto a hacer cuanto sea necesario para su ratificación, incluso el derribe político de un gobierno provincial para modificar las fuerzas de los partidos en el Bundesrat. Agregó, no obstante, que confiaba en que no fuera necesaria una acción tan radical.

**VOTO EN EL BUNDESRAT**  
La cámara baja (Bundestag), compuesta de 407 representantes, ya ha aprobado el tratado. Pero el Bundesrat, formado por delegados designados por los gobiernos de cada una de las nueve provincias, dejó el asunto pendiente cuando se presentó el tratado hace dos semanas. Ahora parece que el canciller espe-

# EL VATICANO LLAMA A UN FRENTE UNIDO CATORICO ITALIANO

Ciudad del Vaticano, mayo 9 (U.P.). — El Osservatore Romano", órgano del Vaticano, insta en su edición de hoy a todos los católicos de Italia a que presenten un frente unido en las elecciones generales del 7 de junio.

En el tercer editorial sobre las elecciones, el periódico declara que "la unidad es una necesidad lógica para resistir a los ataques contra los católicos de parte de los comunistas y de otros grupos extremistas".

"Es justo que los católicos, al igual que cualquier otro grupo, se unifican para demostrar a la opinión pública su fuerza numérica, y que no se trata de una minoría sino de una mayoría."

"Mientras mas católicos voten, mas eficientemente será la fiscalización que ejerzan sobre los representantes que elijan".

Después de decir que "en momentos críticos como el presente" la ocupación única y fundamental de todo católico debe ser la seguridad de la iglesia, el periódico comenta que un cambio hacia la derecha en la nueva cámara de diputados podría "lugar a una reacción peligrosa".

# CUBA VENDERA 250 MIL TONELADAS DE AZUCAR A ALEMANIA

Nueva York, Mayo 8 (U.P.). — Las noticias de La Habana, sobre la inminencia de la conclusión de un acuerdo con Alemania para venderle 250.000 toneladas de azúcar antes de finalizar el presente año, fué recibida con alivio por los círculos azucareros internacionales. El problema del gran excedente de la zafra cubana es uno de los que preocupa a delegados de varios países, que se han reunido aquí a puertas cerradas, en preparación de la conferencia internacional del azúcar en Londres a partir del 13 de julio.

Las sesiones celebradas en un hotel neoyorkino, son presididas por el barón Paul Kronacher, de Bélgica, presidente de la comisión designada por el Consejo Internacional del azúcar para estudiar los que deben incluirse en el temario de la conferencia el acuerdo que se proyecta firmar.

Asistieron representantes de Cuba y la República Dominicana, así como de países europeos.

Nada ha trascendido acerca de los acuerdos que se hayan tomado, o los puntos que se hayan discutido en las deliberaciones hasta las personas allegadas a los círculos azucareros internacionales no ocultaron su esperanza de que el problema del excedente cubano vaya siendo solucionado paulatinamente con acuerdos como el que van a cerrarse con Alemania.

# ESTUDIAN EN EE. UU. EL PROGRAMA DE LA AYUDA AL EXTERIOR

Washington, mayo 9 (U.P.). — Harold E. Stassen, director de la oficina de seguridad recíproca, informó hoy que los 55 hombres de negocios que estudia con el programa de ayuda al exterior contestes en que se debe continuar pero no pudieron ponerse de acuerdo en cuánto a como hacerlo.

Stassen dió a la publicidad una síntesis de los estudios que, país por país, hicieron esos 55 dirigentes de la industria y el comercio de Estados Unidos. Estos estuvieron generalmente de acuerdo con que es necesario continuar prestando asistencia militar a los aliados de este país. Algunos de ellos dijeron que también se debe continuar la ayuda económica en forma limitada.

Hubo gran desacuerdo entre ellos, sin embargo sobre que clase de organismos se debe encargarse de dirigir el programa. Algunos dijeron que se debe abolir la oficina que dirige Stassen y encargarse de sus funciones al departamento de estado o al de defensa.

Otros que se debe mantener esa oficina en Washington, pero que sus actividades en el exterior se deben realizar a través de las embajadas o de otros organismos norteamericanos ya existentes.

Stassen dió a conocer los informes de los hombres de negocios después que varios congresistas republicanos lo acusaron de haberlos "suprimido" porque las recomendaciones que contienen resultan "embarazosas" para él.

# El Rey de Laos se Traslada a la Capital Administrativa

Hanoi, mayo 9 (U.P.). — El anciano y débil Rey Sisavang Vong, que rehusó abandonar Luang Prabang cuando los invasores rojos amenazaban a la capital de Laos, dió a conocer hoy que en breve saldrá para Vientiane, capital administrativa del reino.

Añadió que el rey permanecerá indefinidamente en Vientiane, que se halla junto al río Mekong, cerca de la frontera de Tailandia para mantenerse en relación directa con su gobierno.

El príncipe también dió a conocer que desde hace diez días la salud de su padre ha mejorado considerablemente, del estado en que se encontraba cuando el soberano juró que no abandonaría su capital mientras la misma estuviese en peligro.

En ciertos momentos las fuerzas rebeldes de Ho Chi Minh estuvieron a menos de un día y medio de marcha de la capital, por el norte y el este, y sus avanzadas llegaron a menos de veinte kilómetros de Luang Prabang. En tal ocasión el rey dijo que el oráculo ciego de su corte había interpretado el sueño del soberano, que predecía que los rojos serían alejados diecinueve kilómetros del palacio.

Hace tres días el mundo se asombró al saber que las fuerzas de Viet Minh, después de conquistar dos terceras partes de Laos, sin casi disparar un tiro, habían comenzado a retirarse ante las defensas francesas de Luang Prabang y de los llanos de Jarrés, ciento cuarenta y cinco kilómetros al sudeste.

El parte del cuartel general francés dice que, con excepción de una avanzada a cuarenta kilómetros al norte de Pakxane, cerca del río Mekong, el grueso de las fuerzas invasoras se retira lentamente a las bases de donde lanzó la invasión.

Los observadores occidentales atribuyen la decisión roja de desistir de la invasión, a la temporada de grandes lluvias, las grandes defensas preparadas por los franceses y la incapacidad de los rebeldes para mantener largo tiempo una ofensiva sostenida; pero los superstitiosos laosianos lo atribuyen a los poderes sobrenaturales de su Rey y su Prang, la sagrada imagen de oro de Buda, que se halla en el palacio real.

# MILES DE GUARDIAS RETIRARONSE DE LA RENAULT DE PARIS

París, mayo 7 (U.P.). — Un pequeño ejército de guardias republicanos comenzó esta noche a retirarse prudentemente de las grandes fábricas Renault, pues la gerencia confía en que cesará el paro mantenido por unos cuantos huelguistas recalcitrantes.

Los 8.000 guardias móviles que durante el día tendieron un fuerte cordón en torno de los talleres Renault, en el suburbio de Billancourt, se retiraron al anochecer dejando la vigilancia. Esa poderosa fuerza de guardias móviles fué movilizada cuando los dirigentes sindicalistas pidieron a los 37.000 obreros de Renault que se reuniesen en los talleres para protestar por el total "Lock Out" de ayer.

### GRATIFICACION

A la persona que informe acerca de la menor Cristina Miranda de 6 años, desaparecida en la calle Pedro de la Gasca el 8 de abril por la madrugada. Viste pollera azul, manta de color rojo oscuro. Será bien recompensada la persona que dé datos a la calle Junin 660 Radio "América".

### COMUNICADO N° 16 DE LA INSPECCION GENERAL DEL TRABAJO

La Inspección General del Trabajo, comunica que de conformidad al Art. 1° de la Ley de 28 de diciembre de 1948, los pagos por indemnizaciones, desahucios, primas y agualdotes están exentos del pago de impuestos. Por lo tanto las dependencias de la Inspección General del Trabajo tanto en la ciudad de La Paz, y en el interior de la República no están autorizados para realizar ningún cobro por este concepto debiendo denunciarse cualquier infracción al presente comunicado.

La Paz, 7 de mayo de 1953.

GUILLERMO MUÑOZ DE LA BARRA  
Inspector General del Trabajo.

# Boquillas!!

## EN ESTUCHE CON FILTRO ULTRA-MODERNO.



# Murillo Bros.



# Acusaron al Pdte. Eisenhower de Estar "Jugando" con la Seguridad Nacional de E. U.

Washington, Mayo 9 (U.P.). - Los legisladores demócratas acusaron al presidente Eisenhower de "jugar" con la seguridad nacional al reducir el presupuesto de defensa, pero los republicanos, saliendo en su defensa, negaron que las rebajas ofrecieran peligro alguno y dijeron que, en realidad, esperaban poder disminuir aún más el presupuesto militar.

El representante demócrata John McCormack, dijo que la reducción significa que la fuerza aérea no podrá contar con los 143 grupos de aviones que esperaba tener para fines de 1955.

El general Nathan Twining, que acaba de ser nombrado jefe de Estado Mayor de las fuerzas aéreas, dijo a la United Press, que el proyecto de los 143 grupos no será abandonado, aunque "tomará mucho más tiempo de lo que se esperaba".

El presidente Eisenhower ordenó una rebaja de 2.300 millones de dólares en el presupuesto militar durante el año económico que comienza el 1º de julio, así como una reducción de 5.244 millones de dólares. En las "nuevas" partidas especiales para gastos militares que había pedi-

## MISION COMERCIAL VENEZOLANA VIAJARA A ESTADOS UNIDOS

Caracas, mayo, 8 (U.P.). - La Cámara de Comercio venezolana-norteamericana enviará en los próximos días una misión especial a Estados Unidos, para que explique a los legisladores norteamericanos la conveniencia de mantener el actual status respecto a las importaciones de petróleo extranjero.

El presidente del Banco Central, Carlos Mendoza, que acaba de regresar de Estados Unidos, informará probablemente hoy sobre sus gestiones en ese país. Mendoza tuvo ayer una entrevista con el embajador norteamericano, Fletcher Warren.

## LIQUIDACION

De saldos en carteras. Composuras en carteras y maletas. Tejido de carteras y calzados. Compra maletas y baúles usados. Jenaro Sanjinés 327

## AUTOMOVIL CLUB BOLIVIANO

Se convoca a propuestas para la demolición de gran parte del edificio ubicado en la intersección de las avenidas 6 de Agosto y Arce. Los interesados podrán tomar informes en la Secretaría (Plaza Venezuela N° 21) y presentar sus ofertas hasta el día 15 del actual.

La Paz, mayo 5 de 1953.

## SE VENDE HERMOSO LIVING

DE CATEGORIA COMPLETAMENTE NUEVO SIN USO.

TAPIZ DE NYLON. REFERENCIAS: AV. CAMACHO EDIFICIO YUGOSLAVO - DEP. 405.

## SE VENDE UN RELOJ GRANDE

Para dar hora al público, con dos esferas grandes de 80 cm. de cada lado, funciona por contrapeso. No por corriente eléctrica. Se puede instalar en cualquier lugar, sea en la ciudad o el pueblo.

Referencias: Av. CAMACHO

Edificio Yugoslavo, Departamento 405 o CASILLA 2093 - La Paz.

## SASTRERIA JUSTINIANO

de

Luis Justiniano

Confección de trajes a medida de primera calidad. Raglan, Abrigos, Traje Americano con medio forro, Estilo Sastre, se efectúan trabajos urgentes.

CALLE AYACUCHO 160 3er. PISO.

ALTOS COMPANIA BRANIFF.

## ASOCIACION DEPARTAMENTAL DE CONTADORES

Se invita a todos los asociados a la Reunión de Camaradería, que con motivo de celebrarse el "DIA DEL CONTADOR" se realizará en el Club de La Paz el sábado 10 del presente a horas 15 y 30. Los respectivos tickets deben retirarse de la Secretaría Permanente, Calle Ayacucho N° 150, 5º piso Of. 2 (Teléfono 6408).

EL SECRETARIO.

## SUGIERESE EL ENVIO DE C. DE VIGILANCIA AL SUDESTE DE ASIA

Naciones Unidas, Mayo 7 (U.P.). - El señor Ernest A. Gross, que acaba de cesar en su cargo de delegado de Estados Unidos a las Naciones Unidas, sugirió que la organización internacional estudie el envío de una comisión de vigilancia al sudeste de Asia, para que la mantenga informada sobre las maniobras de los comunistas en esa parte del mundo.

Gross, que volverá a ejercer su profesión de abogado, hizo esa declaración en el almuerzo de despedida que le ofreció la asociación de corresponsales destacados en las Naciones Unidas.

Gross expresó la creencia de que el consejo de seguridad no hubiese podido tomar su histórica decisión cuando los rojos iniciaron su agresión en Corea de no haber recibido un informe al día sobre la situación, escrito por una comisión destacada allí.

Más adelante manifestó que las Naciones Unidas, tendrán que preocuparse de la defensa de Corea, aún después de firmada la tregua, hasta que quede garantizada la seguridad de ese territorio y exhortó a los países que todavía no han contribuido a la lucha en Corea que envíen aunque solo sean fuerzas simbólicas.

Atribuyó el hecho de que muchas naciones no hayan desempeñado un papel más activo en Corea al cambio desfavorable registrado en la opinión pública norteamericana acerca del papel desempeñado por las Naciones Unidas, en el conflicto del Extremo Oriente.

## SACERDOTE GENOVES EXCOMULGADO POR SER PROCOMUNISTA

Ciudad del Vaticano, 9 (U.P.). - El padre Andrea Gaggero, de Génova, ha sido excomulgado por participar en actividades comunistas, según una nota oficial del Vaticano.

El decreto, emitido por la Sagrada Congregación del Santo Oficio no da detalles, pero según un vocero del Vaticano, el padre Gaggero continuó sus actividades comunistas a pesar de varias advertencias. El año pasado, por ejemplo, asistió al "Congreso de Paz" de Viena.

## Francia se Opone a Plantear el Caso de Laos en las NN. UU.

Paris, Mayo 8 (U.P.). - El gobierno francés, opuesto básicamente a toda "ingerencia" extranjera en Indochina, ha rechazado las sugerencias norteamericanas de plantear la invasión de Laos en las Naciones Unidas, según fuentes autorizadas.

La respuesta francesa fué dada en un memorándum entregado a la embajada norteamericana a principios de esta semana por el ministro de Relaciones Exteriores Georges Bidault. Representantes de ambos países dijeron que esto forma parte de un "diálogo" continuo entre los dos gobiernos.

Sin embargo, resulta evidente que, si no ocurren cambios inesperados en la situación de Indochina, los franceses no aceptarían la propuesta del secretario de estado de los Estados Unidos, John Foster Dulles, de plantear la invasión de Laos en el organismo internacional. La propuesta de Dulles fué hecha en las entrevistas con los franceses el 25 y el 26 de abril, al final de las reuniones de la organización del Tratado del Atlántico del Norte (OTAN).

## LAS RAZONES DE FRANCIA

Bidault, basó su negativa en la convicción de Francia de que muchas naciones no comunistas de la organización mundial no apoyarían un llamamiento de Francia en favor de Laos, y en la opinión francesa de que la discusión no produciría efecto y pudiera conducir a una actitud aún más intransigente de los chinos rojos en favor de los invasores vietminheses. Además, aunque la nota no lo menciona, se sabe generalmente que Francia no quiere que nadie pase en este momento por encima de sus prerrogativas en Indochina, según hizo ver claramente en público y en privado, en recientes semanas, el ministro de Francia, para Indochina, Jean Letourneau, actualmente en Salgón. Además, según fuentes autorizadas, los franceses se resisten a despreciar la campaña pacifista actual de los soviets hasta el punto que lo hace Dulles, pues quieren dejar "la puerta abierta" y no rechazar por anticipado ningún gesto comunista.

## IMPEDIMENTO DE LOS ESTADOS INDOCHINOS

Como ninguno de los tres esta-

## BUERORAUM

Möbliert, zentral gelegen billige miete, Per Sofort zu Uebergen Casilla 1398, La Paz.

ARGENTINAS pasajes en: TRANSCONTINENTAL

## FUNCIONARIAS NORTEAMERICANAS



LA SEÑORA JANE MORROW SPAULDING (IZQUIERDA), VISITA a la señora Oveta Culp Hobby, Secretaria de Higiene y Educación de los Estados Unidos, para cambiar ideas sobre su reciente designación de Subsecretaria de esa cartera. La señora Spaulding tiene más de veinte años de experiencia en servicios sociales; nació en Kentucky, estudió en las escuelas públicas de Nashville, Tennessee y se graduó en la Universidad Fisk de Nashville. Es miembro del Comité Ejecutivo del Consejo Nacional de Mujeres de Color. (USIS).—

## Suscita Conjeturas un Plan Secreto Ruso Para la Isla de Peenemuende, en el Báltico

Nueva York, Mayo 9 (U.P.). - Una de las mejores maneras de someter a prueba la sinceridad de los rusos en su actual "ofensiva de paz" sería preguntárseles qué proyectan hacer con una pequeña aldea e isla llamada Peenemuende.

Hay dos razones que proporcionarían una base para esa pregunta. Primero, que Peenemuende es parte de Alemania ocupada, una pequeña isla en el Báltico, casi directamente al norte de Berlín. Segundo, que es el campo de experimentación de los rusos para sus proyectiles radiodirigidos. Allí fué donde Hitler perfeccionó sus bombas V-1 y V-2, impulsados a cohetes, y donde sus hombres de ciencia trabajaban con "agua pesada", en los primeros pasos para llegar a la producción de ar-

mas atómicas, que nunca conseguirán. Peenemuende, se encuentra en el extremo oriental de la costa báltica de casi 1.200 kilómetros, que se considera como uno de los territorios más fuertemente protegidos del mundo. Por lo menos tres aviones desarmados—dos suecos y un norteamericano—han sido derribados por aviones rusos en la zona adyacente a la isla.

Las naciones no construyen poderosas bases militares a menos que teman un ataque, o que estén proyectando su propia ofensiva. Tampoco las construyen para abandonarlas a corto plazo, y todo indica que los rusos no tienen el propósito de dejar Peenemuende, que reconstruyeron cuidadosamente después que las bombas británicas, prácticamente la pulverizaron durante la pasada guerra.

Es igualmente evidente que los rusos tampoco piensan abandonar los astilleros y bases de Wismar y Rostock, a pocos minutos de vuelo de Dinamarca, o Stetin. Si no las abandonan, dicen los observadores de la situación internacional, es perder tiempo hablar con los rusos de un tratado general y de completa libertad para Alemania.

Moscú inició sus planes para convertir el báltico en zona militar rusa con el primer ataque a Finlandia en 1939. Avanzó en el proyecto con la ocupación de Estonia, Lituania y Letonia, en 1940, y se afirmó con la ocupación de Alemania Oriental en 1945. Sólo Dinamarca y Suecia están en el camino que la Unión Soviética se ha trazado para hacer del Báltico "su mar".

## F. Dulles condenó la ...

(Viene de la 1ra. Pág.) parte de la campaña que hace para fomentar "el antinorteamericanismo entre su pueblo.

## UN ANTECEDENTE GRAVE

El senador republicano, Karl E. Mundt, que desde hace años se interesa en todo lo relacionado con las noticias internacionales, dijo: "Con el antecedente del asunto de 'La Prensa', esas nuevas medidas son graves y significativas y causan preocupación. 'Me parece que Perón está empleando normas fijas para impedir sin consideración alguna la obtención y difusión de noticias dentro de la Argentina. Deseamos mucho fortalecer nuestras relaciones con todas las repúblicas latinoamericanas, incluso la Argentina. 'Deploro toda medida que tienda a oponer barreras a la libre circulación de noticias entre Estados Unidos y Argentina'.

El senador demócrata, Theodore Francis Green, afirmó que las medidas del gobierno de Perón "ponen en peligro la corriente de amistad entre Estados Unidos y Argentina. Confío en que no se esté fomentando una época de animosidad. Es una ocurrencia muy grave cada vez que se reprime la libre circulación de noticias".

Robert B. Chipfield, presidente de la comisión de relaciones exteriores de la Cámara de Representantes, comentó que eran "lamentables" las nuevas restricciones impuestas a las agencias norteamericanas de noticias en Argentina.

"Afirmé que tales medidas son totalmente equivocadas. Ellas lloran, una vez más, los males que trae aparejados la dictadura de Perón".

## MEDIDAS CANCELADAS

Por su parte el vice - presidente de la subcomisión para asuntos sudamericanos, dependiente de la comisión de relaciones exteriores de la cámara baja, Donald L. Jackson, afirmó que las medidas tomadas serán dejadas sin efecto para que todas las naciones, y en particular los países de este hemisferio, puedan tener datos adecuados en qué basar nuestros futuros actos y relaciones mutuas".

El representante demócrata de la Cámara de Representantes, John W. McCormack, manifestó que las últimas medidas de Perón son

## No hay Esperanzas de que se Reduzcan los Impuestos a la Renta en los Estados Unidos

Washington, Mayo 9 (U.P.). - El gobierno abandonó hoy toda esperanza de equilibrar el presupuesto en el próximo ejercicio que comienza el 1º de julio, y por ende se perdió también las esperanzas de que este año se redujeran los impuestos a la renta.

El secretario del tesoro, George Humphrey, dió la ingrata nueva. Dijo que el gobierno quizá tenga que pedir al congreso que amplíe el límite de la deuda nacional de 275.000.000.000 de dólares. La deuda actual es inferior en menos de 10.000.000.000 a ese límite.

Al declarar ante la comisión de relaciones exteriores del senado, Humphrey, manifestó que deploraba tener que dar tal noticia. Añadió "no hay otra perspectiva que aumentar en estos momentos la deuda nacional".

El gobierno del presidente Eisenhower manifestó varias veces que los impuestos no serán reducidos hasta que exista la posibilidad real de equilibrar el presupuesto.

La declaración del secretario del tesoro indica que hay pocas probabilidades de convertir en ley el proyecto de reducción de impuestos, presentado por el representante Daniel Reed.

## DOS INDIGENAS EN EL BARRIO CARIOCA DE COPACABANA

Río de Janeiro, mayo 8 (U.P.). - El elegante barrio residencial de Copacabana fué hoy teatro de un espectáculo extraordinario, que constituyó el centro de atracción de los curiosos y el tema de las conversaciones.

En el corazón de Copacabana aparecieron de repente dos indios de las selvas de Goiás, de largas melenas grises, luciendo llamativos tatuajes en los brazos. Los indígenas hablaban muy poco portugués.

La policía, que acudió con motivo de la interrupción de la circulación urbana a que dió lugar la presencia de los indios, logró entenderles que habían venido a la capital para solicitar herramientas agrícolas del servicio de asuntos indios del gobierno federal.

Habían hecho el viaje en dos semanas, aprovechando todos los medios de locomoción posibles. El chofer del camión en que habían hecho la última etapa de su viaje los había dejado en el corazón de Copacabana.

Antes de enviarlos de regreso a Goiás, la policía les facilitó comida y descanso. En la estación central de policía, uno de los indígenas se dió una ducha para librarse de toda la suciedad acumulada sobre su cuerpo en dos semanas de andar por las carreteras, pero al otro no hubo modo de convencerle de que debía dejarse bañar por "el agua de la tubería". Insistió en que quería bañarse en el "gran río" de la famosa playa de Copacabana.

Butler, en una de sus raras incursiones al campo de la política internacional, dijo en un discurso a la Cámara Francesa de Comercio de Londres, que tampoco había logrado los estadistas de Occidente su objetivo de convencerse de que contaban con las bases fundamentales para poder hacer una obra constructiva.

"Ello es entorpecido por la política del otro lado del Atlántico y por cierta falta de determinación y decisión de este lado" Butler habló sobre varios temas desde la guerra de Indochina, hasta los problemas económicos de Europa.

"Es verdaderamente absurdo que nuestros estadistas empleen tanto tiempo en tomar medidas de defensa y en tratar de combinar sus políticas exteriores, cuando prestan tan poca atención a las bases fundamentales de las finanzas y de la economía, sin las cuales la estructura que erijan no tendrá significado alguno".

Dijo Butler también que Gran Bretaña hará todo lo que pueda por reforzar la resistencia francesa contra los comunistas en Indochina.

En otra parte de su discurso, el ministro declaró que Gran Bretaña y Francia deben marchar juntas en lo económico ya que de lo contrario peligrará la existencia de la civilización suproepea.

"La civilización—dijo—entre las naciones del régimen del dólar y las de otras monedas, es evidente en todas partes de Europa".

## LOTERIA NACIONAL

### NECESITA NUEVOS AGENTES EN LA CIUDAD PARA LA VENTA DE BILLETES

Las personas interesadas en constituir Agencias pueden solicitar de inmediato informes y condiciones de Contrato, en la Inspección General de la Lotería, Calle Junín N° 560. Teléfono 2280, todos los días en horas de oficina

SON TRAJES diferentes. En mirlo a autor concebidos sobre un modelo inagotable, significan la más alta expresión en materia de vestimenta masculina. JUAN F. BARRIOS EX CORTADOR DE MURILLO BROS. Ballivián esq. Colón. Tel. 5229.

### "NO PU E DE CONFIARSE EN LOS RUSOS"

Por Richard C. HOTTELET

El ex ministro de Relaciones Exteriores de la Unión Soviética Maxim Litvinov, dió a entender que el empleo de la bomba atómica por su país dependería del curso de la "próxima guerra". Actitud de descontento y desengaño al ser definitivamente relegado por el Kremlin.

#### CAPITULO II

En aquel verano de 1946, como hoy, pocas cosas parecían más importantes que la bomba atómica. La preocupación del mundo podía traducirse en estas tres preguntas:

- 1) ¿Se adherirá Rusia a un verdadero control de la energía atómica?
- 2) ¿Conoce el Kremlin el terrible poder de esta arma?
- 3) ¿Evitarán la guerra atómica ese conocimiento y esa responsabilidad?

Traté estos puntos con el vice ministro de Relaciones Exteriores soviético, Maxim Litvinov, en su despacho de Moscú, en la entrevista que me concedió el 13 de junio de aquel año. Sus respuestas fueron sinceras y francas. Dijo que Rusia no aceptaría el control de la energía atómica que no concedía demasiada importancia a la bomba y que no mostraría indebido temor a la guerra atómica.

Su respuesta a la primera de aquellas tres preguntas nació de mi referencias al Plan Baruch. Bernard Baruch había presentado a la Comisión de Energía Atómica de las Naciones Unidas una serie de proposiciones, en nombre de los Estados Unidos, para establecer un rigido control de la energía atómica; el fin del plan era hacer imposible para cualquier nación utilizar el poder atómico con miras a obtener ventajas políticas. La sinceridad que impulsaba el proyecto quedó demostrada en las palabras que el señor Baruch dirigió a la Comisión: "Escoger entre lo rápido y los muertos". Contemplaba estrictas inspecciones en todos los países.

Litvinov dejó en claro en la entrevista que la Unión Soviética no aceptaría nada estricto, nada inflexible. Explicando su punto de vista, dijo: "El Plan Baruch requiere dos medidas distintas y separadas La primera, adherir al principio de control internacional. La segunda, adoptar medidas necesarias para renunciar a parte de la soberanía en ese aspecto y permitir de verdad una inspección estricta".

Le pregunté de manera específica si podía esperarse que la Unión Soviética apoyara el plan en todos sus aspectos, con todas sus consecuencias. Litvinov respondió que lo más probable era que Rusia no se sometiera a inspección alguna.

Al día siguiente, el 19 de junio, Andrei Gromyko presentó a las Naciones Unidas la contraproposición soviética. En el fondo se hablaba de "control internacional", pero de manera distinta. Gromyko sugirió una Comisión Internacional bajo la dirección del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas, es decir allí donde Rusia tiene poder de veto, con el cual podría bloquear cualquier intento de verdadera inspección. Se trataba de un falso control.

Todos los acontecimientos internacionales han demostrado

de que todo depende, en las proposiciones que formula, de que Rusia cumpla con la palabra empeñada. La advertencia de Litvinov, en el sentido de que la palabra de Moscú no vale siquiera el papel en que se escribe, ha servido para apoyar al Gobierno norteamericano en su exigencia de que se den verdaderas y sinceras garantías. Mucho dependerá de lo que realmente sepan los gobernantes soviéticos acerca del poder atómico; no hay duda de que Stalin recibe mucha información falsa, pero es seguro que en 1946 Stalin conocía bien la verdadera situación política del mundo. Con todo, hay indicios de que Stalin no concedía mucha importancia o no tanta como Estados Unidos a la bomba atómica.

En el curso de mi entrevista con Litvinov, éste mencionó el regreso de la Unión Soviética al anticuado concepto de la seguridad en términos de territorio. Le pregunté cómo podía ocurrir que los dirigentes rusos, hombres astutos y capaces, se aferraran a la vieja idea de que un río o una montaña o mil kilómetros de terreno podían dar seguridad. Litvinov respondió:

"Porque, en su manera de pensar son conservadores, y se aferran todavía a los viejos moldes". Este conservantismo es bien conocido de quienes hayan vivido en Rusia o hayan tenido tratos con ellos.

Las informaciones sobre el progreso en la elaboración de armas, obtenidas de los espías canadienses, Klaus Fuchs y el profesor Pontecorvo, no impulsaron al Kremlin a buscar un sistema adecuado de seguridad y control; más aún, la propaganda rusa describió la bomba atómica como apenas un instrumento más que Occidente tenía para el "chantaje" contra la Unión Soviética.

En sus declaraciones, Litvinov dejó en claro que esta actitud no era resentimiento por carecer entonces Rusia de la bomba atómica, sino sencillamente desconocimiento de la verdadera capacidad de esa arma.

En la II Guerra Mundial no se utilizaron los gases venenosos porque ambas partes acordaron fácilmente que se trataba de un arma demasiado terrible. ¿Cuáles cree usted que son las posibilidades de que en el caso de otra guerra no se utilice la bomba atómica?"

Con su voz reposada de siempre, respirando dificultosamente al hablar, Litvinov respondió en términos escuetos: "En la guerra mundial no se utilizaron los gases venenosos porque ambas partes acordaron fácilmente que se trataba de un arma demasiado terrible. ¿Cuáles cree usted que son las posibilidades de que en el caso de otra guerra no se utilice la bomba atómica?"



### AUTOBUSES DE LUJO PARA EL BRASIL



Belo Horizonte (SIPA) — Estos autobuses brasileños de lujo, construidos sobre chasis Internacional modelo L-1853, se encuentran en la actualidad funcionando entre Belo Horizonte capital del estado de Minas Gerais, y la ciudad de Curvelo, situada 250 kilómetros al norte.

Con capacidad para 37 pasajeros, y capaces además de transportar ciertas cantidades de mercancías en servicio expreso, los vehículos han de poseer el vigor y la potencia necesaria para cumplir una jornada diaria de 200 kilómetros, rodando sobre una carretera de grava que a menudo se vuelve fangosa y difícil de recorrer. Los autobuses son propulsados por motores Buick modelo 6-DT-468, los que durante cada jornada diaria consumen unos 75 litros de petróleo combustible para motores Diesel.

Hubo que llevar a cabo varios cambios en los chasis para hacerlos más resistentes, así como más adecuados a los fines perseguidos. Los muelles delanteros

de regular a voluntad el pensamiento de sus habitantes". En ningún momento mostró Litvinov escrúpulos morales, o algún sentimiento por la vida humana, ni siquiera temor por una posible devastación mundial; no insinuó siquiera que tales factores pudieran impedir que el Kremlin recurriera a la bomba. Para el "conservador" Stalin todo se reduciría a calcular el costo y tratar de determinar quién ganaría más ventajas en el "juego".

En el curso de nuestra entrevista, Litvinov mostró una actitud mezcla de descontento y desengaño, pero al mismo tiempo de alivio por no estar identificada con la política exterior de su Gobierno.

Pero toda su amargura y desencanto salieron a relucir cuando le pregunté si no era efectivo que buena parte de la sospecha mutua entre el Este y Oeste nacía de la dificultad de trazar una línea entre lo que es verdadera seguridad y agresión imperialista.

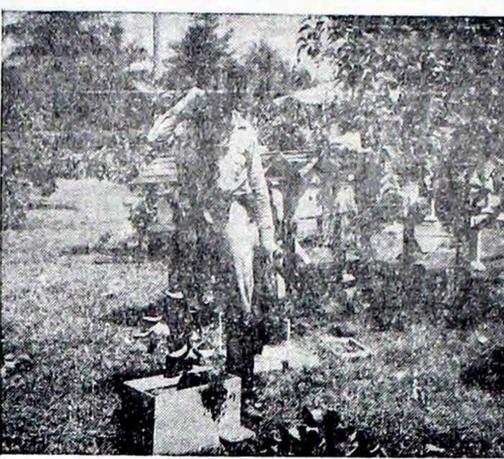
El viceministro Litvinov, el último judío que desempeñaba un cargo de importancia en el servicio exterior soviético, me miró con tristeza. Me habló en tono suave, casi cariñoso como si quisiera aminorar el efecto que iban a tener sus palabras: "Hitler —dijo— Hitler quizás en lo íntimo creyó sinceramente que sus exigencias eran justificadas, que tenía derecho al "Lebensraum". Tal vez tenía la convicción real de que sus actos eran de previsión y que se los imponían circunstancias externas".

En varias ocasiones durante el tiempo que pasé en la oficina de Litvinov, sentía que mi cabello se erizaba. Me preguntaba si el hombre que tenía frente a mí estaba loco, o si sus declaraciones eran una trampa fantástica. Estaba convencido de que su oficina estaba llena de micrófonos ocultos y que la M. G. B. (policía secreta) estaba grabando toda nuestra conversación. Pero si Litvinov tenía que hubiese micrófonos o que se le tendiera una trampa, no lo demostró; ni siquiera cuando casi me hizo saltar de mi asiento al habiarme de las posibilidades de una revolución y de las consecuencias de la muerte de Stalin.

(Copyright, 1952 by United Feature Syndicate, Inc.)  
Mañana:

"LITVINOV HABLA DEL FUTURO DE RUSIA".

### En la Escuela Agrícola Panamericana se Enseñan Diversas Labores Agrícolas



Teguicigalpa (SIPA) — Entre las industrias agrícolas que se enseñan a los alumnos de la Escuela Agrícola Panamericana se cuenta la apicultura o cría de abejas.

Uno de los principales objetivos de la institución consiste en la enseñanza de industrias prácticas. Entre las muchas cosas enseñadas a los alumnos citaremos la manufactura de queso y

mantequilla, la alimentación de cerdos, el manejo de tractores, la injertación y poda de árboles frutales, el cultivo de las papatas, y la cría de animales.

La educación de cada alumno representa una inversión de \$ 4,000, en el costo total del mantenimiento de la Escuela es sufragado por la United Fruit Company. Dicho plantel fue construido y equipado con fondos aportados por dicha empresa, cuya contribución total ha-

### CONTRABANDO NAVAL DESCUBIERTO EN RIO

Río de Janeiro, 9 (U.P.) — El Ministerio de Hacienda anunció que la aduana, con la colaboración de aviones de la fuerza aérea, detuvo un buque de la línea Moore McCormack que "tomaba a bordo un cargamento de contrabando de cera de carnauba de 250 toneladas".

El buque, según la nota oficial, había fondeado frente al puerto de Aracaty para recibir el cargamento. Dice el Ministerio que se exportaba sin la licencia correspondiente. El valor del cargamento se calcula entre 22 y 25 millones de cruzeiros.

llegado en 1950 a unos 5 millones de dólares, a razón de un costo anual de unos \$225,000.

### AVISO MUNICIPAL

#### Llamamiento a Propuestas

Por orden del señor Alcalde de La Paz, se llama a propuestas para la provisión de Descalzos Setenta Pares de Calzados para tropa, con destino al uso de la brigada de Gendarmes de la Policía Urbana.

Las propuestas deberán ser presentadas en sobre cerrado, con papel sellado y timbre de ley, hasta horas 18 del día martes 12 del mes en curso, en la Oficina Mayor de la Municipalidad.

Los interesados podrán retirar el pliego de especificaciones de la Sección Almacenes de la Comuna.

La Paz, 6 de mayo de 1953.  
Carlos Ponce Sanjines,  
Oficial Mayor de la Municipalidad.

### CUEROS DE RES

Compramos, dulces o salados al mejor precio de plaza

HELCORIMEX S. A. Calle Loayza 113 al 115

CASILLA 1320 — TEL. 5142.

### HELCORIMEX S. A.

Comunica a su distinguida clientela que sus oficinas están siendo trasladadas a su nuevo local en la calle Loayza Nº 115 frente al Templo de San Juan de Dios donde atenderemos en la forma acostumbrada tan pronto estos metros instalados.

### Aviso a los Agricultores

Se comunica a los agricultores de Calacoto, La Florida, Obrajes y Río Abajo, que el Ministerio de Agricultura Ganadería y Colonización, por intermedio del Departamento de Sanidad Vegetal, dará comienzo desde mediados del mes de mayo, la campaña invernal contra plagas y enfermedades de los frutales.

Las inscripciones se reciben en el Departamento de Sanidad Vegetal de la Dirección de Agricultura.

Ministerio de Agricultura, Calle Ayacucho esq. Mercado 2º piso.

La Paz, 23 de abril de 1953.

Dr. JORGE PERALTA SORUCO,  
Oficial Mayor del Ministerio de Agricultura,  
Ganadería y Colonización.

### La Agencia Despachadora de Aduana L. MORON B.

Comunica al Comercio y a la Industria en general, que ha trasladado sus oficinas al EDIFICIO KAVLIN, CALLE POTOSI Nº. 261, tercer piso.

### COMPRO O ALQUILO

Teléfono Particular

REFERENCIAS CINE TESLA  
TELEF. 3803.

### ALGODONERA BOLIVIANA S. A. Junta de Accionistas

De acuerdo con el Art. 27 de los Estatutos se convoca a los señores accionistas a la Junta General Ordinaria que, para tratar los puntos señalados en el Art. 35 de los Estatutos, se llevará a cabo el día martes 26 de mayo a horas 15 en las Oficinas de la Sociedad.

La Paz, 8 de mayo de 1953.  
LA PRESIDENCIA.

### CONVOCATORIA A PROPUESTAS

El Comando de la Base Aérea Nº 1, convoca a propuestas para la administración del Casino de Técnicos de aviación en El Alto de La Paz.

Pedir informes en la Secretaría de la Base Aérea.  
El Alto, 8 de mayo de 1953.

EL JEFE DE SERVICIOS.

### Fordelbe Cia. Ltda. — Urbanización Modelo UNA ORGANIZACION NUEVA Y CON NUEVOS PLANES DE VIDA PARA UD.

Para los suyos "FORDELBE" es un sello de garantía. Lotes de terreno en El Alto de La Paz desde Bs. 20.— el nº2. FORDELBE CIA. LTDA. le brinda grandes facilidades de pago y una región donde el agua y la luz ayudan a que la capital se extienda.

OFICINAS: Yanacocha, 425 sala 29 (Altos).  
TELEFONO: 5166 — CASILLA CORREO: 2012.  
FORDELBE CIA. LTDA. — LA PAZ-BOLIVIA.

### AL PUBLICO

Habiéndose extraviado el depósito a la vista Fiscal Nº 578/52 emitido por el Banco Central de Bolivia en fecha 21 de noviembre de 1952 a la orden del Ministerio de Economía Nacional, queda nulo y sin valor alguno, por tener que emitirse el duplicado correspondiente.  
La Paz, 8 de mayo de 1953.



Para óptimos resultados con esta pluma, y con todas las demás, use Tinta Quink de Parker, que contiene solv-x.

Distribuidores y Central de Atención:  
MURILLO Bros. D. S. Co., Comercio 311, La Paz  
De venta en: Reyes Calvo & Cia.; Gisbert y Cia.; Tomás Ltda.; M. Blachowicz; Jorge Papié; H. Ganza & Cia.; Rafael Murillo & Cia.

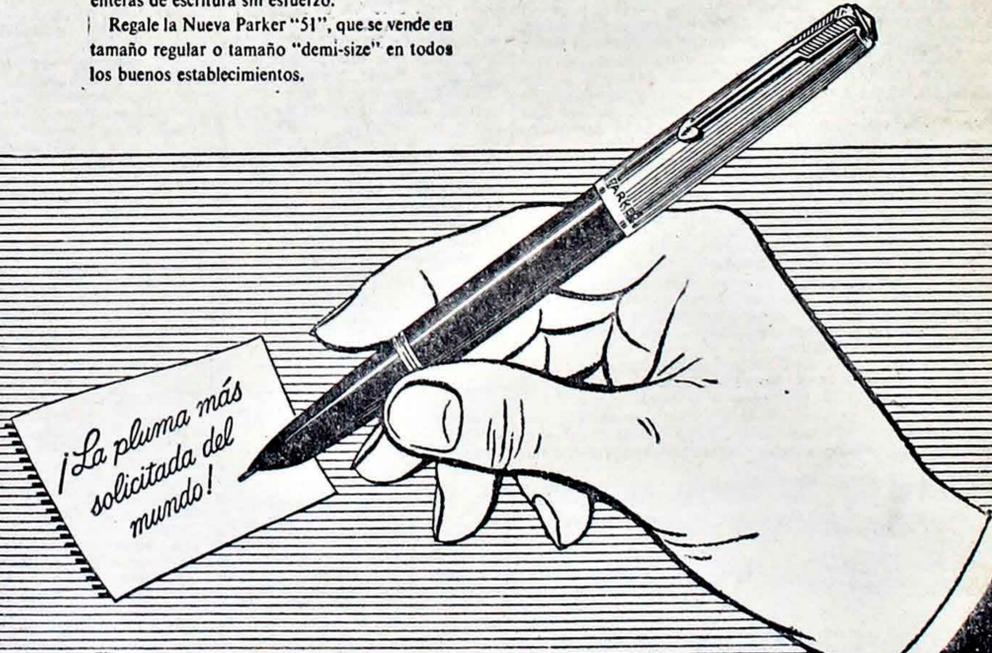
# la nueva Parker "51"

EL OBSEQUIO PREFERIDO POR LAS CELEBRIDADES DE TODAS PARTES:

LA PARKER "51" avanzada en diseño tanto como en refinamientos técnicos es, a la vez, el más práctico y bello de los regalos.

Es la única pluma con el sistema perfeccionado "Aero-metric" de suministro de tinta. Fluye al instante. Cada abastecimiento almacena horas enteras de escritura sin esfuerzo.

Regale la Nueva Parker "51", que se vende en tamaño regular o tamaño "demi-size" en todos los buenos establecimientos.



# EL DIARIO

Director: JOSE CALRASCA HIMENEZ

## Fomento a una industria

Posiblemente La Paz es una de las ciudades del mundo en la que se consume escasa cantidad de leche natural. Esto se explicaría si acaso en sus alrededores no hubiera terrenos en los que se pudiera cultivar pinto para ganado. Pero no ocurre esto. Como todos saben muy bien, los alrededores de la ciudad tienen campo suficiente y terreno muy bueno y apto para la crianza de millares de cabezas de ganado vacuno.

Las zonas suburbanas de Achacachi, Calcomi, Chinchaya, Irapavi, Alto de las Animas, Palca, Ovejuyo, Calacoto, Río Abajo, Achocalla, El Tejar y otras, unas más próximas y otras más distantes del centro de la ciudad, tienen extensos y excelentes terrenos para el pastoreo de ganado. No se exagera pues al decir que en los alrededores de esta capital puede mantenerse en perfectas condiciones varios millones de cabezas de ganado vacuno. De consiguiente, la industria de la producción de leche cuenta con todos los factores favorables para hacer de La Paz una de las ciudades más privilegiadas en lo que respecta a la alimentación láctea.

Sin embargo, nada de esto ocurre, y como decíamos en las primeras líneas de esta nota, nuestra capital es una de las más desfavorecidas en este sentido, al extremo de que la población que consume leche — que es muy escasa — se alimenta casi exclusivamente del producto en polvo o en conserva, que llega del extranjero. Pocas son las familias en las que se consume el producto natural y más escasas son todavía aquellas que pueden estar garantizadas por la buena calidad de la leche que bebe.

Contrasta la escasez existente en La Paz con la abundancia que existe en otras capitales, cuyas condiciones para la crianza de ganado vacuno son del todo desfavorables, como ocurre con Río de Janeiro, Santiago de Chile, Lima y otras ciudades de países latinoamericanos. Pese a esas condiciones nada apropiadas, en todas ellas existe sino abundancia del producto, por lo menos una apreciable cantidad que abastece para una distribución más o menos suficiente para las necesidades de las respectivas poblaciones.

En mérito de estos antecedentes, corresponde que las autoridades, especialmente el Ministerio de Agricultura, encare el estudio y la realización de un plan de fomento de la industria de producción de leche en los alrededores de la ciudad de La Paz. Para este objeto puede muy bien convocarse en ese Despacho a una reunión de todos los propietarios de los fundos situados en las proximidades de esta capital, a fin de escuchar los planteamientos que cada uno de ellos haga y la exposición de sus necesidades. Por ejemplo, si precisas divisas para la importación de sementales, puede y debe hacerse cualquier sacrificio a fin de traer del exterior ganado de raza, apto para dicha producción. Y luego, debe también impulsarse la crianza respectiva, a fin de convertir los campos circunvecinos en granjas industriales.

Así, se estimulará la ganadería y se dará un paso de importancia trascendental en beneficio de la mejor alimentación del pueblo.

## "Se Llega a un Plano Superior de Cultura a Costa de Tesón"

En el acto de posesión de los miembros del Consejo Municipal de Cultura, el señor José Salmón Ballivián, Presidente Honorario del mismo, dió lectura al siguiente discurso:

"En una ocasión como ésta, en la que inaugura sus labores el Consejo Municipal de Cultura, viene al caso precisar el concepto y sus alcances. No falta quien piense, que la cultura consiste en el acoplamiento de conocimientos, o crea que, culta es la persona educada y gentil. La cultura, noble y admirable floración espiritual, es como el espectro solar, el resultado maravilloso de la conjunción de muchos colores, que unidos producen la deslumbrante luz blanca. La comparación me parece cabal, porque significa la suma de virtudes y dones espirituales, intelectuales y morales en completo equilibrio. Mejorar la cultura de un país, he aquí el fundamento de un buen programa de gobierno. Por ello es loable que la Alcaldía haya organizado una corporación que ponga en juego armónico todas las formas de perfeccionamiento; tal como lo está haciendo, o mejor, volviendo a hacer el Acadé, ahora en forma más amplia y completa que lo hiciera durante su anterior administración. Contribuir a esa labor ya directa o indirectamente, no significa ejercitar una acción política en los colaboradores, sino una alta función eminentemente patriótica y bolivianista. No se llega a un plano superior de cultura sino a costa de disciplina, tesón y energía. Para ello hay que templar el carácter y refinar el alma. Eliminar las taras y complejos y aprender a admirar lo bueno y lo bello. En las esferas superiores de la cultura donde luce esplendorosa la luz de la razón, es ese refinado de la conciencia purificada por el aire puro de las alturas debe imperar el amor. El amor a la vida, a la naturaleza, a sus semejantes, a las artes y a las ciencias. Y se debe amar a Dios, amar el amor mismo. Yo lo dió el poeta excelso Amado Nervo. 'Si tienes un hueco en tu vida, llénalo de amor'. Hasta ese reinado, el reinado del espíritu y de la moral, no deben llegar las bajas pasiones, como no llegan a la cima de nuestros nevados Andes, los reptiles ni los batracios.

He de hablar de dos personajes mitológicos, como símbolos para hombres y mujeres. Me servirán apropiadamente para el caso Sísifo y Feniceo; pero no de un clásico Sísifo que por castigo tuviera que cargar, con grandes pedreguños, dolores y fatigas una enorme roca para transportarla a la cumbre de una montaña; ni de una Feniceo símbolo del amor y la constancia, que en espera de su amado, tejía y deshacía el tejido para volverlo a rehacer. Nuestro Sísifo y nuestra Feniceo deben ser modernos, evolucionados, con la mira altruista de mejorar primero a los individuos y después a la Patria y si es posible a la humanidad; por supuesto que a costa de sacrificios y dolores, pero llenos de abnegación, de Fé y de Esperanza. Estos Sísifos y Feniceos modernos...

El gesto respetable y solemne, no visto en muchos otros países, de modestos obreros, pobres y desnutridos, que se acotaban para contribuir al triunfo de su causa, ¿no demuestra elevado grado de cultura? Y aquellas mujeres extraordinarias de la huelga de hambre, y de los estudiantes que pedían nada más que la amistad, al poner en peligro su vida, por causa ajena ¿no han dado ejemplo de valor, de altruismo y otras dotes morales?

Saber soportar el infortunio valientemente, imperturbablemente; no claudicar en la adversidad; no levantar cobardemente los brazos, son flores, son amancias que espero ver florecer; así como también espero ver florecer las amancias de la disciplina, del razonamiento, dejando a los gobernantos que realicen sus planes, no caíma. Las grandes reformas se hacen siempre en lapsos largos; midiendo los pasos, sin impacientarse, sin precipitación; porque estas cosas conspiran abiertamente con el resultado final.

El señor Alcalde de La Paz Don Juan Luis Gutiérrez González me tiene que agradecer el honor que significa para mí el nombramiento...

# SE ASIGNA MUCHA IMPORTANCIA A LA REUNION DEL GRUPO DEL ESTAÑO

Londres, 8 (UP). — Se asigna importancia a la reunión que el grupo de trabajo del estaño realizará el 15 de junio en cumplimiento a las disposiciones tomadas por la Conferencia Internacional del estaño en su última asamblea a la que asistieron también los delegados del Gobierno de Bolivia, presididos por el señor Manuel Barrau.

Ese grupo de trabajo celebrará sus reuniones en Ginebra y es posible que tome decisiones importantes, lo cual no pudo hacerlo la Conferencia del Estaño.

debido a lo incierto de la manifestación que sobre el estaño ha mantenido el Departamento de Estado. Se hace notar, por ejemplo, que no obstante haberse afirmado en Estados Unidos que la RFC sería cancelada y que en el caso del estaño, esta tomaría dentro de los meses su cotización dentro de la oferta y la demanda, no hay señales de que la RFC será eliminada como organismo representativo del gobierno de los Estados Unidos. Cuando se reunió la Conferencia del Estaño no se habían registrado las fluctuaciones que en este instante se encuentran en alza debido a los graves sucesos de la Indochina provenientes que si continúan los avances comunistas puede aumentar aún más el precio del estaño, del cual la Malasia y Bolivia son los principales productores.

A esto se agrega que el gobierno de Indonesia, siguiendo el ejemplo de Bolivia ha completado la nacionalización de las minas de estaño y se propone aumentar aún más la producción de la Isla de Banka y de Billiton.

Por todas estas razones el mundo del estaño espera con notable interés la reunión del grupo de trabajo del estaño, aunque tampoco sería raro que la Conferencia del estaño, se reúna también en Ginebra si así lo aconsejaran los acontecimientos mundiales.

## EN AGOSTO SE ENTREGARA OFICIALMENTE EL FF. CC. DE CORUMBA A SANTA CRUZ

EXPRESA EL DELEGADO BOLIVIANO A LA COMISION MIXTA BOLIVIANO-BRASILEÑA, ING DON OMAR DE CHAVEZ ORTIZ

Se encuentra en esta ciudad, el delegado boliviano a la Comisión Mixta Boliviano-Brasileña del Ferrocarril Corumbá-Santa Cruz, ingeniero D. Omar Chávez Ortiz, a quien entrevistamos para que nos informara sobre el estado de los trabajos de tan importante ferrovía.

A 45 KMS DE SANTA CRUZ

El ingeniero Chávez Ortiz dijo que los trabajos de la ferrovía estaban bien adelantados y que la punta de rieles actualmente se encuentra en Puerto Pallas, a cuarenta y cinco kilómetros de la ciudad de Santa Cruz de la Sierra. "Habiéndose terminado el terrapién —añadió— falta únicamente tender los rieles. En breves días más se comenzará el trabajo.

SE ENTREGARA EN AGOSTO

"Dada la intensidad con que se están desarrollando los trabajos —expresó el ingeniero Chávez Ortiz— éstos se concluirán a más tardar en los primeros días de agosto del presente año y, hasta mediados del mismo, se hará entrega al servicio público de DOS OBRAS DE GRAN TRASCENDENCIA

Santa Cruz, que ha vivido pos tergada, con el ferrocarril que llegará del Brasil y la carretera que la vinculará con Cochabamba, la tomará un ritmo de progreso al que tiene derecho, gracias al impulso que a estas dos obras de tanta trascendencia le ha dado el Gobierno presidido por el doctor Víctor Paz Estenssoro.

LAS INFORMACIONES DE "EL DIARIO"

Valga esta oportunidad para referirme a una publicación de EL DIARIO, que insertó unas declaraciones sobre los trabajos de la ferrovía, proporcionadas por algún funcionario irresponsable, tomando mi nombre, al Ministerio de Obras Públicas. El decano, en esta oportunidad, no hizo otra cosa que transcribir las con lo que ha demostrado que sus publicaciones siempre están respaldadas. Formulo esta declaración —añadió— en honor a la verdad.

LOS TRABAJADORES Y EL ESTADISTICO

En cuanto a los trabajadores, gozan de la protección, que las leyes sociales les acuerdan. Se les ha otorgado muchos beneficios sociales. Tienen viviendas cómodas y saludables SURGEN NUEVOS PUEBLOS

Fuera del progreso que traerá a la vieja capital cruceña, que se extenderá a todo el país, particularmente al departamento de Santa Cruz, pues todas esas extensas y fércas tierras que antes de ahora permanecían incultas, se han comenzado a poblar y en el trayecto de la ferrovía han surgido muchas poblaciones que significan también progreso y adelanto".

## Serán Mejorados Todos los Servicios de Comunicaciones

El Ministerio de Comunicaciones, dirigido por el señor Adrián Barrenechea, está abocado a la solución de importantes problemas que determinarían el mejor y más amplio servicio de correos, radios y telégrafos. Para esa finalidad los distintos departamentos de dicho portafolio vienen, trabajando intensamente, habiendo solicitado la colaboración de otros organismos del Estado, como por ejemplo la de la Tesorería General de la Nación.

El día de ayer visitamos al Oficial Mayor de Comunicaciones, señor César Peña Córdoba, cc., objeto de informarnos acerca de las últimas actividades del asunto de referencia.

Encontramos al mencionado funcionario en compañía de los Directores de Telégrafos y Radios, señores Villena y Daza Valdada, respectivamente con quienes consideraba cuestiones relativas a sus correspondientes ramos. El señor Peña comienza afirmando que serán mejorados todos los servicios de comunicaciones.

LA CASA DE COMUNICACIONES

El señor Peña Córdoba nos mostró luego la maqueta de la Casa de Comunicaciones, obra de los ingenieros arquitectos señores Iturralde Levy, que da una perfecta idea de la magnitud de la obra.

"El primero de los grandes problemas inmediatos que confrontamos, comienza diciendo el señor Peña Córdoba, es la construcción de la Casa de Comunicaciones en lo que hoy es el Hóspicio de San José, situado en la Avenida Mariscal Santa Cruz. Existe un decreto de expropiación de dichos terrenos, de los cuales corresponden 3.100 metros para la Casa de Comunicaciones. Esperamos que pronto este asunto dentro de la mayor cordialidad y el respeto que nos merecen las Reverendas Madres que dirigen ese hospicio. Ya nos resultará más conveniente, si no resultará más conveniente, a la postre, ir eliminando las estaciones de telégrafos por las de radio. Nos manifiesta que ello resulta difícil por las interferencias porque cada día se pone más grave el problema de canales.

ROBOS DE ALAMBRES TELEFONICOS

El señor Villena tercia también en la conversación y nos expresa que resulta cada día más grave y alarmante el robo de alambres y alambres de partes de los aparatos de radio del país. El asunto es ahora aún más grave, expresa, por la carencia de divisas para importar dicho material y resultan infructuosas las tentativas de dar cee, los ladrones.

Más adelante informa que en el tramo entre Laja y Achacachi y Puerto Acosta, los robos se producen cada día, de donde resulta imposible mantener una comunicación segura y permanente con Puerto Acosta, y las cercanías de la frontera con el Perú. Ya se está pensando en colocar estaciones de radio Acosta y eliminar las estaciones de telégrafos entre los dos sitios.

El señor Villena, con la promesa de darnos informaciones más detalladas, nos dice que ya se han reconstruido las líneas de Villazó, a Tarija y que pronto estarán las de Santa Cruz a Vallegrande y de Potosí. Agrega que también se colocarán nuevos hilos entre Cochabamba y Oruro y Uyuni Potosí.

Pese a la penuria económica por la que atravesamos, añade, hemos logrado obtener un pedido por unos 26.000 dólares, con lo que se han comprado repuestos, resistencias, sonadores, grupos de acumuladores, galvanómetros, alambre, etc.

Con este material se han reconstruido, termina informando, los equipos y por lo tanto se ha de mejorar el servicio de las estaciones de radios y telégrafos de toda la República.

# EL PRESIDENTE DE LA NACION DIRIGIO UN MENSAJE EN EL DIA DEL PERIODISTA

Con motivo de cumplirse hoy el Día del Periodista, el primer Mandatario de la Nación, doctor Víctor Paz Estenssoro dirigió un cordial mensaje a la prensa.

La nota se halla redactada en estos términos:

"En el Día del Periodista y por intermedio del vocero de la Asociación, hago llegar mi cordial saludo a los trabajadores de la prensa, al mismo tiempo que mis votos porque su sacrificio y diario servicio público se oriente siempre en defensa de los intereses y anhelos de las grandes mayorías bolivianas. Es muy grande la responsabilidad de la prensa en esta hora de definiciones que vive la Patria; el gobierno cooperará de modo decidido a que se cumpla esa responsabilidad, amplia y serenamente.

(Fdo.) Víctor Paz Estenssoro".

## UN SALUDO A LOS PERIODISTAS POR PARTE DE LA SUBSECRETARIA DE P. E. INFORMACIONES

El Secretario General de la Subsecretaría de Prensa, Informaciones y Cultura, ha dedicado el siguiente saludo a la prensa nacional, con motivo del Día del Periodista:

Estimados compañeros:

En la fecha clásica de los periodistas que trabajamos en Bolivia y en mi carácter de Secretario General de Prensa, Informaciones y Cultura, tengo el alto honor y la enorme y sincera satisfacción de dirigirme a vosotros, compañeros de la prensa, para transmitirles mi más cordial y efusivo saludo.

Como bien sabéis, nuestra Patria está viviendo una de las más grandes y más interesantes etapas de su Historia. Grande, porque el pueblo boliviano, al igual del pueblo aloperuano de 1809, ha iniciado su marcha hacia la independencia económica de Bolivia. Los próceres y el pueblo de 1809 señalaron su rumbo hacia la emancipación política. Y hoy, en un paso más que da la Nación, el camino a seguir es el de la completa independencia. De país semi colonial todavía tenemos que llegar a la soberanía absoluta, allá donde el único dueño de sus destinos es el propio pueblo, conducido por sus legítimos personeros.

Esta etapa de la liberación económica de Bolivia se halla tan erizada de dificultades y sacrificios como aquella otra de la emancipación política. Pero así como nuestros mayores no se apartaron en nada con tal de alcanzar su meta, corresponde a las generaciones de hoy seguir con igual decisión y firmeza el camino de dignidad y valor que nos enseñaron los hombres de antaño.

Y somos precisamente nosotros, los periodistas, los llamados a interpretar los anhelos del pueblo y orientar al mismo tiempo a eso que se llama "opinión pública". Misión al parecer paradójica, pero que en el fondo no lo es. Porque si somos verdaderos y sinceros

3.—Los alumnos del Colegio Nacional "Bolívar" fijarán un término nacional para trasladarlo al nuevo edificio, el mismo que tendrá carácter perennatorio, durante ese lapso, concurrirán a clases en el Instituto Americano o en el antiguo edificio, según estimen conveniente.

4.—La F. U. L. al haber cumplido su deber permanece vigilante para denunciar cualquier negligencia de aquellas autoridades que olviden el verdadero espíritu revolucionario que deben imprimir a sus actuaciones.

La Paz, 9 de mayo de 1953.

Por la Reforma Universitaria y Revolución Nacional, Gonzalo Sánchez de Loria S., secretario de Gobierno de la F. U. L.

II.— Himno Nacional.

III.— Informe de las labores de la Asociación Boliviana de Enfermeras Graduadas por la Presidenta señora Ena Z. de Rodríguez.

IV.— Coros — Gentil colaboración de las alumnas de la Escuela de Enfermeras de la Clínica Americana.

V.— Florencia Nightingale — Mujer Inmortal — Disertación por la Secretaria de la Asociación, señorita Stella Moraga D.

VI.— Número de música — Colaboración de la Escuela de Enfermeras de la Clínica Americana.

VII.— Oración de la Enfermera, declamada por la señorita Bertha Barriga.

VIII.— Número de música — Gentileza de la Escuela de Enfermeras de la Clínica Americana.

IX.— Declamación de la señora Antonia de Carrasco — Enfermera Egresada de la Escuela Nacional de Enfermeras.

X.— Marcha final.

## TRIPLE ACCIDENTE AEREO EN BELGICA

Chievres, Bélgica, 9 (UP). — Tres "Meteor" de reacción en pleno vuelo chocaron en formación sobre la base aérea local, muriendo los tres pilotos en el accidente.

## En Acto Solemne se Posesionó Ayer el Nuevo Directorio de la Asociación de Periodistas

En un acto solemne que se realizó ayer a las 19, fué posesionado el nuevo personal directivo de la Asociación de Periodistas que se halla integrado por el señor Víctor Hugo Villegas como Secretario General y los señores Alfonso Tellería, Mario Cornejo, Luis Ramírez Mendoza, José Eduardo Loza, Mario Marañón Zárate y Mario Guzmán Asplaza, como secretarios.

Al inaugurarse la asamblea extraordinaria de ayer, el Secretario General reelecto, señor Víctor Hugo Villegas, prestó una amplia información sobre la labor cumplida en el curso del pasado año. Se refirió a la colaboración que había recibido de algunas autoridades para el logro de ciertas medidas que favorecieron a los trabajadores de la prensa; agradeció también la cooperación prestada por los ex-secretarios.

Inmediatamente de rendido el informe, que fué muy aplaudido, el Asesor General de la entidad máxima de los trabajadores de la prensa posesionó en el cargo de Secretario General al señor Víctor Hugo Villegas.

HABLA EL SECRETARIO GENERAL

El señor Villegas, luego de agradecer la distinción con que se le había vuelto a honrar, se refirió a la necesidad de unir a la familia periodística.

LIBERTAD DE PRENSA

Al aludir a la libertad de prensa, dijo:

La libertad de prensa es el patrimonio más preciado de nuestra entidad. Los estatutos que la vertebra y los hombres que la fundaron y dieron vida, tuvieron la inspiración de esa leyenda esa libertad por sobre toda humana flaqueza o imposición. Somos ahora fieles y consecuentes a esa legislación primitiva. Por eso permanecemos ojo vigilante y presta la conciencia para defenderla, sacando por sus fueros. También nos asiste el convencimiento — y esto lo decimos cuando están aquí presentes, con los respetos que nos merecen, altos personeros que manejan la nave del Estado — que esa preclada Libertad no puede ser manuscrita, menoscabada o siquiera restringida, porque la PRENSA LIBRE es el tesoro más invaluable de los pueblos en su marcha al porvenir.

La jerarquización moral del Periodista, como ciudadano que brinda sin condiciones su sacrificada e incomprendida labor de todos los días, también nos preocupa. Olvidados y pospuestos por la ingratitude, traídos a menos por las instituciones y traicionados a veces por nuestros propios directorios, advertimos que en esta hora crucial del mundo y de Bolivia, se hace premiosa esa jerarquización de hombría de bien y de honradez para devolverle al periodista, ese ascendente del que propios y extraños le van privando. Con lealtad y trabajo, sin afanes demagógicos, sin humillación ni complejos de inferioridad, debemos reconstruir la recedumbre moral del periodista de mejores tiempos. Habrá entonces más dignidad profesional y los Gobiernos y la ciudadanía situarán al periodista ahí donde obligga la alta función que representa como trabajador intelectual de la prensa".

EL PERIODISTA UN PROLETARIO

Más adelante dijo el señor Villegas:

"El periodista como trabajador intelectual de la Prensa, es un proletario. Por ende, tiene derecho a todas las conquistas sociales que jerarquizan y dignifican al trabajador. Nuestra lucha, estará encaminada a esas legítimas conquistas. En esta hora de la recuperación de los derechos del trabajador, tiene que ser escuchada la voz del periodista".

ENTIDAD DE PROGRESO

"La Asociación de Periodistas de La Paz no hace discriminaciones de partidos. Es una entidad de Ley, Progreso y Orden. Camina con paso firme para cumplir estrictamente los postu-

## LA SEMANA DE LA ENFERMERA

A iniciativa de la Asociación Boliviana de Enfermeras Graduadas desde hoy hasta el 16 del mes en curso se celebrará la semana de la enfermera, que se inicia con una misa a ser oficiada a las 9.30 en la Catedral. A las 10 habrá un desayuno de camaradería en la confitería Beirut y a las 15.30 habrán actos religiosos en la Iglesia Bautista del Prado.

El acto que se celebrará el día martes 12 en el parnainfo de la Universidad se sujetará al siguiente programa:

I.— Himno Nacional.

II.— Informe de las labores de la Asociación Boliviana de Enfermeras Graduadas por la Presidenta señora Ena Z. de Rodríguez.

III.— Coros — Gentil colaboración de las alumnas de la Escuela de Enfermeras de la Clínica Americana.

IV.— Florencia Nightingale — Mujer Inmortal — Disertación por la Secretaria de la Asociación, señorita Stella Moraga D.

V.— Número de música — Colaboración de la Escuela de Enfermeras de la Clínica Americana.

VI.— Oración de la Enfermera, declamada por la señorita Bertha Barriga.

VII.— Número de música — Gentileza de la Escuela de Enfermeras de la Clínica Americana.

VIII.— Declamación de la señora Antonia de Carrasco — Enfermera Egresada de la Escuela Nacional de Enfermeras.

IX.— Marcha final.

INSTRUCCION

Retornan Mañana a Clases los Estudiantes de Secundaria

HAN SUSPENDIDO LA HUELGA EN VISTA DE QUE EL COLEGIO "BOLIVAR" TOMO POSESION DE SU NUEVO LOCAL

Han culminado con éxito las negociaciones entre autoridades educacionales y personeros de la Federación de Estudiantes de Secundaria...

ENTREGA DEL TERRENO

La solución, en la que medió la Federación Universitaria Local, se hizo en base de la entrega inmediata...

En una sencilla ceremonia que se realizó ayer a horas 11.30 se entregaron los terrenos que próximamente ocupará el Colegio Bolívar...

SE REANUDAN LAS CLASES

El señor Morales dijo que en vista de haberse dado una solución satisfactoria al pedido de los estudiantes del Colegio "Bolívar"...

VOTO DE LA FES

Anoche los miembros de la Federación de Estudiantes de Secundaria, nos entregaron el siguiente voto resolutivo:

CONSIDERANDO:

Que la Federación de Estudiantes de Secundaria de La Paz, consciente de la unidad y compañerismo disciplinado que debe existir en el estudiantado...

CONSIDERANDO:

Que la huelga decretada por la F.E.S., señalaba en su voto resolutivo, sostener la decisión unánime de los estudiantes hasta la solución de este problema estudiantil.

CONSIDERANDO:

Que ha sido atendido positivamente el viejo anhelo del Colegio "Bolívar", de obtener un local que reúna condiciones necesarias para el estudio.

AVISO AL PUBLICO

Se comunica al público que la

FABRICA NACIONAL DE CALZADOS "MARATHON"

se ha trasladado a la

Av. MANCO KAPAC 352 1er. piso.

PAGO DE CATASTRO RUSTICO

De acuerdo al Decreto Supremo 3298 e Interpretación correspondiente de la Dirección de la Renta, los propietarios de fundos rústicos deberán hacer sus nuevas declaraciones de acuerdo al VALOR REAL de sus propiedades sin tomar en cuenta los valores catastrales para no incurrir en evasión de impuestos.

Mayo 8 de 1953.

SOCIEDAD RURAL BOLIVIANA.

AVISO MUNICIPAL CONVOCATORIA A PROPUESTAS

Por orden del Sr. Alcalde Municipal, se convoca a propuestas para la construcción del túnel de desvío en Hampaturi (túnel N° 1).

Las Empresas Constructoras interesadas deberán solicitar los Pliegos de Condiciones General y Técnico en la Dirección de Aguas Potables de la H. Alcaldía.

La Paz, 8 de mayo de 1953.

CARLOS PONCE SANJINES

Oficial Mayor de la Municipalidad.

Horario de Invierno para Las Escuelas y Colegios

El Jefe del Distrito Escolar de La Paz, señor Carlos Uría Teñería, remitió ayer una extensa circular a todos los Directores de los establecimientos escolares...

OTRAS DISPOSICIONES

Los habilitados, para el trámite de presupuestos y otras diligencias, deben emplear las mañanas o tardes que tengan libres, pero de ningún modo durante los turnos de trabajo...

Luego, se indica que los directores, maestros y Secretarios Regentes están en la obligación de prohibir a los alumnos el uso de "sopletes" y "flechas" con los que se molestan a toda clase de personal, bajo severas sanciones.

SE AGRADECE AL OFICIAL MAYOR DE EDUCACION

El Director del Instituto Comercial Superior de la Nación señor Armando de Palacios dirigió ayer, un conceptuoso artículo al Oficial Mayor de Educación, Prof. Humberto Bilbao la Vieja...

JUDICIALES

NO FUE DETENIDO EN EL PANOPTICO NCL

Se ha hecho presente en las oficinas de nuestra Redacción, el Cap. de carabineros Mario Pradel para ponernos de manifiesto que él no ha sido detenido en la Penitenciaría Nacional...

"La Paz, 9 de mayo de 1953. Al Señor Director de EL DIARIO, Presente.— Señor Director:

"He sido sorprendido el día de hoy, con la publicación aparecida en el periódico de su digno cargo por la que se hace publicación en la Sección Noticias Judiciales, de que el día de hoy, haya sido detenido en el Panóptico Nacional de esta ciudad."

"Dicha información carece en absoluto de veracidad, pues jamás he sido detenido en momento alguno en la mencionada Penitenciaría, y supongo que dicha información procede de un error de quien la haya dado."

"Ruego a Ud., rectificar lo referido en sección de que jamás he sido detenido en el Penal de esta ciudad y si más bien en la fecha he asumido defensa para demostrar a la justicia la verdad de las cosas..."

Agradeciendo a Ud. la presente rectificación, me suscribo como su atento y S. S. Cap. Mario Pradel B.

Piden Designación de Alcalde de Santa Cruz

El Comando Departamental del M.N.R. de Santa Cruz y los comandos zonales de la misma ciudad se han dirigido, según informaciones que nos fueron proporcionadas en el Ministerio de Gobierno, al titular de dicho portafolio y a la presidencia de la república, solicitando la designación como Alcalde de la ciudad en favor del doctor Luis Sandoval Morán...

SE REAJUSTARON EN 70 POR CIENTO LAS TARIFAS DE TELEFONOS AUTOMATICOS

El Informativo Municipal da cuenta de que la tarifa que actualmente se aplica por el servicio de teléfonos, a partir del 1º de enero del año en curso, es la siguiente: Líneas urbanas en La Paz, Calacoto y la Florida...

VENTAJAS DE UN CONTRATO

El contrato que en los últimos días ha sido suscrito con la Cia. Ericson, en fecha 25 de abril pasado, para la ampliación de 5.000 líneas más de teléfonos, ofrece mayores ventajas que los anteriores por las siguientes razones: Porque su costo es de \$us. 1.181.440.— pagaderos en cuotas semestrales...

Nuevo Servicio Automotriz a Potosí y Villamontes

En el último Consejo de Gabinete, se ha aprobado el siguiente decreto que autoriza la ampliación del servicio automotriz a las ciudades de Potosí y Villamontes:

"CONSIDERANDO: Que el Servicio Automotriz Tarija — Villazón, anexo al F.C. Villazón — Atocha, creada por Ley de 4 de noviembre de 1949, viene cumpliendo satisfactoriamente y sin recargo económico para el Estado el propósito de vinculación entre el Departamento de Tarija y la red ferroviaria nacional."

Que, dentro de la capacidad normal de dicha Empresa, es conveniente en vista al éxito obtenido en el mantenimiento del servicio Villazón — Tarija, la ampliación de este servicio para beneficio de los intereses industriales de Tarija, en conexión con los de aquella importante zona del país;

Que la referida ampliación, con sus combinaciones complementarias, en la extensa zona comprendida entre los Ferrocarriles Villazón — Atocha; Yacuiba — Santa Cruz y tramo Río Mulato — Potosí del Ferrocarril Antofagasta — Bolivia, importa el establecimiento definitivo de un sistema regular de transporte y vinculación, en el Sur de la República.

En Consejo de Ministros, DECRETA: Artículo 1º.— Autorízase la ampliación del servicio automotriz anexo al F.C. Villazón — Atocha, hasta las ciudades de Potosí y Villamontes, de acuerdo a horarios directos y de combinación, tarifas y condiciones que fijará la Administración General del Ferrocarril.

Artículo 2º.— Esta ampliación será financiada, establecida y reglamentada por la citada Administración, en igual forma que la que rige por el servicio actual Tarija — Villazón.

Artículo 3º.— La Dirección General de Vialidad, como organismo superior en el ramo, en lo técnico, y administrativo, prestará amplia, directa y permanente cooperación al F.C. Villazón — Atocha, y, en caso necesario, entregará al cuidado de dicha Empresa del Estado, la conservación y reparación de las carreteras comprendidas en los nuevos itinerarios.

El señor Ministro de Estado en el Despacho de Obras Públicas y Comunicaciones queda encargado de la ejecución y cumplimiento del presente Decreto".

Se Pagará la Subvención Destinada al Trigo Nal.

Según el oficio dirigido por el Ministro de Economía al Gerente General del Banco Agrícola de Bolivia, en cumplimiento al Artículo 40. del Decreto Supremo No. 3369 de 28 de abril pasado, el Ministro de Economía Nacional, por intermedio del Banco Central de Bolivia, adelantará a esa entidad bancaria hasta la suma de treinta millones de bolivianos (30.000.000.—) de la cuenta de "Compensación de Precios Minería", con destino al pago de la subvención de la cosecha de trigo nacional del año en curso...

CONSTRUCCION DE UN TUNEL

La H. Alcaldía Municipal de La Paz, ha convocado a propuestas para la construcción de un túnel de desvío en Hampaturi (túnel N° 1). Las empresas constructoras interesadas deberán solicitar los pliegos de Condiciones General y Técnico en la Dirección de Aguas Potables de la Comuna.

COMUNICADO DE LA SUBSECRETARIA DE PRENSA

La Secretaría General de la Subsecretaría de Prensa, Informaciones y Cultura, ante la información que registra el periódico "En Marcha", en su edición del día de hoy, hace la siguiente aclaración:

1º.— El señor Rubén Camacho, no forma parte del personal de Redacción de esta Subsecretaría, y mal puede viajar al exterior llevando "una misión encomendada por la Subsecretaría de Prensa y Propaganda", como informa el mencionado diario.

2º.— El mismo señor Rubén Carrasco, no es conocido por esta Subsecretaría, y, por lo tanto, rogamos a todas las personas, entidades intelectuales, culturales, obreras, deportivas, de beneficencia, etc., no dejarse sorprender por este pretendido miembro de esta Subsecretaría.

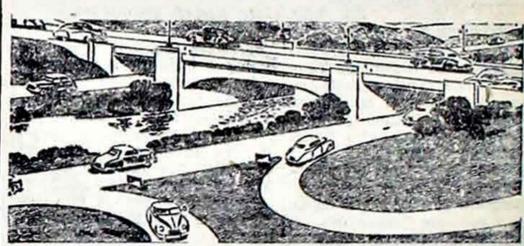
La Paz, 9 de mayo de 1953. Víctor Santa Cruz, Secretario General de la Subsecretaría de Prensa, Informaciones y Cultura.

MERCADERIAS DE LA FIRMA SEILLER

Noticias recibidas de Ribera de las Yungas, de que la Policía Económica de esa localidad ha allanado los depósitos de la firma Seiller habiéndose incautado de las mercaderías existentes, sin considerar que fueron importadas mediante el sistema de trueques para proveer de artículos de primera necesidad a tres mil familias que trabajan en las barras de la mencionada firma.

La mercadería que decomisó la Policía Económica será distribuida en la población de Ribera de las Yungas.

Indica también la información que la firma Seiller, solicitará al Ministro de Economía que deje sin efecto la medida de la Policía Económica de vista de la razones que expone y que ligeramente aludimos en esta nota.



Modernice su automóvil con las AMOSAS LLANTAS SUPER-CUSHION!



Las llantas Super-Cushion— que corren con 24 libras de presión de aire—brindan a Ud. las siguientes ventajas:

- Un viaje a paseo más cómodo por cualquier carretera
• Mayor tracción—mayor seguridad
• Menos desgaste y maltrato de su automóvil
• Menos vibraciones—menos gastos de reparación
• Más kilometraje y economía
• Extraordinaria resistencia contra reventones!

La nueva Super-Cushion de GOODYEAR

AS GENTE VALIA POR TODO EL MUNDO SOBRE LLANTAS GOODYEAR QUE SOBRE LAS DE CUALQUIERA OTRA MARCA!

Distribuidores Exclusivos para Bolivia

CORPORACION COMERCIAL BOLIVIANA S.A. "COBANA"

La Paz, Cochabamba, Oruro, Potosí, Sucre, Santa Cruz

¡Como burlar el alto costo de la vida!



La forma más segura de remediar el siempre creciente costo de la vida, es el ganar ascensos a puestos mejor pagados. Muchos se han convencido de que la mejor manera de prepararse para tales ascensos, consiste en estudiar los cursos de las Escuelas Internacionales de la América Latina. En último análisis, el tamaño de un sueldo depende exclusivamente de USTED. Su habilidad, iniciativa y preparación determinan el monto de sus entradas. Si usted tiene habilidad e iniciativa, las E. I. le ofrecen la preparación que necesita. Miles de individuos entrenados por E. I. ocupan actualmente puestos directivos... cientos de miles tienen buenos empleos y reciben continuamente ascensos y aumentos de sueldo. Marque y remita el cupón y estará ya en camino de unirseles.

ESTUDIE CON LA ESCUELA MAS GRANDE EN TODO EL MUNDO

TENEMOS MAS DE 25.000 ALUMNOS ACTIVOS EN LA AMERICA LATINA

RECIBIENDO PREPARACION TECNICA. DIRIJASE, UD. A LA ESCUELA PRINCIPAL EN "SCRANTON, PENNSYLVANIA," O A LA SUCURSAL MAS CERCANA DEL LUGAR DE SU RESIDENCIA SOLICITANDO INFORMES DESCRIPTIVOS DEL CURSO SELECCIONADO POR USTED.

SUCURSALES EN TODOS LOS PAISES DE LA AMERICA LATINA

ESCUELAS INTERNACIONALES DE LA AMERICA LATINA

Las Internacionales de la América Latina... MERCADO 489 - CASILLA 832 - TELEFONO 2970

LA PAZ - BOLIVIA

PUUEDE HACERSE MAS DURADERA SU APLICACION DE COLORETE



Las mejillas de atractiva LORRA INEDAY tienen una apariencia más joven y más natural porque la adorable actriz emplea en su maquillaje dos clases de colorete —seco y crema— informada el famoso experto de Hollywood, Max Factor, Jr.

Por MAX Factor Jr.

Casi todas las mujeres necesitan una aplicación de colorete para dar a sus cutis una apariencia joven y natural. Hay dos clases de colorante —colorete seco y colorete en crema— los cuales deben usarse en combinación para que la aplicación, dure más tiempo.

COLORETE EN CREMA

Si usa usted Maquillaje Pan-Cake, aplíquese el colorete en crema antes que el maquillaje. Si usa usted Maquillaje Pan-Stik, aplíquese éste antes que el colorete en crema.

Tóquese la cara dos o tres veces con el colorete en crema, directamente con la punta de un dedo o con ésta cubierta con un papel de seda. Después, extienda el colorete con la punta de los dedos, con movimiento circular, hacia arriba y hacia afuera, en dirección a las sienes. Aplíquese este colorete cubriendo exactamente las mismas áreas que debe usted cubrir con el colorete seco.

Si usa usted Maquillaje Pan-Cake, tenga cuidado al aplicarse con la esponja de no hacerlo con tanta energía que haga desaparecer el colorete o le permita pasar a algún área que no debe cubrir.

COLORETE SECO

Finalmente, después su aplicación de polvo facial, aplíquese el colorete seco, muy ligeramente.

Se no hacerse una aplicación demasiado fuerte de manera que haga crecer ese atractivo "tono de rubor, "tan deseable".

Esa doble aplicación de colorete da un efecto de "profundidad" al colorido de sus mejillas. Frotándose ligeramente la cara, no puede quitarse todo ese color.

AL PASAR EL TIEMPO

Si, a medida que pasan las horas, es necesario refrescar ese "tono de rubor" y hacerlo más colorido, quite la capa exterior de colorete seco pasándose sobre ella ligeramente un papel de seda. Entonces, el colorete se mostrará su color de aspecto fresco y nuevo. Puede usted dejarlo así o volver a aplicarse colorete seco, como lo hizo antes.

Eduardo Zuazo Cuenca

ABOGADO

Tramitación personal en asuntos civiles, administrativos, sociales.

Estudio Jurídico:

COMERCIO 443 (ALTOS)

Casilla Correo 855 Teléfono 4391

CINE COLON

MARTES

Colosal Estreno en forma exclusiva de una grandiosa super serial en sus tres primeros episodios.

- 1.— La vuelta de la serpiente.
2.— Trece escalones.
3.— La tumba bajo el mar.

ADEMAS

Y completando esta magnífica serial, para gente que gusta de grandes emociones otro estreno que con carácter exclusivo y único presenta la favorita de

SAN PEDRO

ROY ROGERS y su Caballo TIGERR en la emocionante cinta de cowboys.

Campanas de Justicia

VIERNES

Ron Cameron

en la grandiosa super-producción en colores.

Llamas de Odio

ESPECTACULOS PARA HOY

TEATRO PRINCESA. — Teléfono 2626. Matinal en technicolor "Bagdad" con Maureen O'Hara. Luneta 11.— Alta 9. Matinée, tanda y noche "Los Amantes" con Cornell Wilde. Matinée, platea 28.— Tanda y noche, platea 31.—
CINE PARIS. — Teléfono 2380. Matinal "El Tesoro del Pirata" episodios del 5 al 8. Luneta 11.— Matinée, tanda y noche "Amor en las Sombras" con James Mason, Stewart Granger y Phyllis Calvert.— Matinée, platea 28.— Tanda y noche 31.

CINE TESLA. — Teléfono 3803. Matinal "La Casa del Muerto" y "Vuelve el Hombre Murciélago" episodios del 10 al 12. Entrada Bs. 14.— Matinée, tanda y noche en technicolor "Sueños de Odio" con Glenn Ford y William Holden. Matinée 34.— Tanda y noche 46.

CINE MURILLO. — Matinal "Mundo Extraño", luneta 13. Alta 11.— Matinée, tanda y noche "Sueños de Odio" en technicolor con Glenn Ford. Matinée, platea 28.— Alta 20.— Tanda y noche, platea 31.— Alta 22.—

CINE MIGNON. — Matinal "La Mina Secreta" episodios del 1 al 3 y "Zarpazos del Destino", luneta 12.— Alta 10.— Matinée "Jinete Nocturno de las Praderas" episodios del 7 al 9 y "Amigos al fin", luneta 18. Alta 14.— Tanda y noche, platea 21.— Alta 16.—

MONJE CAMPERO. — Matinal en colores "El Justiciero" con R. Scott y programa de cortos. Precio 14.— y 11.— Matinée, tanda y noche "Furia de los Valientes" con Joseph Cotten y Linda Darnell. Precios, matinee 34.— y 30.— Tanda y noche 46.— y 35.—

CINE LA PAZ. — Matinal doble "La Cuadrilla del Diablo" del 7 al 9 y "Territorios sin Ley". Precio 14.— Matinée, tanda y noche "Teresa" con Pier Angeli y John Ericson. Matinée 34.— Tanda y noche 46.—

CINE EBRO. — Matinal doble "Capitán Maravillas" (fin) y "Centinelas del Mar" (fin). Precios 13.— y 11.— Matinée tanda y noche "Una Mujer Decente" con Elsa Aguirre y Rafael Baledón. Precios matinee 28.— y 20.— Tanda y noche 30.— y 20.—

CINE ROXY. — Matinal doble, "Cuadrilla del Diablo" del 4 al 6 y "Buitres de la Pradera". Precios 13.— y 11.— Matinée, Tanda y noche "La Marquesa del Barrio" con Libertad Lamarque y Pedro Vargas. Precios 28.— y 25.— Tanda y noche 30.— y 25.—

CINE ABAROA. — Matinal doble "Capitán Maravillas" del 7 al 9, y "Venganza de un Hijo". Precios Bs. 13.— y 11.— Matinée, tanda y noche el torero Manolo Dos Santos en "Sol y Toros". Precios para matinee 28.— y 20.— Tanda y noche 30.— y 20.—

COPACABANA. — En matinal "Charro Negro en el Norte" con Raúl del Anda. Precio 13. sesiones desde las 14 horas. "Traicionera". Precio Bs. 25.— Bs. 25.—

CINE BOLIVAR. — En matinal doble "Asesino Despiadado" con Roy Rogers, además "Chacal de Wyoming" con Alan Rocky Lane. Luneta 13.— Alta 12.— Matinée por última vez la divertida película "Los Tres Caballeros" con Pato Donald, José Arcoqa Panchito. Luneta 28.— Alta 23.— Tanda y noche, un regio drama en technicolor "Patrulla Indómita" con Tyrone Power, Michelle Prelle y otros. Luneta 31 Alta 23.—

CINE AVENIDA. — Matinal doble "Dentro de mi Corazón" en technicolor con Dobby Driscoll. Luneta 13.— Alta 11.— Matinée, tanda y noche, un hermoso drama "Vendetta" con Faith Domergue, Joseph Calleja y otros. Matinée, luneta 28.— Alta 22.— Tanda y noche, luneta 31.— Alta 23.—

CINE COLON. — Teléfono 3477. Matinal dos seriales "La Hija de Don Q" y "El Hijo del Zorro" episodios del 5 al 8. Luneta 13.— y 11.— Matinée a horas 14.30, la espectacular serial "Capitán Maravilla el Poderoso" del 1 al 12 (completa). Luneta 28.— Alta 21.— Tanda y noche, Guillermina Grim y Pedro Infante en "También de Dolor se Canta". Luneta 31.— Alta 22.—

CINE SUCRE. (Villa Victoria). Matinal doble "Imperio Maldito" episodios del 1 al 4 y "Tambores de Fumanchú" episodios del 1 al 4. Precios: 12, y 10.— Matinée, tanda y noche, estreno de la super producción italiana "Ladrones de Bicicletas". Precios: 21.— y 16.—

CINE SAN CALIXTO. — En matinal doble a las 10, "El Tra-

dor" y "Jinete Escarlata" estreno, episodios del 1 al 4.— Precios Bs. 7.— y 5.— Matinée, tanda y noche a horas 14, 17.30 y 20.30 respectivamente. "El Trajeito" cómica y "Nubes Negras" estreno, linda super producción repleta de acción y dramatismo, con Louis Hayward y Dennis O'Keefe. Precios para las tres funciones Bs. 16 y 11.

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS

Nueva Convocatoria a Propuestas

INSTALACION DE SERVICIOS ELECTRICOS EN SIPESIBE

Por orden del señor Ministro de Obras Públicas, y en atención a que se ha declarado desierto el anterior llamamiento a fecha 8 de octubre de 1952, se convoca nuevamente a propuestas para la instalación de Servicios Eléctricos en Sipesibe, Capital de la Segunda Sección de la Provincia Quillacollo del Departamento de Cochabamba.

El pliego de especificaciones está a disposición de los interesados en el Departamento de Servicios Eléctricos de la Dirección General de Hidráulica y Electricidad en La Paz, y en la Inspección de Hidráulica en Cochabamba.

Las propuestas deberán presentarse en pliego cerrado, papel sellado, timbre de ley y garantía respectiva, en la Oficialía Mayor de Obras Públicas en La Paz, y en la Inspección de Hidráulica, en Cochabamba, hasta horas 18 del día lunes 25 del presente mes.

La Paz, 7 de mayo de 1953.

EL OFICIAL MAYOR DE OBRAS PUBLICAS.

JORGE A. RIVERO ABOGADO

Asuntos Administrativos. Consolidación de Tierras. Patentes de Invención. Marcas de Fábrica. Registro de Especialidades Farmacéuticas. Propiedad Intelectual (Copyright). Calle Socabaya 240 — Edificio interior, 3er. piso. CASILLA CORREO 2057.

BUENA GRATIFICACION

Se dará a la persona que devuelva un maletín de mano que contenía documentos personales y otros que sólo interesan a su dueña. Perdido el día 24 de abril a las 3 1/2 en la Estación Central, dejado por olvido en el automóvil 7749 que fué ocupado después según indicación del chófer por una señora que se bajó en la Plaza Murillo.

Mi dirección: PRESBITERO MEDINA 360.

SE TRASPASA HERMOSO LOCAL

en la calle Comercio, especial para negocio e industria con toda clase de comodidades. Referencias en la Calle Ingavi 640 a toda hora.

SOLICITADA

La Paz, 8 de mayo de 1953

Al señor Director de EL DIARIO. Presente.— Señor:

En fecha 24 de agosto de 1952, el periódico a su digna Dirección publicó un certificado por el que constaba que yo me encontraba detenido por orden del Juez Dr. Raúl Arancibia como consecuencia del juicio criminal seguido por Honorato Peralta.

En ese entonces he llamado dar respuesta oportuna a dicha tendenciosa publicación que posiblemente la hizo hacer mi gratuito detractor HONORATO PERALTA, y he esperado, hasta conocer el fallo final de esa causa.

Al presente por el testimonio que acompaño emanado del mismo Juzgado de Instrucción 3º en lo Penal a cargo del Juez Dr. Raúl Arancibia se evidencia que este Juez en conclusión del sumario ha dictado sobreseimiento en mi favor, y que ha sido confirmada por la Corte Sup. de este Distrito Judicial en fecha 24 de marzo del presente año, quedando así sellada por mano de la justicia mi inocencia de la calumnia y vil imputación de que fui objeto por parte de HONORATO PERALTA, quien al publicar ese certificado lo ha hecho con el deseo de cometer un ilibelo infamatorio contra mi persona, y sin tener en cuenta que soy persona honorable muy conocido por mis antecedentes morales y correctos por la sociedad paceña.

Reservándome seguir la acción respectiva contra HONORATO PERALTA, pido a Ud. con la hidalguía periodística que le caracteriza y a mérito del documento acompañado dar publicidad a esta carta, como una satisfacción a mis nobles amigos y familiares que me conocen y así se convengan de la calumnia de que fui objeto.

Agradeciendo su gentil atención, que fué de Ud. su affmo. S. S.

HERMILIO VELASCO TARIFA.

LECHO de ROSAS

JOAN FONTAINE — ROBERT MANN — ZACHARY SCOTT



MARTES

CINE LA PAZ

La ambición y la intriga de una mujer que escondió tras la dulzura de su mentira el veneno de la más fina traición.

INTRIGANTE - dramática - EMOCIONANTE

Quién era ella...? Nació para la maldad...?

Dos víctimas que el destino le había puesto como fácil presa para lograr sus deseos; el amor y el dinero en la más regia historia de raros pasajes.

Exito R.K.O. Radio que distribuye EMPRESA BOLIVIANA DE CINES S. A.

MARIA ANTONIETA PONS

LA INCOMPARABLE ACTRIZ Y BAILARINA EN SU ULTIMA CREACION CINEMATOGRAFICA QUE SUPERA SUS ANTERIORES EXITOS MUSICALES.

MARIA CRISTINA

con CARLOS CORES, CHE REYES — IRMA VILA y LOS KEY

MIERCOLES SIMULTANEO

MONJE CAMPERO - EBRO

MIERCOLES SIMULTANEO



Callando el gran amor de su vida, prefirió el desprecio y la humillación antes de ver deshonrado al hombre que después iba a ser su más grande desgracia.

Humana como los más puros sentimientos de la gente humilde y sincera...

Atrevida como la historia de amores tumultuosos en medio del vicio...

Alegre como la música del mambo y de la guaracha...

Exito del cine mejicano que distribuye EMPRESA BOLIVIANA DE CINES S. A.



MISAS

ELIAS ASTURIZAGA UGARTE (q.e.p.d.), Carmen Asturizaga de Bascopé, hija; Guillermo Bascopé Mujía, hijo político; Lily, Elsa y Guillermo Bascopé Asturizaga, nietos; los primos, sobrinos y demás familia, ruegan a sus parientes, amistades y personas piadosas se dignen asistir a la misa que en sufragio del alma del extinto y recordando el primer mes de su sensible fallecimiento, se oficiará el día de mañana lunes 11, a horas 10 a.m. en la Iglesia de San Agustín. Su asistencia será profundamente reconocida. El duelo se despide por tarjeta.

MARIO SOLARI O N E T O. (q.e.p.d.). Fallecido en Lima el 11 de mayo de 1952. Guillermo Espinoza v. de Solari, Marito Solari Espinoza, hijo; Santiago Espinoza, hermano político; Olga Espinoza Aurella Carrasco, sobrinas políticas y demás familiares ausentes, ruegan a Ud.(s) se dignen concurrir a la misa que en sufragio de su alma y recordando el primer año de su sensible fallecimiento que se hará oficial el día lunes 11 del presente a horas 9, en el templo de nuestra señora de La Paz en el Altar Mayor. Será favor que agradecerán los dolientes. El duelo se despide por tarjeta.

CARMEN CH. DE ROMERO (q.e.p.d.). Fallecida el 3 de mayo de 1953. Agustín Romero, esposo; Jaime, Nancy y Norma, hijos; Claudina v. de Chirinos, madre; Elías Romero, padre político; Valentín, Delina, Fortunato, Luisa, Teresa, Rosa Chirinos, hermanos; Jorge, Mario, Elías, Emy, Bertha y Concepción Romero, Fernando Chávez, Eulogio Hinojosa, Gaoy y Eddy de Chirinos, hermanos políticos; tíos, sobrinos, y demás parientes, ruegan a sus amistades y personas piadosas se dignen asistir a la misa que se oficiará en memoria de la extinta en el templo de la Recoleta, el día lunes 11, a horas 10, recordando los ocho días de su sensible fallecimiento. Favor que comprometerá la gratitud de la familia doliente. El duelo se despide en la puerta del templo. No circulan invitaciones especiales.

REUNIONES

El embajador del Brasil y la señora de Bethlehem, ofrecieron ayer un almuerzo de despedida al señor César La Faye, director adscrito al Protocolo, y a su señora esposa, doña Margot Antelo de La Faye, con motivo de su próximo viaje a Centro América.

—El encargado de Negocios del Paraguay, y la señora de González Núñez, ofrecieron ayer una recepción de despedida al señor César La Faye y a su esposa, la señora Margot Antelo. —El ministro de Educación y

CARMEN PORCEL vda. DE CHIRVECHES (q.e.p.d.) — Los hijos, nietos, bisnietos y demás familiares de la extinta y personas piadosas se dignen concurrir a la misa por el descanso eterno de su alma, y recordando los dos años de su sensible fallecimiento se celebrará el día de mañana 11 del presente mes, en el templo de Remedios, Miraflores, a las 7 y 30. Los familiares agradecen la concurrencia a este acto piadoso.

JULIO EDUARDO L. (q.e.p.d.). La familia del extinto, invita a sus parientes, amigos y personas piadosas a concurrir a la misa que conmemorando el primer aniversario de su sensible fallecimiento mandará oficial el día lunes 11 del presente mes en la Basílica de Nuestra Señora de La Paz, a horas 10 y 30. Será favor que comprometerá la gratitud de los dolientes. El duelo se recibe por tarjeta. La Paz, 10 de mayo de 1953.

CARLITOS ALFREDO NOVILLO ALARCON (q.d.d.g.). Raúl Novillo Muñoz y Poleca Alarcón de Novillo, padres; Raulito, hermano; los abuelos, tíos, primos y demás familia, ruegan a sus amigos y compañeros del 2do. curso del Colegio Mariscal Braun, se dignen asistir a la misa que en sufragio de su alma y recordando el primer año de su sensible fallecimiento, se mandará oficial hoy domingo 10 del presente a horas 10 y 30 en la Cripta de María Auxiliadora (Colegio Don Bosco). Favor que comprometerá la eterna gratitud de la familia.

Crónica Social



Con la visita de estilo se formalizó el enlace matrimonial de la señorita María Raquel Sanjines Caballero con el señor don Jorge Adolfo Ballivián E. La boda será bendecida el próximo mes de junio.

la señora de Iturralde, ofrecieron una cena en honor del señor César La Faye y señora, con ocasión de su viaje a la República de Guatemala. —Ayer, en los comedores del Club de La Paz, un numeroso grupo de amigos personales y políticos agasajaron con una comida al señor Guillermo Albornoz Velasco que en breves días se asentará a Guatemala para asumir las funciones de embajador en ese país. —Residentes cruceños de esta ciudad ofrecieron una manifestación en honor del doctor Haroldo Zembrana Cronembold y del señor Fredy Barbery Justiniario, por sus nombramientos como alcalde municipal y oficial mayor, respectivamente, de la ciudad de Santa Cruz. —Varios amigos del señor Hugo Encinas del Carpio, en uno de los clubs, le ofrecieron una comida con motivo de celebrar un acontecimiento íntimo. —Sus amigos le ofrecerán una fiesta, con motivo de su cumpleaños, al señor Antonio Vargas. —La señorita Julieta Sardón ofreció ayer un coctel a los componentes de la Fraternidad "Tigres", congratulándolos por su primer aniversario.

BAUTIZOS Ha sido levada a la pila bautismal, con el nombre de Silvia Marcela, la primogénita de los esposos Carlos Alvéstegui B y señora Luisa Claude de Alvéstegui. Apadrinaron la señora Raquel A. de Claude y el señor Luis Claude G.

NACIMIENTOS En Buenos Aires, ha sido alegrado el hogar de los esposos Carlos Dowbley e Ivy González

ENFERMOS Delicado de salud, el señor Carlos Muñoz Roldán. —Se halla enfermo el señor Juan Helmg. —Guarda cama la señorita Nelly Oviedo.

VIAJEROS A Potosí, el señor Donald Zavala Wilson. —De Buenos Aires, la señora Elena Guzmán de Suárez. —A sus propiedades del Altiplano, la señora Edda Arguedas de Prech. —Por la última combinación ferroviaria internacional, han viajado a Buenos Aires la señora Amalia Estivariz de San Martín en compañía de su hija, Gloria.

ACTUACIONES Esta noche la radioemisoras del Estado transmitirá, a horas 20 y 30, una audición en homenaje al Colegio Mariscal Braun, cerrando la semana de festejos organizada con motivo del trigésimo aniversario de su fundación. En esta audición prevalecerá un programa de música popular alemana.

CIRCULOS DE CULTURA HISPANICA El día lunes, a las 14, se llevará a cabo la reunión semanal de las socias del Círculo Femenino de Cultura Hispánica, en la residencia de su presidenta, Plaza Abaroa.

KERMESSE UNIVERSITARIA En la próxima semana se llevará a cabo una kermesse universitaria, con motivo de recaudar fondos para la formación del ropero universitario.

CONGRESO DE RELIGIOSOS A partir del 17 del presente mes, se reunirá en esta ciudad el Primer Congreso Nacional de Religiosos, con objeto de considerar diversos asuntos relacionados con sus actividades.

DEFUNCIONES En la ciudad de Cochabamba ha dejado de existir la señorita Margarita Aguirre Achá, hija del notable escritor don Nataniel Aguirre. La extinta estaba vinculada con los altos círculos de la ciudad del Tunari.

MISAS En la cripta de Don Bosco, el día de mañana, a horas 10, se oficiará una misa en memoria de la señora Esther Schmidt v. de Perou, recordando el primer mes de su fallecimiento.

CULTO CATOLICO LA NOVENA DE LA VIRGEN DE FATIMA En el templo de los RR. PP. de la orden de los Recoletos, la novena de la Virgen de Fátima se reza a horas 20, de acuerdo a una distribución religiosa especialmente preparada. Su fiesta tendrá lugar el 13 del actual.

TEMPLO DEL SEÑOR DEL GRAN PODER En la Iglesia de la calle Max Paredes N° 443, se dirán las misas de hoy de horas 7 a 9.

TEMPLO DE LA COMPANIA DE JESUS En el templo de los RR. PP. de la Compañía de Jesús, los oficios divinos de hoy se celebrarán desde horas 6 a 10. A horas 9, misa especial para los alumnos del Colegio San Calixto con plática moral a cargo del P. R. P. José Fuster.

MES DE MARIA El mes dedicado a honrar a la Virgen María prosigue con todo fervor religioso en la Basílica Menor de San Francisco de Asís. Los coros son interpretados por los alumnos del Colegio Seráfico. En la Iglesia de San Juan de Dios, se da comienzo al rezo del mes de María a horas 20. En el templo de Nuestra Señora de las Mercedes, se reza el mismo acto religioso a horas 18 y 30. En la Iglesia de la Recoleta, el mes de María se reza a horas 20.

MES DE MARIA AUXILIADORA En la Cripta del Colegio Don Bosco, el mes de María Auxiliadora se sujeta al siguiente horario religioso: Hs. 8 y 30, misa y rezo. Por la tarde a las 18 y 30, rosario, plática moral, lectura del mes, exposición del Santísimo y bendición eucarística.

MISAS.— Catedral de Nuestra Señora de La Paz.— De 8.30 a 11.30. San Agustín.— 9 y 11.30. San Pedro.— De 9 a 12. San Sebastián.— De 9 a 11. Santo Domingo.— De 9 a 11. San Francisco.— De 5 a 11. En la Recoleta.— De 6 a 10. Parroquia de los padres Carmelitas de Sopocachi.— De 9 a 11. Parroquia del Señor del Espíritu Santo.— 8, 9 y 10. Templo del Rosario.— De 9 a 11. Templo de la Virgen de Remedios.— De 9 a 11. Templo de la Virgen de Copacabana.— De 9 a 11. Capilla del Hospicio de San José.— Horas 6 y 30. Capilla de las Concepcionistas, horas 7.

TORNO Para mecánica de precisión, americano S. E., vendiendo. Referencias: Juan Federico Zuazo N° 69

Lindo Lote Vendo sin intermediarios 270 m2. ubicado diagonal Cine Avenida (Miraflores) con planos construcción aprobados. Precio Bs. 5.000 m2. — Referencias: Av. SAAVEDRA 315.

COMO RECETA DE MEDICO CONTRA MALESTARES FEMENINOS CONFIE EN TABLETAS ANACIN MAS Rápidas Anacin, de comprobada eficacia, también pone fin rápidamente a dolores de cabeza, de muela y neuralgias. Para fiebres y resfriados, no tiene rival.

COMBATE LAS CRIES PERFUMA EL ALIENTO RINDE MUCHO MAS KOLYNOS CREMA DENTAL

—De Lima, el señor Luis Alberto Sánchez. —Por vía aérea se ausentó a Europa la señora Esperanza Araya Castro. —De Oruro ha llegado el señor Daniel Irahola Villagómez. —Al puerto de Arica, la señora Vicenta de Martínez en compañía de su hija Eva. —De Cochabamba, el señor Walter Garnica Velasco. —A Santa Cruz, el doctor Luis Sandóval Morán, en compañía de su esposa, Blanca Landívar Foianini de Sandóval Morán. —Al mismo punto, el doctor Adalid Ugarteche Coronado.

DEFUNCIONES En la ciudad de Cochabamba ha dejado de existir la señorita Margarita Aguirre Achá, hija del notable escritor don Nataniel Aguirre. La extinta estaba vinculada con los altos círculos de la ciudad del Tunari.

MISAS En la cripta de Don Bosco, el día de mañana, a horas 10, se oficiará una misa en memoria de la señora Esther Schmidt v. de Perou, recordando el primer mes de su fallecimiento.

CULTO CATOLICO LA NOVENA DE LA VIRGEN DE FATIMA En el templo de los RR. PP. de la orden de los Recoletos, la novena de la Virgen de Fátima se reza a horas 20, de acuerdo a una distribución religiosa especialmente preparada. Su fiesta tendrá lugar el 13 del actual.

TEMPLO DEL SEÑOR DEL GRAN PODER En la Iglesia de la calle Max Paredes N° 443, se dirán las misas de hoy de horas 7 a 9.

TEMPLO DE LA COMPANIA DE JESUS En el templo de los RR. PP. de la Compañía de Jesús, los oficios divinos de hoy se celebrarán desde horas 6 a 10. A horas 9, misa especial para los alumnos del Colegio San Calixto con plática moral a cargo del P. R. P. José Fuster.

MES DE MARIA El mes dedicado a honrar a la Virgen María prosigue con todo fervor religioso en la Basílica Menor de San Francisco de Asís. Los coros son interpretados por los alumnos del Colegio Seráfico. En la Iglesia de San Juan de Dios, se da comienzo al rezo del mes de María a horas 20. En el templo de Nuestra Señora de las Mercedes, se reza el mismo acto religioso a horas 18 y 30. En la Iglesia de la Recoleta, el mes de María se reza a horas 20.

MES DE MARIA AUXILIADORA En la Cripta del Colegio Don Bosco, el mes de María Auxiliadora se sujeta al siguiente horario religioso: Hs. 8 y 30, misa y rezo. Por la tarde a las 18 y 30, rosario, plática moral, lectura del mes, exposición del Santísimo y bendición eucarística.

MISAS.— Catedral de Nuestra Señora de La Paz.— De 8.30 a 11.30. San Agustín.— 9 y 11.30. San Pedro.— De 9 a 12. San Sebastián.— De 9 a 11. Santo Domingo.— De 9 a 11. San Francisco.— De 5 a 11. En la Recoleta.— De 6 a 10. Parroquia de los padres Carmelitas de Sopocachi.— De 9 a 11. Parroquia del Señor del Espíritu Santo.— 8, 9 y 10. Templo del Rosario.— De 9 a 11. Templo de la Virgen de Remedios.— De 9 a 11. Templo de la Virgen de Copacabana.— De 9 a 11. Capilla del Hospicio de San José.— Horas 6 y 30. Capilla de las Concepcionistas, horas 7.

TORNO Para mecánica de precisión, americano S. E., vendiendo. Referencias: Juan Federico Zuazo N° 69

Lindo Lote Vendo sin intermediarios 270 m2. ubicado diagonal Cine Avenida (Miraflores) con planos construcción aprobados. Precio Bs. 5.000 m2. — Referencias: Av. SAAVEDRA 315.

COMO RECETA DE MEDICO CONTRA MALESTARES FEMENINOS CONFIE EN TABLETAS ANACIN MAS Rápidas Anacin, de comprobada eficacia, también pone fin rápidamente a dolores de cabeza, de muela y neuralgias. Para fiebres y resfriados, no tiene rival.

COMBATE LAS CRIES PERFUMA EL ALIENTO RINDE MUCHO MAS KOLYNOS CREMA DENTAL

SU HOROSCOPO PARA HOY PolStella

Domingo mayo 10.— Los que nacen bajo esta fecha, deben aprender a concentrar sus energías en un solo objeto para lograr lo que ambicionan siendo jóvenes todavía. Pero si divulga sus actividades, en demasías cosas, se encontrará que no llega a ninguna parte. Una especialidad será su éxito material en la época actual. Tiene una mente clara, y un juicio excelente. Usted puede dar muy buenos consejos, sus familiares, amigos, estarán siempre buscando compañía. Una carrera legal, será posible en su futuro porque se le presentarán todas las facilidades para cursarla. Además, tiene talento para el arte, y triunfará si lo cultiva, tanto en la música como en la literatura. Pero debe tratar de decidirse por lo que sea, siendo aún bastante joven. Deseará levantar capital porque es amante de las cosas buenas y del lujo y las deseará a la vida en que pueda disfrutarlas.

Virgo (agosto 24—sept. 23) No machaque demasiado sobre un mismo tema. Cantará a todo lo que se le imponga.

Libra (sept. 24—oct. 23) No dependa de la opinión de los otros ahora. Tenga su propia opinión, y resuelva sus problemas con su criterio.

Escorpión (oct. 24—nov. 23) Tenga paciencia con la gente. Todas las cosas al final le saldrán muy bien.

Sagitario (nov. 23—dic. 22) Si quiere tener terminada su labor para la caída de la tarde, organice su tiempo y así será.

Capricornio (dic. 23—enero 20) Si un problema elude una solución trate un nuevo acercamiento y se le facilitará más pronto resolverlo.

Acuario (enero 21—feb. 19) Está demasiado ocupado en este día para escuchar chismes ociosos. Sea firme pero con tacto y continúe trabajando.

Pisces (feb. 20—marzo 20) Investigue una nueva proposición cuidadosamente. Y esté seguro de todos los datos antes de comprometerse.

Aries (marzo 21—abril 20) El tiempo es dinero, no pierda un instante. Hay mucho por hacer, y no hay mucho tiempo de que disponer.

Gemini (mayo 22—junio 21) Este día es muy afortunado para usted. Tendrá lo que desee.

Cancer (junio 22—julio 23) Puede que entable un nuevo contacto que sea importante a su futuro. Afirme una amistad.

Leo (julio 24—agosto 23) Si comienza algo nuevo en este día, seguro de terminarlo, no importa la oposición que se le presente.

Virgo (agosto 24—sept. 23) No machaque demasiado sobre un mismo tema. Cantará a todo lo que se le imponga.

Libra (sept. 24—oct. 23) No dependa de la opinión de los otros ahora. Tenga su propia opinión, y resuelva sus problemas con su criterio.

Escorpión (oct. 24—nov. 23) Tenga paciencia con la gente. Todas las cosas al final le saldrán muy bien.

Sagitario (nov. 23—dic. 22) Si quiere tener terminada su labor para la caída de la tarde, organice su tiempo y así será.

Capricornio (dic. 23—enero 20) Si un problema elude una solución trate un nuevo acercamiento y se le facilitará más pronto resolverlo.

Acuario (enero 21—feb. 19) Está demasiado ocupado en este día para escuchar chismes ociosos. Sea firme pero con tacto y continúe trabajando.

Pisces (feb. 20—marzo 20) Investigue una nueva proposición cuidadosamente. Y esté seguro de todos los datos antes de comprometerse.

Aries (marzo 21—abril 20) El tiempo es dinero, no pierda un instante. Hay mucho por hacer, y no hay mucho tiempo de que disponer.

Gemini (mayo 22—junio 21) Este día es muy afortunado para usted. Tendrá lo que desee.

Cancer (junio 22—julio 23) Puede que entable un nuevo contacto que sea importante a su futuro. Afirme una amistad.

Leo (julio 24—agosto 23) Si comienza algo nuevo en este día, seguro de terminarlo, no importa la oposición que se le presente.

Virgo (agosto 24—sept. 23) No machaque demasiado sobre un mismo tema. Cantará a todo lo que se le imponga.

Libra (sept. 24—oct. 23) No dependa de la opinión de los otros ahora. Tenga su propia opinión, y resuelva sus problemas con su criterio.

Escorpión (oct. 24—nov. 23) Tenga paciencia con la gente. Todas las cosas al final le saldrán muy bien.

Sagitario (nov. 23—dic. 22) Si quiere tener terminada su labor para la caída de la tarde, organice su tiempo y así será.

Capricornio (dic. 23—enero 20) Si un problema elude una solución trate un nuevo acercamiento y se le facilitará más pronto resolverlo.

Acuario (enero 21—feb. 19) Está demasiado ocupado en este día para escuchar chismes ociosos. Sea firme pero con tacto y continúe trabajando.

Pisces (feb. 20—marzo 20) Investigue una nueva proposición cuidadosamente. Y esté seguro de todos los datos antes de comprometerse.

Aries (marzo 21—abril 20) El tiempo es dinero, no pierda un instante. Hay mucho por hacer, y no hay mucho tiempo de que disponer.

Las hijas de la que fué señora doña

ESTHER SCHMIDT v. DE PEROU (Q. E. P. D.)

ruegan a sus parientes, amigos y personas piadosas, asistir a la misa que en sufragio de su alma se oficiará el próximo lunes 11 de mayo, en la Cripta del Colegio Don Bosco, a las 10 a.m.

Sr. Don ALBERTO PALACIOS (Q. E. P. D.)

El Directorio y Personal de Empleados de PALACIOS & CIA. S. A., ruega a sus amigos y personas piadosas, asistir a la misa en sufragio del alma del extinto y recordando los ocho días de su sensible fallecimiento, mandarán oficial el día lunes 11 del presente, a horas 11.15 en el templo de San Juan de Dios. La Paz, Mayo de 1953.

MANTENGASE JOVEN En la madurez de la vida, conserve ese vigor de la juventud tomando regularmente EMULSION DE SCOTT, el tónico de agradable sabor que contiene vitaminas naturales A y B y aceites que reconstituyen su energía.

Tome EMULSION de SCOTT Tónico Alimenticio de Alta Energía

Que delicioso banarse con Rayo Flotante Se agotan, quedan muy pocos calentadores de baño RAYO FLOTANTE, apresúrese Ud. en adquirir uno de lluvia o de inmersión, son los mejores por su larga duración. AGUA CALIENTE AL INSTANTE! para baños y para uso industrial. De venta en la calle Junín 725 - Teléfono 3310 de J. C. Burgos, y en los almacenes del ramo, WEIL & BLOCH, CASA FLORES y otros.

CONFIE EN TABLETAS ANACIN MAS Rápidas Anacin, de comprobada eficacia, también pone fin rápidamente a dolores de cabeza, de muela y neuralgias. Para fiebres y resfriados, no tiene rival.

TORNO Para mecánica de precisión, americano S. E., vendiendo. Referencias: Juan Federico Zuazo N° 69

COMBATE LAS CRIES PERFUMA EL ALIENTO RINDE MUCHO MAS KOLYNOS CREMA DENTAL

LO MEJOR QUE HAY ES CANADA DRY TOME Spur EL REFRESCO DE COLA CON CALIDAD CANADA DRY SPUR (a base de cola) NARANJADA (a base de fruta) LIMONADA (a base de fruta) AGUA MINERAL (tipo Anolinaris) Club SODA (para mezcla con otras bebidas) Ginger ALE - el champagne de los Ginger Ales PRUEBELAS Y QUEDARA ENCANTADO!!! EMBOTELLADORES EXCLUSIVOS PARA BOLIVIA CERVECERIA BOLIVIANA NACIONAL S. A.

# EL DIARIO

TELEFONOS 7103 Y 2543. OFICINAS CALLE LOAYZA Nº 20. CAJON POSTAL Nº 4.

## SUSCRIPCIONES

NUEVAS TARIFAS PARA SUSCRIPCIONES.  
3 meses 1/2 año 1 año

CIUDAD	\$s. 225.-	1.450.-	3.300.-
INTERIOR	\$s. 275.-	1.750.-	3.500.-
EXTERIOR	\$s. 325.-	1.850.-	3.600.-

## CASAS Y TERRENOS

se vende

**COMERCIAL** Loayza. Plaza Murillo, 413. Vende lindo lote de 218 m<sup>2</sup> a Bs. 2.800, situada próximo a la calle Abdón Saavedra. 4510

**COMERCIAL** Loayza. Plaza Murillo, 413. Vende casa de un departamento, 320 m<sup>2</sup> de superficie. Final Pasos Kanki (Miraflores) por Bs. 1.500.000. 4510

**COMERCIAL** Loayza. Plaza Murillo, 413. Vende casas y terrenos distintas zonas; antes de comprar o vender, consulte nuestras oficinas. 4510

**COMERCIAL** Loayza. Plaza Murillo, 413. Vende terreno en Sopocachi, final Fernando Guachalla, a Bs. 2.400 m<sup>2</sup>. 4510

**COMERCIAL** Loayza. Plaza Murillo, 413. Vende lindo lote de terreno a Bs. 500 m<sup>2</sup> en Villa San Antonio. 4510

EN venta casa flamante lista para ocuparla. Ref.: Calle Inca, 132, planta baja. 359

**"LA VELOCIDAD"** Colón, 290. Vende terrenos 400 metros cerca Estado Mayor General Bonito terreno, esquina, final Asplazo 320 metros, 1.200 metros Obrajes 1510

**OCASION** vendo pequeña casa chica con 2 cuartos, sobre las calles Nicolás Acosta, Raúl Zavala y Antonio Díaz Villamil Bs. 650.000.— Ref.: General González 137. 358

SE vende un hermoso lote de terreno de 420 m<sup>2</sup>, en la zona de Chacabamba arroyo del madero, situado en la misma Av. Chacabamba Nº 21 por el Sr. Bené Gonzales M. 458

**VENDO** casa 10 habitaciones, baño, tres cocinas, ampliamente soleada con patio. Pichincha Lrlya, 725. 659

**VENDO** lotes terreno 315 metros cuadrados "Villa Guaberto Villamil" 600 metros cuadrados planos "Villa Dolores" Ref.: Libertador Bolívar edificio Iglesias, Yanacocha ced. Invari Tel. 6966. 558

**VENDO** de ocasión lote de 300 m<sup>2</sup> zona Rioshón, sin intermediarios, mesa comedor con 8 sillas, escritorio, vitrina radio Pilot Colombia, 547 (Pasando callejón). 459

### se necesita

**COMERCIAL** Loayza. Plaza Murillo, 413. Compra terrenos casas, en cualquier zona, pagando los mejores precios; reserva, garantía. 4510

**"LA VELOCIDAD"** Colón, 290. Compra casas, chalet, chacarilla cualquier zona. Disponibles 10.000.000 Operación, inmediata 1510

## HACIENDAS, FINCAS, ETC

**CHACARILLA** deseo tomar en alquiler, 2.000 m<sup>2</sup> con riego permanente. Ref.: Chuquisaca, 88, (Peluquería Social) 10510

## CASAS y Departamentos

### se alquila

**ALQUILO** departamento. Díaz Romero. Pasaje Harrisón, 5. 259

EN Obrajes, alquilo departamento amplio y cómodo, tienda, garage, teléfono, jardín. Ref.: Av. Zalles, 34. 259

EN Calacoto, alquilase casa de 4 piezas y dependencias, jardín, pocos pasos parada de colectivos. Ref.: Montes, 648. 7510

**"LA VELOCIDAD"** Colón, 290. Vende chalet nuevo 15 habitaciones, b a n o, garage, 7.500.000. Casa seis departamentos Sopocachi 8.000.000. Chalet Obrajes 3.200.000. Casa central, una tienda, 8 habitaciones, 1.400.000. Casa central gran porvenir edificación 15.000.000. Casa Mariscal Santa Cruz, para edificación, 25.000.000. Chacarilla Villa San Antonio, 1.100.000 1510

**OCASION** por Bs. 2.600.000 con facilidades de pago, vendo chalet en Miraflores, dos dormitorios, living, comedor, cocina, cuarto de baño dependencias, cuartos para sirvientas sótano, jardín y patio. Ref.: Teléfonos 4509-6235 5510

SE alquila departamento. Rendo Gutiérrez, Nº 534 (esq Abdón Saavedra). 655

SE alquila departamento amueblado. Ref. Avenida Armador, dependencias Ref.: Av. Saavedra de horas 10 a 13 de la tarde. 507

SE alquila una casa junta Sopocachi Alto Ref.: Santa Cruz. 1551

VENDO casa con dos departamentos y terreno. Calle Oma-

## RAMONA



suyos, Nº 1, esq. Perú. 3510

### se necesita

**DEPARTAMENTO** con 3 o 4 piezas, cocina, baño o una casa independiente con dos departamentos busca extranjero. Tel. 2960. Director técnico. 359

### PIEZAS con o sin muebles se alquila

**ALQUILAMOS** habitación amueblada, pleno centro, caballero solo Indaburu, 416. 2510

**ALQUILO**, pieza amueblada con pensión para persona sola Prolongación Sucre, 200. 5510

**ALQUILO** pieza amueblada, caballero solo Uruguay, 64. 359

SE alquila pieza con o sin muebles y desayuno, baño caliente, en casa de familia a señora, se necesita un caballero honorable en Rosendo Gutiérrez 372. 358

### OFICIOS DIVERSOS

**NECESITA** operarios sastres que entiendan en trabajos para damas. Sastrería y salón de modas. Chic. Colombia, 52. 359

**NECESITO** operarios vestoneros. Díaz Romero Nº 49. 457

**NECESITO** maestro cortador sastrería para damas y caballeros. Sastrería Flores Av. 6 de Agosto 748. 358

**NECESITO** vestonero. Pichincha, Nº 571. 2510

**NECESITO** carpintero para fabricación muebles dentro y fuera fábrica. Para contrato Monopol. Prolongación Sucre, 301. 2510

**NECESITO** operarios carpinteros y ayudantes. Buenos jornales. Av. República, 320. 2310

**PRECISO** operarias prácticas. Salón de modas. Plaza Murillo, Nº 413. 359

SE necesita una chica que sepa forrar sacos y abrigos a mano. A contrato. Fábrica de Confecciones para caballeros. Calle Junin, 675, altos 2510

SE necesita un pantalonería especialista para obra fina. 20 de Octubre, 482. 2510

SE necesita carpintero para trabajos de muebles. Corolco, Nº 187. 1510

SE necesita ayudante con experiencia para fábrica de calzados. Av. Manco Kapac, 352, 1er. piso. 3510

SE necesita composturero de calzados Av. Saavedra Nº 22. 358

**ZAPATERIA** necesita composturero Av. Saavedra, Nº 822. 359

**ZAPATERIA** necesita más operarios soladores para damas Eloy Bolmón Nº 511. 458

**"LA VELOCIDAD"** Colón, 290. Operaciones Bolsa Minera, Bancaria, Agrícola, experiencia exterior Administración propiedades. 1510

**"LA VELOCIDAD"** Colón, 290. la más antigua Chile-Bolivia. Estudios Universidad Sucre-Santiago Chile. 1510

**"LA VELOCIDAD"** Colón, 290. Necesita urgente habitaciones departamentos, casas, chalet, con sin muebles, cualquier zona. 1510

### EMPLEADOS de comercio

**BUSCO** trabajo como secretario o auxiliar. conocimientos de Idiomas. extranjero Ref.: esta imprenta a A. S. M. 853

**"LA VELOCIDAD"** Colón, 290. Ofrece competente dactilógrafa. Cajera, Vendedora. 1510

**"LA VELOCIDAD"** Colón, 290. Necesita personas deseen iniciarse corretajes. 1510

**EMPLEADA** necesito para atención de tienda de abarrotes Av. Telada Sorzano, Nº 21, antes de llegar fábrica de cueros. 2510

### SERVICIO DOMESTICO

Solicitado

**MOZO** joven soltero, con buenas recomendaciones, cama adentro, se necesita para Calacoto. Presentarse lunes, en la mañana,

ona, a la calle Almirante Grau, 195. 1510

**NECESITO** cocinera que haya servido en casa alemana, con certificados. Sueldo Bs. 3.000. Federico Zuazo, 207 1055

**NECESITO** cocinera para 3 personas, con certificados Ref.: Sucaza 381 primer piso. 358

**NECESITO** cocinera, sirvienta. Buen sueldo. Ecuador, 1053. 2510

**NECESITO** sirvienta de pollera con cama adentro Landaeta, 48, segundo piso, a mano izquierda. 655

**NECESITAMOS** sirvienta con recomendaciones. Landaeta 69 2º piso. 457

**NECESITO** mozo con certificado, cama adentro. Plaza Venezuela, 80, segundo piso, de 12 a 16 p. m. 2510

SE necesita sirvienta con cama adentro, inútil presentarse sin recomendaciones. Ref.: Galletas Figliozzi. Calle Potosí, 368, patio. 2510

SE necesita sirvienta, cama adentro con certificados. Se paga buen sueldo. Fábrica de carteras. Calle Mercado, 454. 4510

SE necesita cocinera y sirvienta. Ref.: Federico Zuazo, Nº 457 al lado. 757

### AVISOS DIVERSOS DE interés general

**AGENCIA** Comercial Universal. Sagárnaga, 37. Vende: Búsqueda nueva marca Fairbanks, balanza plataforma, 10 quintales 3510

**COMERCIAL** Loayza. Plaza Murillo, 413. Compra teléfono particular o comercial; pago al contado. Teléfono 3012. 4510

**HABIENDOSE** extraviado el depósito judicial Nº J. 806153 emitido por el Banco Central de Bolivia, en fecha 28/4/53 a la orden del Juez Instructor 6º en lo civil, queda nulo y sin valor, por tener que extenderse el duplicado correspondiente. La Paz, 5/5/53. Banco Central de Bolivia. 259

**"LA VELOCIDAD"** Colón, 290. Compra teléfono. 1510

SE vende una cocina económica y muebles usados. Conchitas, 157. 3510

SE vende acción telefónica, última emisión. Ref.: Inca, 132, planta baja. 359

SE precisa urgente teléfono en alquiler. tratar mañana 9 a 12 Ed. Basilio 5º piso departamento B. 358

SE vende coche cuna alemán, overol importado tipo aviador cuero forro field, máquina oficina. Ref.: Ecuador, 962 de 9 a 13 p. m. 359

**VENDO** montura de salto flamante, importada. Comercio, 386, tercer piso. 2510

**VENDO** bicicleta Hércules para mujer, Juan Granier 847 (García de Lima). 358

**VENDO** leña de Yungas, solamente por camionadas. Ref.: Evaristo Valle, 22. Tel. 5119. 259

**VENDO** calamina nueva. Ref.: calle Los Andes, 1034. 259

**VENDO** calamina vieja, 2 toneladas capacidad 3.500 litros. Ref.: Andes, Nº 943. 556

**VENDO** dos calentadores de agua de 40 y 50 galones, una cocina eléctrica Westinghouse, de 4 hornillas Calle Cochabamba, 81. 655

**NEGOCIOS, compra venta**  
DE gran ocasión vendo fábrica de aguardientes, completa e inscrita incluyendo caldero vapor, motivo de viaje Ref.: Av. Perú 62. 458

**VENDO** frisería acreditada Rodríguez Nº 273. 353

### OPERACIONES de crédito: permutas, prést. e hipotecas

**COMERCIAL** Loayza. Plaza Murillo, 413. Necesita personas que deseen prestar dinero sobre hipoteca, buen interés, garantía, reserva. 4510

**COMERCIAL** Loayza. Plaza Murillo, 413. Necesita habitaciones en contrato anticrético, cualquier zona. Doy 20.000, 40.000, 60.000, 80.000, 100.000. 4510

**COMERCIAL** Loayza. Plaza Murillo, 413. Presta dinero, sobre prendas, interés 5%, trámite al momento, garantía, reserva. 4510

**COMERCIAL** Loayza. Plaza Murillo, 413. Necesita en contrato anticrético cualquier zona. Doy 100.000, 200.000, 300.000, 400.000, 500.000. 4510

**COMERCIAL** Loayza. Plaza Murillo, 413. Da en contrato anticrético un departamento 5 habitaciones, cocina y cuarto de baño, por Bs. 300.000. Calle Yungas 559

**DOY** anticrético habitación con derecho baño a caballero solo por Bs. 50.000, región Miraflores. Tratar, Potosí, 77. 259

**DOY** departamento anticrético, 4 piezas, terraza. Bs. 200.000. Germán Jordán, 12 (Villa Pabón) 359

**DOY** en anticrético 3 habitaciones, terraza y cocina por Bs. 250.000 en la zona de Chijini Ref.: Quinta de Cabaña Av. Buenos Aires final req. Benancio Burgos Nº 400. 358

**"LA VELOCIDAD"** Colón, 290. Para préstamos dinero garantía hipotecaria prendas operación inmediata. 3510

**"LA VELOCIDAD"** Colón, 290. Ofrece casa central anticrético 400.000. Sopocachi 800.000 garage, 10 habitaciones. Central 4 habitaciones, tienda 320.000. Cerca Plaza Alexander, Tienda 3 habitaciones, 320.000. 1510

**"LA VELOCIDAD"** Colón, 290. Vende vagoneta casi nueva. Camión Internacional. Camión. 1510

**"LA VELOCIDAD"** Colón, 290. Presta 500.000, 400.000, 300.000, 200.000, 100.000, 50.000 25.000. 1510

**NECESITO** socio con 1.500.000 Bs. para financiar venta departamentos en propiedad horizontal. Ref.: sólo mañanas. Almirante Grau, 347. 259

**OFREZCO** Bs. 100.000 por un departamento en anticrético. Ref.: Corolco, Nº 240. Sr. Peñarrieta 1059

**PRESTO** Bs. 2.000.000, infraccionables sin intermediarios, interés reducido, 3% mensual, garantía, primera hipoteca, propiedad urbana, valor mínimo 3.000.000. Datos Armería, 766, horas 17 a 18. 556

**PRESTO** dinero con garantía prendas y joyas Ref.: Sanjines 437 Of. 3. 657

### ARTICULOS DE VESTIR

**ATENCIÓN** pago precios sin comisión por trajes, sacos pantalones camisas usadas de hombre, recolo a domicilio Compra y Venta, calle Yungas 109. 2053

**COMPRO** ropa usada, pago los mejores precios por sacos, ternos, recolo a domicilio Rosenhart. Potosí 145 altos. 10430

**MODAS**, se confecciona trajes para señoras, señoritas y niñas al gusto más elegante, costura fina, puntualidad esmero y economía Guerrilleros Lanza Nº 13 (antes Catari). 15428

### AUTOMOVILES, CAMIONES ACCESORIOS y garages

**AUTO-VENTA.** Servicio Técnico tasador. Compra venta de vehículos. Local de exposición y oficina. Av. Arce, 860. Tel. 2320. Ofrece: garantizados a precios de tasación los siguientes vehículos: Automóviles: Oldsmobile 1951, Mercedes Benz 1952, Austin, 151. Chevrolet, 1950, Plymouth 1948, Chrysler 1948, Dodge 1942. Vagonetas Chevrolet 1949. Camionetas Reo 1952, Chevrolet, 1950, Ford 1948. Camión: Chevrolet 1952. 559

**AGENCIA** Comercial Universal. Sagárnaga, 37. Compra: Jeep camión marca Dodge, camioneta Chevrolet 1947 adelante. 3510

**COMPRO** camión. Urgente. Ref.: Chuquisaca, Nº 293. Tel. 5075. 559

**COMPRO** camión Chevrolet de preferencia, nuevo Ref.: Evaristo Valle, 22. Tel. 5119. 259

**COLECTIVO** en venta Chevrolet línea Miraflores, repuestos además motor 3, 9.16. Ref.: Rlobamba, 27. Tel. 3073. 3510

**"LA VELOCIDAD"** Colón, 290. Compra toda clase de autos camiones, camionetas, vagonetas Jeeps 1510

**"LA VELOCIDAD"** Colón, 290. Vende vagoneta casi nueva. Camión Internacional. Camión. 1510

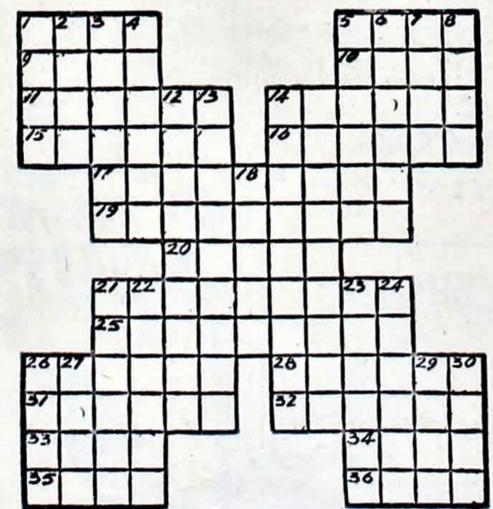
**"LA VELOCIDAD"** Colón, 290. Compra toda clase de autos camiones, camionetas, vagonetas Jeeps 1510

**"LA VELOCIDAD"** Colón, 290. Vende vagoneta casi nueva. Camión Internacional. Camión. 1510

### VERTICALES

- LABRAR LA TIERRA CON EL ARADO.
- ESPECIE DE ESPADASA.
- ARBUS.
- TOS ILICINEOS DE HOJAS CRESPAS Y ESPINOSAS.
- ARREBUJA.
- ACUARIO.
- AMENAZAS.
- PREF. INSEP.
- MEDIO.
- ATREVERSE.
- QUE AFANA.
- ACCION Y EFECTO DE SALAR.
- APARTADAS.
- QUE ELEVA.
- OBSTRUYE ATASCA.
- CACHADA EN EL TROMPO.
- HALAGAR CON FIN INTERESADO.
- PUNTO DE PARTIDA DE TODAS LAS COSAS.
- MINA DE SAL.
- ANTECEDENTE QUE PERMITE LLEGAR MAS FACILMENTE AL CONOCIMIENTO DE UNA COSA.
- PREPARAR LAS ERAS.
- UTILIZAR AVES NOCTURNAS.
- COSTAL GRANDE DE TELA BURDA.

## CRUCIGRAMA



- ### HORIZONTALES
- LIGA CON ATADURAS.
  - ACCION DE PASAR.
  - LIMPIA PURIFICA.
  - ENVOLTURAS DE ALGUNAS SEMILLAS.
  - JUAN, POETA VALENCIANO. AUTOR DE "ORIENTALES" (1805-1849).
  - PORTE DEL RADIO COMPRENDIDO ENTRE EL PUNTO MEDIO DE UN ARCO DE CIRCULO Y SU CUERDA.
  - CORTA POR EL PIE.
  - PAIS DE MATUSALEN.
  - CESTA DE PESCADOR.
  - AMOR CON EXCESO.
  - FRUTOS BIEN SAZONADOS.
  - QUE ADORA.
  - LIMPIA PURIFICA.
  - ENVOLTURAS DE ALGUNAS SEMILLAS.
  - JUAN, POETA VALENCIANO. AUTOR DE "ORIENTALES" (1805-1849).
  - PORTE DEL RADIO COMPRENDIDO ENTRE EL PUNTO MEDIO DE UN ARCO DE CIRCULO Y SU CUERDA.
  - CORTA POR EL PIE.
  - PAIS DE MATUSALEN.
  - CESTA DE PESCADOR.

OPACO LEMAS  
ASEGURABA TESOREROS  
ATAN TAN NIZA  
CARATE ANIMAL  
ALADO OFITA  
SAZONA ASILAN  
OJAR PAN CASO  
NECESIDAD ASOLADORA  
SEDAR ASIARO

AGENCIA DE PROBLEMAS

## COTIZACION DE METALES

Nueva York, mayo 9 (UP). — Al cierre de las operaciones del viernes, las cotizaciones de metales quedaron como sigue: **ESTANO:**

Grado A. Contenido fino: 99.80 por ciento o mayor, según especificaciones de M. P. R. Nº 17 de Nueva York. Precio en centavos por libra ... \$us. 100.75	
<b>ALUMINIO:</b> Nativo en lingotes de 30 libras. Precio básico FOB puerto de embarque de cualquier fundición americana, pureza del 99 al 99.9 por ciento ... 20.50	
<b>ANTIMONIO:</b> Americano, pureza del 99 y 1/2 por ciento, FOB Laredo, Texas, por mayor ... 20.50	
<b>BISMUTO:</b> Puesto Nueva York en entregas por toneladas. Precio por libra en dólares ... 2.25	
<b>COBRE:</b> Electrolítico, para exportación. Precio FAS Nueva York en centavos lb. ... \$us. 29.50-30.00	
<b>PLOMO:</b> Común, puesto Nueva York. Precio en centavos lb. ... 12.50	
<b>MANGANESO:</b> Metálico, 98 por ciento pureza mínima, para entregas al Este del Río Mississippi, en vagones completos, al por mayor. Precio en centavos lb. ... 32.00	
<b>NIQUEL:</b> Precio de contrato FOB fundición Port Colborne, Ontario en vagones completos, al por mayor, incluyendo los 2 y 1/2 centavos del impuesto americano a la importación. Se entrega en cátodos electrolíticos, planchas de 4" por 4" o de mayor tamaño (en este caso sueltas). Precio en centavos por libra ... 60.00	
<b>PLATINO:</b> Blando, standard, 99.5 pureza. Se vende en contratos de 50 onzas troy. Precio en dólares por onza troy ... 90-93	
<b>MERCURIO:</b> Puesto Nueva York. Entrega en recipientes de 76 libras. Precio en \$us. ... 195.00	
<b>PLATA:</b> Puesta Nueva York, según la cotización oficial de Handy & Harman. Precio en centavos de dólar por onza fina ... 85-1/4	
<b>WOLFRAM:</b> En polvo, entregas de 1.000 libras FOB fundición, pureza mínima 98.8 por ciento. Precio en dólares por libra ... 5.35	
<b>ZINC:</b> Puesto Nueva York, de primera clase, explotado en Occidente. Precio en centavos por lb. ... 11.83	

## Movimiento de Vapores

El vapor "Gulf Merchant" de propiedad de Gulf & South Am. SS. Co., procedente de Nueva Orleans, llegará a Mollendo el día 20 del presente mes.

"Santa María" de Grace Line Inc., llegará a Mollendo, procedente de Nueva York, el día 22.

"Santa Leonor" de Grace Line Inc., llegará a Mollendo, procedente de San Francisco (Estados Unidos de N. A.) el día 19 de junio.

"Gulf Shipper" de propiedad de Gulf & South Am. SS. Co., procedente de Nueva Orleans, llegará a Mollendo el día 3 de junio.

"Santa Flavia" llegará a Mollendo el día 3 de junio, "Santa Cecilia" el 4, "Santa Margarita" el 12 y "Santa Adela" el día 27 de junio de 1953. Todos los anteriores vapores son de propiedad de la empresa naviera Grace Line Inc.

Los vapores proceden de Nueva York y San Francisco.

## EE. UU. Afirma que hace Inversiones para el Progreso del Mundo Occ.

Se nos informa que los Estados Unidos están intensificando sus esfuerzos para ese titular la inversión de capital privado norteamericano en el extranjero, con el objeto de mejorar las condiciones económicas e impulsar el progreso en el mundo libre.

Señalan, en ese sentido lo que todo el mundo reconoce, que la necesidad de capital para nuevas industrias, que muchos países experimentan, excede en mucho el capital nacional posiblemente disponible, y destacan la ventaja de que los capitales extranjeros ofrecen la técnica y la experiencia administrativa que requiere el progreso industrial.

Recientemente los voceros de varios gobiernos han declarado públicamente que se daría buena acogida al capital privado norteamericano en los proyectos de fomento económico de sus respectivos países o de sus territorios de ultramar. Figuran entre ellos varios países y otros.

El programa de inversiones de los Estados Unidos tiene dos fases: primero, hacer "ambiente" para esas

GUÍA PROFESIONAL

MEDICOS

Dr. Edmund Aríñez Zapata

CIRUGIA - GENERAL - Consultorio de 15 a 17

Clinica Dr. Conrad

Yanacocha 230. Teléfono 5388

Dr. Adalid Carrasco Vera

Especializado en el exterior CIRUGIA GENERAL - TRAUMATOLOGIA

Dr. H. Garnica Pommier

MEDICO - CIRUJANO Preferentemente Enfermedades propias de la Mujer

Dr. F. Humboldt Barrero

MEDICO - CIRUJANO Especializado en el oído

Dr. E. Alexandrowicz

MEDICO - CIRUJANO Diplomado en Europa

Dr. José Valle Antelo

OBSTETRICIA Y GINECOLOGIA De regreso de los Estados Unidos

Dr. Renato Carpio Beltrán

MEDICO DE NIÑOS CONSULTORIO Comercio 517

Dr. Oriuela Montero

MEDICO - CIRUJANO - Especialización en la Universidad de París

Clinica del Sagrado Corazón

DE MATERNIDAD GINECOLOGIA Y CIRUGIA GENERAL

Dr. Isaias Delgado Carpio

MEDICO - CIRUJANO Especialmente Genitales y Uterinos

Dr. Leonardo Aris

Diplomado, en Alemania. Especialista en Medicina Interna y Radiología

Dr. Gregorio Mendoza Catacora

Profesor de la Universidad. Jefe del Servicio de Urología

Dr. Jacobo Abularach

MEDICO - CIRUJANO De la Universidad de Chile

Dr. David Frisancho

MEDICO - CIRUJANO Muriillo 38

Dr. Alberto Gumiel B.

MEDICO - CIRUJANO de la Universidad de Harvard

Dr. Bruno Boehme

De la Universidad de Chile. Cirujano general

Dr. Luis V. Sotelo

Medicina de Niños y Enfermedades de la Nutrición

Dr. William Muller

Médico Cirujano especialista en obstetricia y ginecología

Dr. Lidio Arce

Por vía de New York (Estado Unidos)

Dra. Stela Vargas de Maure

MEDICO - CIRUJANO. Atiende enfermedades de la mujer

Dr. Herbert Walterspiel

De la Universidad de Freiburg

Clinica Central

DE MATERNIDAD Ginecología y Cirugía general

Dr. Julio Zenón Espinoza

CIRUJANO GINECOLOGO ESPECIALISTA

Dr. Edmundo Pando Rode

MEDICO - CIRUJANO Medicina interna

Dr. Enrique Vergara M.

JEFE DE CLINICA DERMATOSILOGICA

Dr. Emilio Salgueiro Celis

MEDICO - CIRUJANO. Obstetricia

Dr. D. Gamara Loza

Orólogo especializado en el exterior

Dr. Luis Pozo Trigo

OTORRINOLARINGOLOGO - Medicina y Cirugía de la Nariz

Dr. Gilberto Arrazola Z.

MEDICO CIRUJANO. Ginecología

Dr. Jaime Rivera M.

MEDICO CIRUJANO - Medicina interna

Dr. Teodoro Von Borries

MEDICO CIRUJANO - Cirugía general

Dr. Arturo Rojas Alaiza

Especializado en la Universidad y Hospitales de París

Dr. Atilio Rébora Asensio

NEUROPSIQUIATRA de la Universidad de Chile

Dr. David Frisancho

MEDICO - CIRUJANO Muriillo 38

Dr. Alfredo Muriillo M.

MEDICO - CIRUJANO Enfermedades Venéreas

Dr. J. Guillermo Pérez Salmón

MEDICO CIRUJANO. Enf. Infecciosas

Dr. Rodolfo Mercado

MEDICO - CIRUJANO Medicina interna

Doctor Egon Spitz

MEDICO - CIRUJANO Titulo en Provisión Nacional

Dr. William Muller

Médico Cirujano especialista en obstetricia y ginecología

Dr. Lidio Arce

Por vía de New York (Estado Unidos)

Doctor Rhea C.

MEDICO - INTERNISTA Reclutamiento

Dr. Angel Barrenechea T.

MEDICO - CIRUJANO. ESTUDIOS DE ESPECIALIZACION

Dr. Humberto Zelada V.

MEDICO DE NIÑOS - Estudios de especialización

Dr. Julio Pereira

ESPECIALIDAD: Enfermedades de niños

Dr. Manuel Barrón A.

MEDICO - CIRUJANO. Estudios en Alemania

Dr. Alfonso Quiroga C.

MEDICO - CIRUJANO Ex - Médico Interno

Dr. Juan Marco R.

MEDICO CIRUJANO - Diplomado en Cirugía General

Dr. Juan Asbun Z.

MEDICO - CIRUJANO CONSULTORIO

Dr. Alcides Portugal C.

Estudios de especialización en el exterior

Dr. Ismael Morales Pareja

MEDICO - CIRUJANO ESPECIALISTA

Dr. Néstor Salinas Aramayo

ENFERMEDADES DE NIÑOS - Profesor de Pediatría

Dr. Oscar Muriillo C.

MEDICO CIRUJANO - Ginecología

Dr. Lucio Alanoca Valda

MEDICO CIRUJANO - Atiende Enfermedades de hígado

Dr. Arturo Rojas Alaiza

Especializado en la Universidad y Hospitales de París

Dr. David Osio

MEDICO CIRUJANO - De la Universidad de Buenos Aires

Dr. Jorge Estenssoro

MEDICO CIRUJANO - Especialista: Oídos

Dr. F. Guaman Troncoso

MEDICO - ANATOMOPATOLOGO. Estudios y práctica

Dr. Angel Barrenechea T.

MEDICO - CIRUJANO. ESTUDIOS DE ESPECIALIZACION

Dr. Humberto Zelada V.

MEDICO DE NIÑOS - Estudios de especialización

Dr. Julio Pereira

ESPECIALIDAD: Enfermedades de niños

Dr. Manuel Barrón A.

MEDICO - CIRUJANO. Estudios en Alemania

Dr. Alfonso Quiroga C.

MEDICO - CIRUJANO Ex - Médico Interno

Dr. Juan Marco R.

MEDICO CIRUJANO - Diplomado en Cirugía General

Dr. Juan Asbun Z.

MEDICO - CIRUJANO CONSULTORIO

Dr. Alcides Portugal C.

Estudios de especialización en el exterior

Dr. Ismael Morales Pareja

MEDICO - CIRUJANO ESPECIALISTA

Dr. Néstor Salinas Aramayo

ENFERMEDADES DE NIÑOS - Profesor de Pediatría

Dr. Oscar Muriillo C.

MEDICO CIRUJANO - Ginecología

Dr. Lucio Alanoca Valda

MEDICO CIRUJANO - Atiende Enfermedades de hígado

Dr. Arturo Rojas Alaiza

Especializado en la Universidad y Hospitales de París

Dr. David Osio

MEDICO CIRUJANO - De la Universidad de Buenos Aires

Dr. Jorge Estenssoro

MEDICO CIRUJANO - Especialista: Oídos

Dr. F. Guaman Troncoso

MEDICO - ANATOMOPATOLOGO. Estudios y práctica

Dr. J. Quevedo Sánchez

DENTISTA. Atiende con horas de 10 a 12

Clinica Dental Quiroga

ATENEN DOS PROFESIONALES. Especialidades: Placas

ABOGADOS

Mario Salinas Zalles

ABOGADO - Asuntos en general

H. Urquiza Gutiérrez

ABOGADO. Suscusiones, contratos, perfeccionamiento

Delfin Eyzaguirre S.

ABOGADO. Bufete calle Avacucho

Justino Daza Ondarza

ABOGADO - Civiles administrativos

Gualberto Claure O.

ABOGADO - Civiles. Mineros. Mercantiles

Néstor Bejarano Aponte

ABOGADO - DIVORCIO ABSOLUTO

Angel España Zavaia

ABOGADO Asuntos en general

Rodolfo Subieta

ABOGADO. Estudio. Cochin 313

Dr. Roberto Staszkeski L.

CIRUJANO DENTISTA Universidad de Chile

Dr. Mario Vazquez

CIRUJANO - DENTISTA de la Universidad de Chile

Bendición de un Edificio Parroquial

Santa Ana del Yacuma, 8 (Prensol).

Con normalidad se trabaja en el agro

En distintas zonas se han iniciado las cosechas

PERIODISTAS

Sucre, 9 (APA). - La Asociación chuquisaqueña

PAGO AL MAGISTERIO

Sucre, (APA). - Ha sido recibida con gran satisfacción

CREACION DE UN COMITÉ

Sucre, 9 (EL DIARIO). - Reunido en H. Concejo Municipal

LA ALCALDIA EN VACANCIA

Santa Cruz, (EL DIARIO). - El comando departamental

Gualberto Claure O.

ABOGADO - Civiles. Mineros. Mercantiles

Néstor Bejarano Aponte

ABOGADO - DIVORCIO ABSOLUTO

Angel España Zavaia

ABOGADO Asuntos en general

Rodolfo Subieta

ABOGADO. Estudio. Cochin 313

Dr. Roberto Staszkeski L.

CIRUJANO DENTISTA Universidad de Chile

Dr. Mario Vazquez

CIRUJANO - DENTISTA de la Universidad de Chile

Con normalidad se trabaja en el agro

En distintas zonas se han iniciado las cosechas

PERIODISTAS

Sucre, 9 (APA). - La Asociación chuquisaqueña

PAGO AL MAGISTERIO

Sucre, (APA). - Ha sido recibida con gran satisfacción

CREACION DE UN COMITÉ

Sucre, 9 (EL DIARIO). - Reunido en H. Concejo Municipal

LA ALCALDIA EN VACANCIA

Santa Cruz, (EL DIARIO). - El comando departamental

Gualberto Claure O.

ABOGADO - Civiles. Mineros. Mercantiles

Néstor Bejarano Aponte

ABOGADO - DIVORCIO ABSOLUTO

Angel España Zavaia

ABOGADO Asuntos en general

Rodolfo Subieta

ABOGADO. Estudio. Cochin 313

Dr. Roberto Staszkeski L.

CIRUJANO DENTISTA Universidad de Chile

Dr. Mario Vazquez

CIRUJANO - DENTISTA de la Universidad de Chile

TARZAN



EL CABELLO NEGRO PROBO LA PATRANA DE OLGA

TRUCUTU



¿Y LO DEJASTE SIN LA ALFOMBRAS, TRUCUTU?

SERAPIO



¿QUÉ DESEAS, QUERIDO TIBURCIO?

CRISTOBAL



¡OH! ¿ESAS QUE UNA MUJER BLANCA NO PUEDE USAR ESA MASCARA?

RESTORAN



¿TOSTADO?

RESTORAN



¿QUIERES PRESTARME LOS POSFOS?

RESTORAN



¡DIEZ CENTAVOS AQUÍ Y ALLÁ SUMAN DINERO...

RESTORAN



¡UNA MUJER BLANCA!

RESTORAN



¿Y LO DEJASTE SIN LA ALFOMBRAS, TRUCUTU?

RESTORAN



¿TOSTADO?

RESTORAN



¿QUIERES PRESTARME LOS POSFOS?

RESTORAN



¡DIEZ CENTAVOS AQUÍ Y ALLÁ SUMAN DINERO...

RESTORAN



¿Y LO DEJASTE SIN LA ALFOMBRAS, TRUCUTU?

RESTORAN



¿TOSTADO?

RESTORAN



¿QUIERES PRESTARME LOS POSFOS?

RESTORAN



¡DIEZ CENTAVOS AQUÍ Y ALLÁ SUMAN DINERO...

# BOLIVAR E INGAVI PROMETEN LUCHA INTENSA

## TENIS EN ROMA

Roma, 9 (UP). — El argentino Enrique Morea, último "superviviente" latinoamericano en el Internacional de tenis de Italia, fué eliminado hoy del campeonato de dobles por hombres.

Morea y el norteamericano Viv Seixas, fueron derrotados por Ian Yre y Rex Hartwood de Australia, por 7-2, 6-4 y 6-0. Jaroslav Drobny de Egipto pasó a las finales en singles.

Budge Patty, el último norteamericano que quedaba en el campeonato fué eliminado por Ken Rosewall de Australia por 8-6, 6-3 y 6-2. En individuales para mujeres, Maureen Connolly de Estados Unidos derrotó a su compatriota Dorothy Head Knodel por 6-1 y 6-4. Jugará en la final con Dorothy Hart, que hoy derrotó a Shirley Fry por 6-0, 6-4 y 6-4. Las dos últimas son también norteamericanas.

Maureen Connolly y Julia Sampson de Estados Unidos, pasaron a las finales en el Campeonato de Dobles para mujeres, al derrotar a Dorothy Head Knodel de Estados Unidos y Nell Hopman de Australia por 6-2 y 7-5.

El argentino Enrique Morea y la francesa Nelly Adamson pasaron a las semifinales del campeonato de dobles mixtos al derrotar a Julia Sampson y Ken Rosewall de Australia por 3-6, 6-4 y 6-1. Morea y la señorita Adamson, jugarán con Dorothy Hart y Viv Seixas en las semifinales.

## INICIO PRACTICAS EL EQUIPO DE NATACION

Cochabamba, 6 (EL DIARIO). El Seleccionado cochabambino de natación en ambos sexos, ha iniciado hoy sus entrenamientos en la pista del Estadio Félix Capriles bajo la dirección de Jorge Udaeta, para intervenir en el torneo cuadrangular mixto que se efectuará en Sucre el 25 de Mayo con participación de equipos de Cochabamba, Sucre, Oruro y Potosí. Posiblemente la delegación, la presida el Presidente de la Asociación local Dr. Juan Guerra y la integran Ivonn Salcedo, Irma Ontiveros, Shirley Stephenson, Sarratone Junge, Clementina Udaeta, Marlen Hinojosa, Magda Blanco, Mireya Bravo, Jorge Udaeta, Jaime Lara, Enrique Lang, Jaime Burrero, Eduardo Solares, Eddy y Alberto Soria Calvario, Angel Fuentes, Bruno Buckmirovic, Hugo Udaeta y Hugo Cossio.

## ENCUENTROS POR EL CAMPEONATO OBRERO

A partir de las 7 horas de hoy, se jugarán encuentros por el campeonato obrero de fútbol, de acuerdo al siguiente programa:

- Horas 7.— Cuarta Div. San Juan — Murillo. Arb. J. Lara.
  - Horas 7.40 Cuarta Div. Los Aguilas — Florida. Arb. J. Lara.
  - Horas 8.30 Segunda Div. Central Belén — Stormas. Arb. C. B. Boza.
  - Horas 9.— Cuarta Div. Estudiantes del Norte — San Bartolomé. Arb. V. Araujo.
  - Horas 9.40 Cuarta Div. Belzu — Atlético Esperanza. Arb. V. Araujo.
  - Horas 10.20 Cuarta Div. Jena-ro Sanjines — Cerámica Robert. Arb. S. Paredes.
  - Horas 11.— Reserva San José — Sindicato Sombrereros Arb. S. Paredes.
  - Horas 12.— Segunda Div. Yañi — Mac Donald. Arb. C. Cabezas.
  - Horas 13.— Segunda Div. Murillo Nimbles — Ducal. Arb. J. Lara.
  - Horas 14.— 1a. de Asc. San José — Sindicato Sombrereros. Arb. C. Cabezas.
  - Horas 15.— Reserva Patacama — New Players. Arb. C. Cabezas.
  - Horas 16.— 1a. de Honor Patacama — New Players. Arb. W. Cuena.
  - Horas 17.— Segunda Div. Atlas — Triunfadores. Arb. W. Cuena.
- Delegados: Por la mañana: Mesa de Control del Club Denver Juniors. Director de Turno, señor José D. Guzmán E.
- Por la tarde: Mesa de Control del Club "Edelmara". Director de Turno, señor Saturnino Blanco.

## Intensa Actividad de Divisiones Inferiores en los Courts del Sucre Tennis y La Paz

Tanto en los courts del La Paz como del Sucre Tennis Club, continuarán hoy los diferentes campeonatos de acuerdo al siguiente rol:

**LA PAZ TENNIS CLUB**  
Por el campeonato de dobles para caballos, 3a. categoría.  
Domingo 10.—  
Cancha No. 4, horas 9.— Aguirre — Clavijo versus Cano — Quiroga.  
Cancha No. 5, horas 9.— Velasco Párrido versus Ganadores: Paz Soldán — Paz Soldán Heredia — Soria.  
Cancha No. 4, horas 10.— Terrán — Solz versus Prudencia — Mederos.

**SINGLES**  
Horas 11, Cancha No. 6.— Manuel Velasco versus Victor Saez.  
Horas 12, Cancha No. 6.— Pedro Heredia versus Jorge Aguirre.  
Nota: Se concede diez minutos de tolerancia para la aplicación del W. O., sin derecho a reclamo.  
**SUCRE TENNIS CLUB**  
Los respectivos roles de parti-

## EL DIARIO

LA PAZ, DOMINGO 10 DE MAYO DE 1953.



JOSE FLORIO Y PIO S. BARRAZA, DE SAN LORENZO E INDEPENDIENTE respectivamente, dicen claramente como las gastan los defensores contra los intentos de los delanteros rivales. Del partido Independiente 3 San Lorenzo 0.—

## YA NO HAY INVICTOS EN EL TORNEO DE FUTBOL PROFESIONAL DE LA ARGENTINA

Buenos Aires, mayo (Correspondencia Especial para EL DIARIO), por RAUL GORO).  
Cuatro fechas han bastado para que, en el torneo profesional de fútbol correspondiente a la temporada del año en curso, no quede de los diez y seis equipos participantes, uno, que pueda lucir, en adelante, el pomposo título de invicto y comienzón ya, los conjuntos a separarse en grupos que dicen, juntamente con sus positivistas de sus posibilidades futuras.

Cayó Independiente, cuya delantera, magníficamente conducida por Ernesto Grillo mereció el calificativo de "Ballet Acuático" frente a Vélez Sarsfield, el agüerido conjunto que da nombre a

## DAGOMAR MARTINEZ NOQUEO A M. FERRI

Montevideo, mayo 8 (UP). — En un corto y emotivo match el invicto Dagomar Martínez, de 76.800 kilos, venció por K. O. en el 4º round, al italo-argentino Marcelo Ferri, de 75.200 kilos.  
En el primer asalto Ferri había logrado colocar un potente golpe a la mandíbula de Martínez, que cayó, contándosele dos segundos. Un golpe similar fué el que decretó la derrota de Ferri, que no pudo levantarse de la lona al sufrir un fuerte calambre de la pierna derecha. Los 11.000 espectadores que presenciaron el combate premiaron a ambos boxeadores con una estruendosa ovación ya que Ferri cayó vencido con todos los honores, demostrando ser un excelente púgil, al igual que el crédito local.

## ALREDEDOR DE Bs. 37.000 EN FUTBOL "TOTO"

El constante aumento del interés por el Concurso "Futbol Toto" quedó evidenciado con la gran aglomeración de aficionados producida ayer en nuestras oficinas, lo que requirió la intervención policial para mantener el orden, y haberamos seguros que de haber aparecido el Cupón desde el momento que el juego hubiese sido aún mayor. Sin embargo podemos afirmar que el premio de esta semana girará alrededor de Bs. 37.000.—

## JOHNNY BRATTON VENCIO A MINELLI

Cleveland, mayo, (UP). — Johnny Bratton, en busca de una oportunidad para medirse por el título con el campeón mundial de peso medio, Kid Gavilán, venció esta noche por puntos al italiano Livio Minelli por decisión unánime de los jueces.  
Bratton, el principal aspirante al título del cubano, debió perseguir constantemente a Minelli por el ring, pero lo alcanzó lo suficiente como para adjudicarse por lo menos seis de los diez asaltos. Evidentemente, impaciente por la táctica Huidiza del italiano, Bratton fué como vido varias veces por los fuertes golpes de este cuando intentaba quebrar su guardia de cualquier manera, pero finalmente consiguió dominar a su adversario y acumular amplio mérito en su favor.  
Bratton, pesó 150 libras y media y Minelli 152 y media. El promotor Larry Atkins ha ofrecido ya a Gavilán una garantía de 50.000 dólares por un combate por el título en Cleveland, el que se realizaría este año posiblemente en el Estadio Municipal.

## Hoy se Disputa en Chacaltaya el Trofeo "Catalina Reynal"

En Chacaltaya, se llevará a efecto hoy la competencia de veteranos, en la que podrán tomar parte todos los socios antiguos no clasificados. Este evento, organizado por el Club Andino Boliviano resaltará sus actividades deportivas, y se volverá a ver a figuras que tuvieron destacada actuación en los principios de la institución. Los veteranos tendrán oportunidad de demostrar sus habilidades, un poco perdidas quizá, pero no del todo. Asimismo, el Club Andino Boliviano facilitará equipo a los veteranos que por circunstancias momentáneas no lo tengan, ya que su presencia ayudará a que el resultado de la competencia sea un éxito.  
También se efectuará un slalom especial, disputando la copa "Catalina Reynal", donada por la distinguida benefactora

## WALCOTT TRATARÁ DE RECONQUISTAR EL TITULO ANTE ROCKY MARCIANO

Chicago, mayo 8, (UP). — Jerry Joe Walcott, el veterano gladiador "de los mil y un milagros", tratará de establecer varios precedentes al volver a enfrentarse al invicto campeón Rocky Marciano, en pelea por el cetro mundial de peso pesado, el próximo viernes en el Estadio de Chicago.  
Walcott, que cuenta 39 años y es padre de seis hijos, aspira a ser el primer hombre en la historia del cuadrilátero que derrotará la corona del peso pesado, así como a infligir el primer revés a Marciano y hacer que este sea el campeón que por menos tiempo ha ocupado el trono.  
Marciano, que solo cuenta 23 años, luchará por su parte para conquistar el cuatragesimoquinto triunfo consecutivo como boxeador profesional y repetir

## ANIVERSARIO DEL CLUB "COLONIA"

Con motivo de su tercer aniversario, el club Colonia tendrá hoy las siguientes actividades:  
Baloncesto. — Cancha calle 1.º.— Inauguración del campeonato cuadrangular de VAREZONES con la participación de los clubes "Sald", "S.C.I.S.P.", "Macabi" y "Colonia". Compromiso triangular de Stas. con los siguientes equipos: "Macabi", "Sald" y "Colonia" de acuerdo al siguiente fixture:  
Hs. 9.15 Estí Vs. Colonia (amistoso).  
Hs. 10.— Macabi Vs. Sald (Femenino).  
Hs. 11.— Sald Vs. Colonia (Masculino).  
En el campeonato de varones se disputará un trofeo donado por el Sr. Walter Sánchez, Administrador del Frontón Municipal de Obrajes.  
Ciclismo. — Stadium "La Paz" comencará a disputarse por el club "Colonia", organizada por Radio La Paz, en las siguientes pruebas:  
Hs. 18, p.m. Persecución por equipos.  
Hs. 17 p.m. Australiana para todo competidor.  
Premios donados por el Club auselador.  
Tenis de Mesa. — Hs. 19.— Continuación del campeonato interno.

## Always Ready Tendrá Dura Faena Frente al Pujante Enceno de "El Rápido de Viacha"

La tercera jornada del Torneo profesional paceño, que se cumple esta tarde en el Estadio de Miraflores, ha concitado especial interés, especialmente por lo que concierne al partido de fondo entre Bolívar e Ingavi.

## ALWAYS READY vs. MAESTRANZA

A las 14 horas, el conjunto "millonario", que perdiera el domingo anterior ante Ferroviario, se presentará ante Maestranza y decidirá el destino de su línea de Viacha. Es cierto que sus líneas no contarán en esta nueva oportunidad con los servicios de Altamirán y Montenegro, pero todos sus hombres están dispuestos a rehabilitarse ampliamente y conseguir un triunfo que le signifique dos puntos muy valiosos para sus aspiraciones. Sus líneas contarán hoy con algunas variantes en el deseo de presentar la mayor calidad posible.  
Los viachefios también entrarán a la grama con iguales deseos de rehabilitación y para ello lucharán con su característico empuje a fin de derrotar al subcampeón del año pasado.  
Las alineaciones, salvo varian-

## VARIOS ENCUENTROS DE BALONCESTO EN SUR CHICHAS

Tupiza, 6 (El Diario). — Con motivo de celebrar su aniversario el club Ferroviario de esta ciudad, preparó una temporada de basket ball mixto con la participación de los equipos de Telamayu. En la primera fecha en damas, San Chichas de Telamayu empató con Ferroviario en 10 tantos; en varones Ferroviario triunfó por 29 a 15. En la segunda fecha, las chicas de Telamayu vencieron a Surpacha por 22 a 1 y en varones, la visita triunfó sobre Surpacha también, por 28 a 12.

tes de último momento, serán las siguientes:  
Always Ready: Gutiérrez; Saavedra y Orlandi; Deglane, Pino y Miranda; Jiménez, Velasco, Píñola, Cainzo y Espinoza.  
Maestranza: Zapata; Achá y Burgos; G. Sánchez, Solo y L. Sánchez; R. Sánchez, Quiroga, Alcócer, Ed. Sánchez y Alcón.

## BOLIVAR vs. INGAVI

Indudablemente el partido de mayor atracción es el que deberán sostener las escuadras de Bolívar e Ingavi, vencedores en sus primeros compromisos del torneo. Tanto celestes como albos han impresionado muy bien en su debut en la competencia, de ahí que la lucha de esta tarde se puede pronosticar como muy disputada y emocionante.  
Bolívar no variará su alineación del domingo pasado o sea que iniciará la brega con Julián Sánchez; Salinas y Huaranca; Ayala, Santos y E. Vargas; Montoya, Ugarte, Flores, Mena y M. Vargas.  
Por su parte Ingavi, al no arri-

## Atlético La Paz y Municipal Ganaron a 'Braun' y Ayacucho

Aproximadamente 1.500 personas concurren ayer al Estadio La Paz, para presenciar la fecha inaugural del campeonato de fútbol de primera amateur. En el preliminar de primera hora, en segunda de Ascenso, participaron Olímpic y Alianza en 2 tantos por lado.  
ATLETICO LA PAZ 1  
MARISCAL BRAUN 0  
Referee: Gustavo Pinilla. Lidoneses: Mario Tellería y Adolfo Riveros.  
ATLETICO LA PAZ: Casapia; D. Navia y Z. Navia; Arispé, Cortez y Rivero; Lova, Yáñez, Ordóñez, Márquez y Oviedo.  
MARISCAL BRAUN: Monterrey y Torres; Vargas, Soliz y Céspedes; Cañavir, Padilla, Jordán, Soto y Tapia. Alternó Ortega por Soto.  
GOLES: En el segundo tiempo, Eduardo Oviedo a los 6 minutos.  
El afán de los cuadros por obtener ventajas en el marcador, determinó exagerada precipitación en las vanguardias que no supieron ordenar sus acciones. La brega fué pareja y el desorden su característica principal. Ganó "El Fortín" como bien pudo corresponder la victoria a su antagonista.  
Pinilla cometió varios errores de apreciación, aunque es justo reconocer que supo mantener su autoridad.

## MUNICIPAL vs. AYACUCHO

Referee: Isaac Carrasco. Lidoneses: Isaac Carrasco y Jorge Saavedra.  
MUNICIPAL: A. Gutiérrez; Bedoya y Vega; Fernández, Latorre y Jacobo; Agullera, Ilarraz, Capparelli, Rojas y Valdez. Alternó Canedo por Ilarraz.  
AYACUCHO: Peñañiel; Zegarra y Rodríguez; Cuentas, Arguedas y Ortiz; Bustillos, Pén-

## SIGUE EL TORNEO EN EL FERRARICA

En las fechas que se detanan a continuación, proseguirá disputándose el campeonato interno de tenis en singles, por la escalierilla del "Ferrarica Tennis Club". En esta competencia se disputan tres valiosos trofeos:

## DOMINGO, 10 DE MAYO

- Horas 7.30, Antonio Bazoberry Vs. Braulio Tapia. Arb. L. Arteaga.
- Horas 8.30: Lucio Arteaga Vs. Freddy Zeballos. Arbitro, ganador partido anterior.
- Horas 9.30: Neyrot Franz Vs. Julio Rocobado. Arbitro ganador partido anterior.
- Horas 10.30: Guillermo Miranda Vs. Eduardo Cano.
- Arbitro ganador partido anterior.
- Horas 11.30: Armando Sáinz Vs. Alberto Peñarrieta. Arbitro ganador partido anterior.
- Horas 12.30: Benigno Villegas Vs. Hugo Alcoreza. Arbitro ganador partido anterior.

## LUNES, 11 DE MAYO

- Horas 12: Guillermo Miranda Vs. Benigno Villegas. Arbitro, J. Rocobado.

## MARTES, 12 DE MAYO

- Horas 7.30: Freddy Zeballos Vs. Angel Bazoberry. Arb. B. Tapia.
- Horas 12: Eduardo Cano Vs. Armando Sáinz. Arb. H. Romero.

## MIERCOLES, 13 DE MAYO

- Horas 7.30: Lucio Arteaga Vs. Hugo Alcoreza. Arb. F. Neyrot.
- Horas 12, Julio Rocobado Vs. Lucio Arteaga. Arb. A. Pradel.

## Juan de Leva Jugará En Filas del Loyola

Caracas, mayo, 8 (U.R.-Informa "La Esfera" que "la Federación Venezolana de Fútbol parece decidida a despojar al manto de timidez y rígido legalismo que hasta ahora trababa su acción. Para el caso ya ha tomado una decisión trascendental: permitir que actúe en filas del Loyola el jugador argentino Juan de Leva, quien cuenta con la baja otorgada por su club Río Guaymas de Guayaquil, aunque no con el pase de la Asociación Ecuatoriana".

## SU CLUB LO LLAMA

ALWAYS READY.— Cita a sus jugadores de basket ball para el entrenamiento de hoy a las 10 horas en la cancha de la Calle México.  
COLON.— Notifica a sus jugadores de 2a. y 3a. para que se hagan presentes en la cancha de Bolívar hoy a las 8 horas.



La Paz, Domingo 10 de Mayo de 1953.

A través de los diálogos que se han establecido de un extremo a otro de Europa...

A fines del siglo XIX, la voz Nietzsche retomó la frase antigua...

El problema se presenta ante nosotros hoy día, es saber si sobre esta vieja tierra de Europa el hombre...

El problema del mal no está siempre ausente en el siglo XIX; pero cuando reaparece...

Por encima de todo lo que vemos, por encima de estas ciudades-espectros...

La tortura ha significado para nosotros mucho más que el dolor. Sería vano insistir...

No es de ningún modo evidente que la idea de refinamiento corresponde a la idea de civilización...

Cuidémonos de concebir las culturas desaparecidas únicamente como formas, es decir, como hipótesis...

EL HOMBRE Y LA CULTURA

Por André Mairaux

Sucedo lo mismo con todas las nociones de cualidad. Esto me hace llamar vuestra atención sobre este punto capital...

Estamos ante la herencia de un humanismo europeo. ¿Cómo se nos aparece esta herencia?...

Se bien que es dudoso que cualquier humanismo que busquemos, nos

ahorre la guerra. Pero era igualmente dudoso que el mundo de la caridad más profunda...

En cuanto al marxismo, que también es una constitución total del mundo...

Una actitud espiritual que reivindique, tal como hacen los surrealistas...

Hay que atribuir a la inmundicia teórica de Breton y a las contingencias históricas...

PLANTEADO desde un comienzo como un movimiento revolucionario, es natural que llegue el momento...

En cuanto al marxismo, que también es una constitución total del mundo...

Una actitud espiritual que reivindique, tal como hacen los surrealistas...

Hay que atribuir a la inmundicia teórica de Breton y a las contingencias históricas...

Hay que atribuir a la inmundicia teórica de Breton y a las contingencias históricas...

DIMENSION DEL SURREALISMO

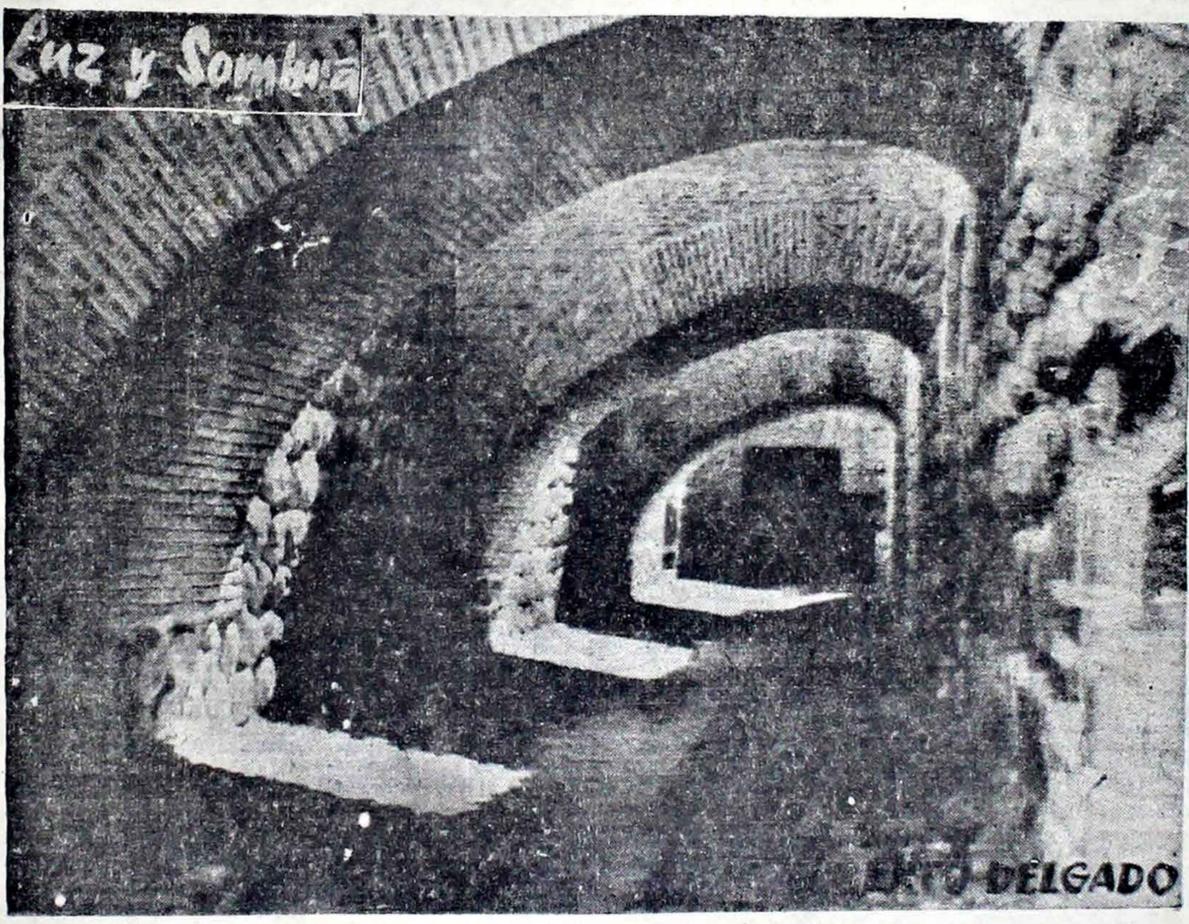
Por Ernesto Sábato

Breton como un documento automático y poético más, como la expresión cabal del subconsciente...

Pero todo esto es un contrasentido. En cierto modo, la única actitud consecuente...

No obstante, históricamente, era inevitable que los surrealistas terminaran apoyando la revolución...

¿Cómo no vamos a entender este acercamiento de los surrealistas a Rusia si fué el mismo impulso...



Fotografía obtenida en la Casa de Moneda de Potosí. Derechos adquiridos por EL DIARIO.

ANTE LA LEY

Hay un guardián ante la Ley. A ese guardián llega un hombre del campo que pide ser admitido a la Ley. El guardián le responde...

ra: "Acepto para que no te figures que has omitido algún empeño". En los muchos años el hombre no deja de mirarlo...

Franz Kafka

Pero ¡ay! del internacionalismo se pasó muy pronto al nacionalismo más desafiado...

Pero paradójicamente, se convirtió así en un instrumento para la obtención de un nuevo género de belleza...

Pero al cristalizarse en manifiestos y recetas, comienza la decadencia del movimiento...

Cuando se ataca al surrealismo en figuras como Dalí, los mejores herederos del movimiento se sublevarán...

No parecería licito juzgar el movimiento surrealista como lo hacen algunos...

No es por azar que un hombre como Dalí sea surrealista. Como bien dice Larrea...

Tampoco es casual la grandilocuencia que demasiado frecuentemente caracteriza a los surrealistas...

Tampoco puede ser admitido como una desgraciada coincidencia el hecho de que el surrealismo...

Unos años escribí contra el surrealismo. Ahora comprendo que fui injusto y excesivo...

Indudablemente, hay algo vivo, algo que sigue teniendo validez en el movimiento surrealista...



# Meditaciones Indigenistas

La creación de un Instituto Indigenista ha sido quizá el más brillante aporte del Congreso de Pátzcuaro. Pero si el Instituto va a dedicarse exclusivamente al estudio de los diversos aspectos antropológicos del indio, como un ser curioso y original, estaremos abandonando el abismo en torno a ellos. El Instituto Indigenista debería ser quizá una institución desindigenista, desde el punto de vista cultural y económico.

Y en realidad, esta es la paradoja del Congreso Indigenista ya que en última instancia se trata de desindigenizar al indio. El Instituto Indigenista podría ser una organización de fomento económico, técnico y financiero para desintegrar al indio. En consecuencia, no serían los indigenistas los llamados a dirigirlo; no serían los etnólogos, antropólogos, ni historiadores quienes al estudiar y ocuparse con demasiado afecto de los indios, contribuyen quizá a la persistencia del indio en la América. Es claro que esto puede ser otra heresia en el concilio indigenista. La desindigenización sería una lástima para el arte, el folklore y para el turismo. Para las empresas de turismo mundial fue también un golpe la caída de Alfonso XIII.

En el hermoso pueblo de Capacchica, a las orillas del lago Titicaca, Perú, habían las más bellas indias de la región. Pintorescos trajes y música ca extrañamente alegre y primitiva. El año 1945 las indias de Capacchica seguían siendo hermosas dentro de su tipo, pero usaban zapatos y polleras de lana, un poco "new look". Para bailar sacaban unos pañuelitos de batista. Y la música no era más de flautas de pan, ni tambores. Eran bronces y latones, cornetas y cornetín, que tenían una extraña mezcla de música mestiza sudamericana de todos los países. Una especie de "papiamento" musical. No cabe duda que es decepcionante encontrar al primer desindigenizado. Pero la primera pregunta que todo plan indigenista debe hacerse es ésta: ¿Desindigena el indio seguir siendo indio, por lo menos cultural y económicamente? Es seguro que no. El indio en la República del Perú no sólo marcha, a paso acelerado, a despojarse de su condición de tal en el campo económico — cultural en las grandes zonas del Titicaca sino que se observa la tendencia a una desindigenización total, incluso en el aspecto idiomático y racial. El primer indio que fue

poseedor de un camión, en Puno, se apellidaba Hancco (blanco), formando después la compañía de transportes Bianco Hermanos.

En el terreno de la paradoja, esto nos conduciría a la idea de reunir un Congreso Interamericano Desindigenista y a la creación de un Instituto Interamericano Desindigenista, con un plan financiero en cada nación para desarrollar en gran escala recursos nacionales aún no explotados, en el campo de la irrigación, de la minería y de la industria agrícola y pecuaria, pero con una orientación definida de desindigenización. Porque el ciclo indigenista ya terminó su ciclo histórico. Pertenece a la etapa del misionero evangelizante, caritativo, protector y salvador de almas. Conservador de la inocencia del indio. Y las leyes, los reglamentos y la obra del gobierno siguió esa misma corriente. Esa orientación ha fracasado o por lo menos ya no es aplicable en el siglo XX y en la víspera del siglo XXI.

En consecuencia, el panorama indigenista debe dividirse en dos grupos. A un lado, el grupo científico de estudios estadísticos, antropológicos, jurídicos, etc. etc., que es el clásicamente llamado indigenista. Al otro lado el organizador de una empresa económica en cada nación con indios, para procurar su desindigenización. Estos dos grupos de hombres no pueden ni deben tener contacto. Uno son indigenistas y los otros anti-indigenistas, aún cuando la obra de ambos tendría una coordinación indispensable. Mientras no concluya este dilema y se rompa el nudo gordiano de esta paradoja, la iniciativa del Congreso Indigenista flotará entre Pátzcuaro y Cuzco, como una sombra de otros siglos.

Y este nuevo planteamiento del problema lo han entendido mejor los propios fallos misioneros (indigenistas) amables y santos. En el Perú las misiones evangelizantes desde la mitad del siglo pasado, han dejado de trabajar sobre la masa todavía llamada "indígena". Los misioneros han comprendido mejor que los hombres de estado y que los intelectuales, que el problema "indígena" se ha desplazado a las selvas. Los dominicos y franciscanos tienen admirables puestos de avanzada en las selvas de Pangoa y de Madre de Dios. Catequización, ropa, zapatos, pan, overalls, salarios, sanidad. Ese es el gran problema indigena americano que requiere de Institutos científicos y acuerdos. El

## SOBRE EL ESTIMULO OFICIAL

X.— ¿Qué hacen, qué han hecho nunca los poderes públicos por estimular la cultura? En todo tiempo, el investigador, el hombre de ciencia, el escritor, el artista, ¿han encontrado en el Estado la comprensión propicia para realizar su tarea, se les ha facilitado el expediente de cumplir su función?

Z.— No se exalte usted. La queja es atendible. Sobre todo si otros menesteres, no siempre conexos con la cultura, encontraron siempre prontos el amparo y las facilidades requeridas.

X.— ¡Sí, señor! Las flaquezas de nuestro desarrollo cultural hay que atribuirlos, exclusivamente, a esa incuria a esa desatención del Estado para con las obras del espíritu.

Z.— ¿Tanto como eso?

X.— ¡Lo sostengo! Tanto como eso. No es que no somos porque no podemos ser, sino que no somos porque no nos ayudan a ser.

Z.— Curiosa tesis. De eso a sostener que el arte, la literatura, necesitan andaderas para andar...

X.— Requieren de un ambiente propicio para desarrollarse y crecer, como cualquier planta.

Z.— Sobre todo las de invernadero. Pero el arte, la literatura, aunque frutos de sociedad, no son de invernáculo. Es cierto que son hijos de la civilización pero hijos libres, más bien salvajes, casi siempre enemigos del orden establecido, y a menudo salvajes, casi siempre peligrosos.

X.— Usted costalea ya por otro lado. Lo que yo mantengo es que, peligrosa o no la obra del escritor y el artista, es obligación del Estado dotarlos de los medios adecuados para realizarla, si queremos que el país cuente, artística y literariamente, entre las naciones civilizadas del mundo. De otro modo, seriamente, debatiríamos en una dolorosa penuria cultural.

Z.— O sea que usted hace radicar todo el problema de la creación en la comodidad. Suministrad al escritor y taldrá las comodidades necesarias, dotadle de un mullido confort y saldrá la gran obra. Creade sincuras y los escritores se multiplicarán como espigas...

X.— Digame usted, ¿necesitaron Shakespeare, Cervantes, Dostoiévsky de la paternidad de los gobiernos para escribir "Hamlet", "Crimen y castigo" y el "Quijote"? ¿No nacieron estas criaturas sobre una mesa de pino pobremente alumbrada?

Z.— Pero usted me habla de genios. Es otra cosa.

X.— No olvide usted que el genio no es sino un diez por ciento de inspiración, y un noventa por ciento de transpiración. Eso es amigo, sobre todo, lo que nos hace falta: transpiración. Fíncarlo todo en la ayuda ajena, atribuir a otros las causas de nuestra inopia intelectual no es, en el fondo, sino una bonita excusa. Una excusa que nos recuerda a aquel escritor novel que envió una carta a Bernard Shaw pidiéndole que le ceda su casa, porque en la suya carecía de comodidades y tranquilidad para trabajar. Bernard Shaw le respondió que su plan era inaceptable, y aconsejándole buscar comodidad y silencio en el salón de lectura del British Museum, donde él mismo había escrito, siendo joven, sus primeros libros.

otro problema "indígena", nombre con que se quiere falsificar o encubrir la gran injusticia social presente, es simplemente la tragedia del campesino sin campo, sin salario suficiente y sin salud. Es la tragedia del hombre del campo, negro, mestizo, indio, cholito, roto o como se llame, según el país esquilmo por los hombres de la ciudad, por los gobiernos de la ciudad, por la organización de la ciudad. Raza, tradición, folklore, historia, todo es muy interesante, pero jamás cuando se transforma en un barniz de momificación para cubrir un cuerpo vivo que lucha por libertarse por sus propios medios.

En el sendero de las realidades en favor del campesinado americano resulta mucho más provechoso reunir a técnicos en determinados ramos para confrontar experiencias y trazar planos de acción que conclu-

yan en protocolos firmados por los representantes de los gobiernos, en forma que constituyan pactos bilaterales o multilaterales de realización inmediata. Tal el acuerdo sobre educación rural celebrado en Bolivia y Perú que determinó el envío de una misión de maestros peruanos rurales a Bolivia para trabajar en la escuela de Warizata y la estadia de un grupo de maestros bolivianos en la granja escuela de Puno. Semerjantes convenios entre los gobiernos, por vía diplomática, en favor de la educación rural, tendrían repercusión presupuestal inmediata haciendo un positivo bien a la población campesina indígena.

Emilio Romero

## EL ABOGADO TRAPALON

Aunque se encargaba de todo, no acudía nadie a su bufete, y entonces tuvo que acudir al usuario último, al que había visto alguna vez en los pasillos de los tribunales husmeando ruinas y desesperaciones.

Muy ducho el retrado en la confección de contratos y escrituras, embrolló al diablo al hacer el convenio de venta del alma, y después de recibir el estipendio vió con asombro que el gran usurero con cuernos rompía el papel sellado y escriturero porque resultaba que era él, el diablo, el que había vendido su alma al abogado.

Al que lee nuestro diario de reojo

# Notas de un Lector de Historia

## LA VERDAD HISTORICA

Imaginemos al historiador en su laboratorio. Frente a los hechos que intenta reconstruir con fragmentos de cosas, con documentos a veces explícitos, a veces indescifrables (porque les faltan los antecedentes o los consecuentes que hacen las veces de piezas de un rompecabezas), se halla un hombre, es decir un espíritu, una conciencia moral. Nada podrá pasar ante la intelligencia de este hombre sin suscitarse, en cada caso, su reacción individual, de acuerdo con sus principios, sus creencias, su imagen del universo.

Ahora bien: estos valores, recogidos por la lente del historiador, estos enfoques, decididamente parciales ¿son verdaderos? Y siéndolo ¿son los únicos verdaderos?

La pregunta nos sumerge en un cúmulo de reflexiones y debates, de los cuales hemos pretendido desahucarnos al aceptar, como premisa incontestable, la autenticidad de este historiador ideal, dotado de inteligencia y de instinto, los dos elementos que requiere su espíritu para elaborar una imagen del pasado, para desbrozarla de unos hechos y vincularla a otros; para actualizar, por fin, su creación, dándole al tiempo un valor; en suma, dándole sentido.

Si en este aspecto de investigación teórica caben demostraciones, digamos por ahora, que la tarea del historiador realizada con el concurso de su educación personal es legítima; es decir, que ella está impregnada de verdad.

## LA HISTORIA INMOVIL

A cierta altura de la vida de un pueblo, su historia se paraliza: ya queda así, ya no se puede decir más ni decir otra cosa; esa historia, ya irrevocable, es dogma.

Exactamente como le sucede a ese Aguilón de Pirandello, que ya no podrá "pensar de otro modo, imaginación de otro modo, sentir otra cosa". "No se admiten nuevas imágenes de mí — dice trágicamente de sí mismo el protagonista—. He expresado lo que he sentido, y ahí quedé, petrificado... Inmovilizado para siempre".

## LOS PANORAMAS

Con su característica agudeza seña Huizinga, en su tercera conferencia Sobre el estado actual de la ciencia histórica, que es misión del historiador tanto el análisis como la síntesis.

Para los países andinos, de cultura milenaria, la síntesis es, además, un imperativo a que obliga una historia dilatada y compleja.

## EL LECTOR DE REOJO

No le importa que le miremos con estrábica iracundia.

No es que seamos egoístas, es que ese segundo lector, desconocido, retarda nuestra lectura, nos hace tropezar o patinar en lo que vamos leyendo, y como además tiene ideas contrarias a las nuestras, lee de otra manera lo que lee y nos equivoca.

El lector de reojo tenía que sufrir su condigno castigo algún día, y la cosa sucedió en el transcurso de la vida.

Lo llevaba al lado y no lo lograba despegarlo ni doblando violenta y sorpresivamente mi diario, cuando de pronto se metió con más anhelo en la página, haciendo gestos de estupor.

Ativamos el mas grande colonialismo intelectual. Los aspectos decadentes, y revolucionarios fallidos, ahora snobs, del arte europeo contemporáneo, con foco intelectual en París, aparecen gravemente acentuados en el conjunto de su producción. Muestran el horror de la mala visión miserablemente reflejada.

## ¿CUAL ES ESA EXCEPCION?—

El movimiento pictórico melancólico

que en países como los nuestros, que no han sufrido directamente los efectos físicos de la guerra, todavía pueda entusiasmar la actitud meramente del surrealismo (y tal vez sea necesario realizarlo). Pero, para bien y para mal, es Europa la avanzada de nuestras ideas y no podemos realizar ya lo que ha sido llevado a cabo, y a fondo, allá.

No nos basta ahora con destruir: tenemos que comprender. No basta con volver a los fetiches del África Central: tenemos que averiguar, por entre las grietas de una iglesia a menudo nefasta, cuál es el misterio judío-cristiano que ha dominado toda la civilización de Occidente y ha impuesto una nueva forma del espíritu humano. No basta con emitir alaridos y asustar a los burgueses, no basta con divertirse ni aún con volverse loco; hay que

Por ello ha podido decir Berr que la síntesis histórica es, a la vez, término y etapa: un inventario (de lo hecho) y un programa (de lo que se puede hacer).

Los países de América, por ser jóvenes, requieren también un panorama de su historia, más o menos vasto. Es, sin duda, la necesidad que aparece en los momentos de mayor desconcierto, de mayor interrogación del hombre acerca de sus propias posibilidades, cuando exige contar con una medida de valores y cuando para ello vuelve la expectante mirada hacia el pasado. Desde luego, en estos momentos no nos servirlan de nada los episodios sueltos, la anécdota. Por el contrario nos es necesaria la visión de conjunto, la que nos muestre a la humanidad entera, o a la humanidad de un país o de un continente, con la claridad de un movimiento que se desplaza en el tiempo como un amplio ademán, y cuya trayectoria queremos seguir atentos hasta ver adónde se detiene. Y se detiene en nosotros, en este día de hoy; pero la dirección que lleva nos deja ver, en perspectiva, algo de su reconstrucción futura. Cómo, en qué forma la historia se dirige, continuamente, hacia los días de mañana.

## EL DETALLE

Esta ansia de conocer el conjunto corre pareja con el desprecio por el detalle, ese hecho aislado, tonto, pintoresco o mezquino, al que, por no representar nada trascendente por sí mismo, lo vemos más que nunca insignificante.

Es que sólo ansiamos una cosa al introducirnos en la historia: conocer, quizás adivinar lo que pronto será también historia. Este momento actual, vivo y temtorioso que nos quema con una incoherente angustia.

## MISION Y COMPRENSION DE LA HISTORIA

Narrar el hecho real; añadir el significado del mismo; no destruir su aspecto pintoresco. Esa es la fórmula del protagonista.

La narración debe referirse a hechos ciertos; ello casi nunca ofrece dificultades. Explicar el suceso, esto es, vincularlo a otros hechos, y dar un juicio a fin de que la historia sea ejemplar, educativa, humana, ya es menos fácil. Pero es indudable que hay que hacerlo, porque de lo contrario la historia carece de misión.

Sigfrido A. Radaelli

Leía una necrología con la media foto de los jubilados, que en comparación súbita noté que era su retrato. ¡Era su necrología! ¡Alguna vez tenía que suceder una cosa así para escarmento de lectores entrometidos!

## APARICION DEL TRITON

La bella joven se reía tanto después del baño a la orilla del mar, que como la risa es la mayor provocadora de la curiosidad, asomé su cabeza un tritón para ver lo que pasaba.

—¡Un tritón! —gritó ella, pero el tritón tranquilo y sonriente la serenó con la pregunta más inesperada:

—¿Quieres decirme qué hora es?

moderno, nuestro movimiento. Como el movimiento pro-clasicista, como el de David a Ingres y como el de Cézanne a Picasso, pero que ha tomado la ruta adecuada, que es la ruta objetiva, aquella que busca el nuevo clasicismo, el nuevo realismo. Desideraríamos teórico del artista moderno, a través de "la reconquista de las formas plásticas desaparecidas con la terminación del Renacimiento, en las condiciones sociales y técnicas del mundo democrático". Más aún: un movimiento que no se ha quedado en la teoría abstracta, sino que, desde hace veinte años, viene tocando los primeros escalones de la adecuada práctica. Sin duda alguna, la única y posible ruta universal para el próximo futuro.

## DEFINICIONES Y OTRAS COSAS

Por RAMON GÓMEZ de la SERNA

- Como muestra fuera de concurso ahí van unas cuantas posibles:
- Coral — esponja de sangre muerta.
- Sombrión — redondel de teja sostenido por un palillo clavado en el corazón.
- Apuntador — el eco antes de la palabra.
- Ciervo — hijo del árbol y del rayo.
- Catálogo — recuerdo de lo que se olvidará.
- Olivio — espejo del alba.

## NO HAY MAS RUTA QUE LA NUESTRA

Por David Alfaro Siqueiros.

¿CUAL es el porvenir de las artes plásticas? Para prever el porvenir hay que conocer bien el pasado y retratar, con exclusión de todo espejismo, documentalmente, el presente.

Tomemos, en primer lugar, tres ejemplos europeos. A Grecia como ejemplo de la antigüedad, del precristianismo. A lo que hoy es Italia como ejemplo de la Edad Media y

- Eternón — camafeo del esqueleto.
- Violeta — actriz retirada.
- Ajos — dientes de bruja.
- Monóculo — llavero de las miradas.
- Botella — sarcófago del vino.
- Córnea — esfera de reloj del ojo.
- Termos — bala pacífica.
- Gong — platillo viudo.
- Mosquitero — hada de los sueños.
- Plomatero — rata muerta suspendida por el rabo.
- Ancla — inicial del pañuelo del mar.
- Nata — mejilla de la leche.
- Musgo — peluquín de las piedras.
- Errata — herrata.
- Beso — hambre y sed de inmortalidad.
- Omblijo — huella del botón per-

el Renacimiento, o sea como ejemplo del Cristianismo y la Reforma. A Francia como ejemplo de la Epoca Contemporánea, es decir, como ejemplo del fin del liberalismo tradicional y principio de la democracia.

## GRECIA COMO EJEMPLO DE LA ANTIGÜEDAD.—

- Mercado: El estado teocrático y una reducida aristocracia esclavista.
- Maneras sociales de producción: El arte público, arte oficial, lo fundamental; el arte privado, lo complementario.
- Temática: La oficial del Estado teocrático, esto es, la que implicaba su mitología correspondiente.
- Doctrina profesional: La que determina su función religiosa pro-

mente solamente así pueden abrirse las puertas de una nueva y auténtica esperanza.

El error del surrealismo consistió en creer que basta con la revuelta y la destrucción, que basta con la libertad total. No, no basta con la libertad. Porque una vez la libertad en nuestras manos tenemos que saber qué hacemos con nuestra libertad. Mientras solo haya que destruir, todo marcha muy bien y hasta experimentamos una cierta alegría; siempre recuerdo la euforia que sentíamos en París cuando insultábamos a un burgués o hacíamos algo para minar su tranquilidad, su digestión tranquila, la firmeza de sus convicciones. Pero ¿y después? Por eso el surrealismo ha sido dedicado a la

sellista; claridad, elocuencia, arte figurativo de intención realista, naturalmente. Polícrroma, desde luego, tanto para la arquitectura como para la escultura (el "mármol blanco de la Grecia Inmortal") es invención literaria de oradores y poetas del mundo moderno).

- Técnica material o física: La correspondiente al primario desarrollo industrial y técnico de su época, estrictamente, pero en actitud creadora en las épocas florecientes, o de renacimiento, y en actitud rutinaria, o arcaizante, en las de decadencia.
- Técnica profesional: La que se desprendía de su función religiosa proselitista y de la naturaleza genérica de sus materiales y herramientas correspondientes.
- Forma humana de producción

tarea nihilista o, en el mejor de los casos, a la investigación de las regiones desconocidas del alma. Pero luego viene el instante de la penetración y ahí es donde el surrealismo se manifestó incapaz de seguir adelante.

Por eso el fin lógico de un surrealista consecuente es el suicidio o el manicomio, y en esto debemos rendir homenaje a los hombres que, como Nerval o Artaud, fueron consecuentes hasta el fin. Pero ni la locura ni el suicidio pueden ser una solución genuina para el hombre. Y aquí, en este instante, es cuando debemos apartarnos del surrealismo. La segunda guerra mundial concluyó con el movimiento, que por otra parte ya estaba casi muerto.

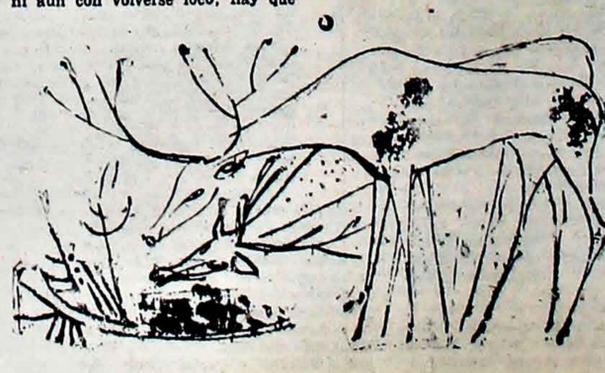
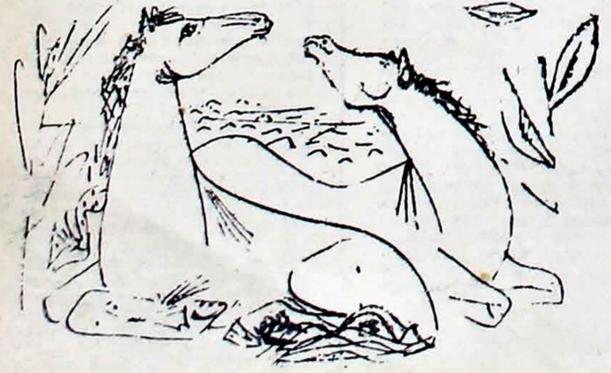
## PSICOGRAMAS

CARLOS VAZ FERREIRA

Teorías y razonamientos morales... Mientras un hombre puede explicar o explicarse por qué es bueno, es que todavía no es bueno del todo.

Hay ironías de las ciencias económicas. Por ejemplo: privarse de cosas necesarias, útiles o gratas para tener más dinero, en los individuos se llama avaricia; en las naciones, dinarismo favorable.

Recuerdo con respecto a aquella generación de nuestros políticos románticos. Solían poner prosa en sus versos; ¡pero cuánta poesía solían poner en su acción!



CARLOS DRUMMOND DE ANDRADE

ESTE es tiempo de partido, tiempo de hombres partidos.

En vano recorreremos volúmenes, viajamos y nos matizamos. La hora presentida se desmigaja en polvo por la calle.

Los hombres piden carne. Fuego. Zapatos. Las leyes no bastan. Los lirios no nacen de la ley. Y mi nombre es tumulto y se escribe en la piedra.

Yo visito los hechos, no te encuentro. ¿Dónde te ocultas, mi precaria síntesis, garantía de mi sueño, luz que se dejó encendida en la baranda? Menudas certidumbres y aún prestadas; ningún beso. Sube hasta el hombro para describirme la ciudad de los hombres completos.

Me callo, espero, descifro. Las cosas tal vez mejoren. ¡Son tan fuertes las cosas!

Pero es que yo no soy las cosas y me rebelo tengo en mí las palabras que buscan su canal, son roncadas y son duras, irritadas, enérgicas, comprimidas desde hace mucho tiempo perdiendo ya el sentido, quieren sólo explotar.

II

Este es tiempo de divisas, tiempo de gente cortada. De manos que andan sin brazos, obscenos gestos perdidos.

Se mudó la calle aquella, de la infancia. Y un vestido rojo rojo

cuñe al relente, en el valle, la desnudez del amor. Oscuros símbolos se multiplican. ¿Guerras, verdades, flores? Desde laboratorios platónicos movilizadas llega un viento que tuesta los semblantes y disipa, en la playa, las palabras.

La oscuridad se extiende, pero ella no elimina el sucedáneo de las estrellas en las manos. ¡Cómo brillan algunas regiones de nosotros! Son uñas, anillos, perlas, cigarrillos, linternas; son partes más íntimas, una pulsación, un aliento... y el aire de la noche es el estrictamente necesario para continuar, y continúa.

III

Y continuamos. Es tiempo de muletadas. Tiempo de muertos habladores y viejas parálisis con nostalgia de lo bailado Pero aún queda tiempo de vivir y contar. Ciertas historias nunca se perdieron. Conozco mucho esta casa. se entra por la derecha, se sube por la izquierda, la sala grande conduce a los cuartos terribles, como el del entierro que no se cumplió, el del cuerpo (olvidado en la mesa; conduce a la copa de frutas agrias, al claro jardín central, al agua, que gotea y secreta el incesto, la bendición, la partida; conduce a los cuartos cerrados... pero ellos qué contienen? papeles, crímenes, monedas?

¡Oh, cuenta, vieja negra! ¡Oh periodista, poeta, pequeño (historiador urbano! ¡Oh sordo-mudo, depositario de mis desfallecimientos. (ábrete y cuenta! moza detenida en la memoria, viejo tullido, cucaracha de los (archivos, puertas chirriantes, soledad y asco, cosas y personas enigmáticas, contad; viejos sellos del Emperador, utensilios de porcelana partidos, (contad;

Viene de la Pág. 1ª

una veintena de millones de habitantes de los cuales han quedado cuatro. Y agregaba: "Sin embargo... hay Francia todavía". En verdad cuando el ejército mongol de Gengis Khan, marchaba sobre Viena, la suerte de Europa, ¿era tan buena? ¿era tan buena delante de Timour? ¿era tan buena al otro día de Nicópolis, aún al otro día de Mohacs? Y se trataba del dominio de la vida, y de la muerte, no de rivalidades culturales ni de herencia del espíritu. Y en el mismo momento de la batalla de Londres ¿aquello marchaba tan bien? Y en el momento mismo de la batalla de Londres ¿quién en Inglaterra y aún en Francia ponía en duda lo esencial de los valores occidentales? Más que nuestra derrota lo que nos hace pensar en la muerte de Europa es lo que la ha seguido. No es totalmente cierto que el europeo está muerto, pero es cierto que está abandonado, que él mismo abandona sus valores y se prepara a morir de la misma manera que cualquier clase de dirigente, o cualquier antiguo imperio que se decide a morir, desde el momento en que ya no está decidido a vivir. En la hora actual, el hombre es roído por las masas, como lo ha sido antes por el individuo. El individuo y las masas plantean igualmente los problemas donde no están; dejan de lado los problemas fundamentales, porque el problema fundamental sería necesario encararlo. Quizá no compete al individuo ser él mismo, pero compete a cada uno de nosotros crear el hom-

bre con los medios de que dispone y el primero es tratar de concebirlo. En la hora actual, ¿cuáles son los valores de occidente? Hemos visto demasiado para saber que no son ciertamente ni el racionalismo ni el progreso. El primer valor europeo es la voluntad de conciencia. El segundo la voluntad de descubrimiento. Es esta sucesión de formas que hemos visto en la pintura. Es la lucha permanente de la psicología contra la lógica que hemos visto en la novela y que vemos en las formas del espíritu. Es la negativa de aceptar como un dogma una forma impuesta porque, finalmente, ha sucedido que los navegantes han descubierto papagayos, pero aún no ha sucedido que estos papagayos hayan descubierto navegantes. La fuerza occidental reside en la aceptación de lo desconocido. Hay un humanismo posible, pero es necesario confesar claramente que es un humanismo trágico. Estamos frente a un mundo desconocido; lo afrontamos con conciencia. Y somos los únicos en quererlo. No nos menospreciamos por eso; las voluntades de conciencia y de descubrimiento, como valores fundamentales, pertenecen a Europa, y únicamente a Europa. Vosotros lo habéis visto aplicado de una manera cotidiana en las ciencias. Las formas del espíritu se definen en la hora actual, por su punto de partida en la naturaleza y la naturaleza de su búsqueda. Colón sabía mejor dónde partir, que a dónde ir. Y no podemos fundar una actitud humana más que sobre lo trágico, porque el hombre no sabe a dónde va, y sobre el humanismo, porque sabe

# NUESTRO TIEMPO



Carlos Drummond de Andrade, en una de las voces más representativas de la poesía brasileña. Vos testimonial y pura, comparte las preocupaciones de una generación enfrentada a los destinos de su pueblo, y del pueblo de América, y aspira a nutrir su obra de la angustia contemporánea y de los destellos de esperanza que se levantan de esa angustia. Drummond de Andrade, nació en Itaboraí, ciudad minera del estado de Minas Geraes, el año 1902. Ha publicado los siguientes libros: "Alguma Poesia" (1930), "Brejo das Almas" (1934), "Sentimento do mundo" (1940), "Poesias" (1942), "Confissões de Minas" (1944, prosa), "O gerente" (1945, novela), y "Rosa do Povo" (Rosa del pueblo), al cual pertenece el poema "Nosso tempo", 1945.

nuevos en la calle, fragmentos de periódicos, alfileres usados (en el piso de la costurera, luto en el brazo, palomas, canes (errantes, animales cazados, contad!

Todo tan difícil desde que enmudecisteis... Y cuántos de vosotros que no se abrieron nunca...

IV

Tiempo de medio silencio, de boca helada y suspiro, de la palabra indirecta, del aviso allí en la esquina. Tiempo de cinco sentidos en uno solo. Porque el espía cena con nosotros.

Tiempo de cortinas pardas de cielo neutro, política en la manzana, en el santo, en el goce, amor y desamor, cólera blanda, el gin con agua tónica, ojos pintados, dientes de vidrio, grotesca lengua torcida. Esto se llama balance.

En la calleja solamente un muro, sobre él la policía. En el cielo de la propaganda aves que anuncian la gloria. En el cuarto, el ridículo, y tres camisillas sucias.

V

Escucha la hora del almuerzo en la ciudad. Los escritores, de golpe, se vacían. Las bocas tragan un río de carne, legumbres y tortas (vitamínicas. ¡Salta de prisa del mar la bandeja de los peces plateados! Los subterráneos del hambre lloran caldo de sopa, y ojos líquidos de perro a través de los vidrios te devoran (tu hueso. Come, brazo mecánico; aliméntate, mano de papel; es (tiempo de engullir, y más tarde será, más tarde el del amor.

Lentamente las oficinas se recuperan, y los negocios, forma (indecisa, se revuelven.

El espléndido negocio se insinúa en el tránsito. Las multitudes lo cruzan y no lo ven. Que no tiene color (ni tiene aroma. Está disimulado en el tranvía, más atrás de la brisa del sur, y viene por la arena, en el teléfono, en la batalla de aviones, toma cuenta de tu alma y de ella extrae un porcentaje.

Escucha la hora relajada del retorno.

Un hombre tras otro hombre; mujer, niño, hombre. ropa, cigarro, sombrero, ropa, ropa, ropa, hombre, hombre, mujer, hombre, mujer, ropa, hombre, creen que aguardan algo, y se quedan callados, se escurren paso a paso, se sientan, últimos siervos del negocio, que imaginan volver para casa, ya de noche, entre muros borrosos, en supuesta ciudad... (imaginan.

Escucha la pequeña hora nocturna de compensaciones. (lecturas, recursos del casino, paseo por la playa, el cuerpo al lado del cuerpo, al final distendido, despidiendo con los pantalones el incómodo pensamiento de (esclavitud,

escucha al cuerpo rechinar, enlazar, refluir, vagar entre objetos lejanos, y bajo ellos soterrados sin dolor confiarse al qué me importa del sueño.

Escucha el horrible empleo del día en todos los países de habla humana, la falsificación de palabras goateando en los periódicos, el mundo irreal de las escribanías, donde la propiedad es (un pastel con flores, los bancos triturando suavemente la cerviz del azúcar, la constelación de las hormigas y de los usureros, la mala poesía, el novelón, los frágiles que se entregan a la protección del basilisco, el hombre feo, de fealdad mortal paseando en bote en un siniestro crepúsculo de sábado.

VI

En los familiares sótanos hay orquídeas y hay opciones de compra y separación. Ya la gravedad, eléctrica, no produce sus desmayos. Existen niños alérgicos, se cambian y se deforman. Hay una implacable guerra a todas las cucarachas. Se relatan las historias por correspondencia. La mesa reúne la copa, el cuchillo; y la cama te devora la soledad. Siempre se salva la honra y la herencia del ganado.

VII

O no se salva, y es igual. Hay soluciones, hay bálsamos en cada hora y dolor. Hay fuertes bálsamos dolores de clase, de sangrienta furia y plácido rostro. Y hay mínimos bálsamos, tercos dolores innobles, lesiones que ningún gobernante autoriza y no obstante duelen, melancolías insobornables, ira, reprobación, disgusto de ese sombrero viejo, de la calle enlodada, del Estado. Está el llanto en el teatro ¿En el palco? ¿En el público? ¿en las poltronas? está sobre todo el llanto en el teatro, ya tarde, ya confuso, él empaña las luces, se engolfa en el linóleo, va a consumirse en almacenes, en las callejas coloniales (donde pasean los ratones nocturnos, va a mojar, en las huertas maduras, el maíz ondulante, y va a secarse al sol en charca amarga. Allí dentro del llanto está mi faz irónica, mi ojo que ríe y desprecia, mi repugnancia total por vuestro lirismo deteriorado, que pudre la esencia misma de los diamantes.

VIII

El poeta declina toda responsabilidad en la marcha del mundo capitalista, y con sus palabras, intuiciones, símbolos y otras armas promete ayudar a destruirlo como una cantera, una floresta, un gusano. (Traducción de CIPRIANO S. VITURREIRA)

## El Hombre y la...

de dónde parte y dónde está su voluntad. El arte de Europa no es una herencia, es un sistema de voluntad; y Europa no será una herencia, sino voluntad o muerte. ¿Estamos agonizando? Hablaba hace un rato de la batalla de Londres. Todos recordamos la impresión que experimentamos cuando Churchill decía: "Jamás desde las Termópilas, un tan pequeño número de hombres habrá salvado la libertad del mundo". Y bien. Aún si el imperio británico debiera morir —lo que yo no creo— deseamos a todos los imperios que han combatido con nosotros, tener una muerte tan bella. El día que se habla sin temor al ridículo de Termópilas, no es de ningún modo, el momento de creer en la muerte: en esos momentos generalmente no se muere.

La civilización europea, vé sus valores donde no están. Señaladamente el optimismo en el progreso

(de esto es de lo que desconfiamos más) no sólo no es, en la hora actual —todos vosotros lo sabéis— un valor europeo, sino que es un valor fundamental americano y un valor fundamentalmente ruso. No estamos sobre un terreno de muerte. Estamos en el punto crucial, en el que la voluntad europea debe recordar que todo gran heredo no ignora o dilapida los objetos de su herencia y no hereda verdaderamente más que la inteligencia y la fuerza. El heredero del cristianismo feliz es Pascal. La herencia de Europa es el humanismo trágico. Desde Grecia este humanismo se ha ejercido contra lo que se llamó los dioses. No las Venus y los Apolos; los verdaderos, las figuras del destino, la tragedia griega no nos engaña; surgió como una sombra ardiente de la inmensidad de las arenas de Egipto, del aplastamiento del hombre por los dioses babilónicos. Es la interrogación por el destino del hombre:

el hombre comienza y el destino acaba. Y en cuanto al Dios del Antiguo Testamento, que el día de la Resurrección haga renacer de un lado las multitudes humanas, y que del otro saque del fondo de las ruinas las figuras esculpidas... Lo que ha de ser realmente la faz cristiana de la edad media, el Cristo encarnado, no será el pueblo de carne y de sangre que oraba en la nave, sino que será el pueblo de las estatuas. Todo arte es una lección por sus dioses. Porque el hombre crea a sus dioses con todo su ser, pero creaba su arte más alto, con el mundo reducido a la imagen de sus secretos, siempre el mismo: revelar la condición humana. Hemos hecho un cierto número de imágenes de los que vale la pena que se hablen, no solamente en las artes, sino también en el inmenso dominio de lo que el hombre saca de sí mismo para acusarse, negarse, engrandecerse o tratar de eternizarse. De las más altas soledades, aún de las divinas, hicimos cosas: ¿quién, pues, sobre la tierra, sino nosotros, ha inventado la fecundidad del santo y del héroe? El héroe asirio está solo sobre sus cadáveres. Buda solo sobre su caridad. Miguel Angel, Rembrandt y con únicamente relaciones de volumen y de colores, o también hombres arrojados como pasto a la facultad divina, en beneficio de todos los que sean dignos? ¿Quién ha impuesto al mundo la justicia de la Biblia, la vieja libertad de las ciudades? Acabamos de ver por otra parte, que la justicia y la libertad solo son pronto amenazadas. Únicamente

Europa, que las ha buscado, las sobrepasa. Digo que lo busca aún. Y que hasta que se obtenga un nuevo orden, está sola en la búsqueda. Sola frente a lo desconocido —desconocido— y frente a la tortura aún no olvidada. En verdad, de siglo en siglo un mismo destino de muerte doblega para siempre a los hombres pero de siglo en siglo también, en este lugar que se llama Europa —sobre este lugar— hombres doblegados por ese destino, se han levantado para partir sin descanso hacia la noche, para hacer inteligible la inmensa confusión del mundo y transmitir sus descubrimientos en lugar de hacer con ellos secreto, para tratar con la cualidad victoriosa de la muerte, el mundo efímero; para comprender que el hombre no nace de su propia afirmación, sino de la problematización del universo. Como de Inglaterra durante la batalla de Londres, digamos: "Si esto debe morir, ¿pueden todas las culturas moribundas tener una muerte tan bella?". Pero digamos en alta voz que, a pesar de las más siniestras apariencias, quizá aquellos que venzan han de mirar la angustia contemporánea con estupefacción; y que la Europa de la toma de Roma, la Europa de Nicópolis, la Europa de la caída de Bizancio no les parecerá más que remolino despreciable junto al espíritu irritado que dice a las siniestras sombras amenazantes que comienzan a extenderse sobre él: "De vosotros como el resto, nos serviremos una vez más, para extraer al hombre de la arcilla".



Irlandesa. Estudia en las universidades de Londres y Grenoble y en ellas se gradúa con honores. El azar —esta vez sin duda— pone a su alcance, mientras espera dedicarse a la enseñanza, un empleo de publicidad que la pone en relación con las empresas teatrales. Despertar de la vocación. Un papel de prueba. Éxito de crítica.

En los más importantes teatros de Londres, la universidad que descubrió su destino de actriz encarna las criaturas de G. B. S. Poco tarda en formar pareja con Lawrence Olivier.

Durante una representación de "Old Music", bajo la dirección de Noel Coward, la aborda con un contrabando Luis B. Mayer, y se lleva a Hollywood. Y allí, allí nada durante meses. Nada hasta que cuando menos lo esperaba le confían el papel femenino de "Adios Mr. Chips".

Además de esto, sabemos que nació un 29 de septiembre en el Condado de Down. ¿Año? Con esas cosas no se juega, lector. Digamos que "está en la plenitud de su vida", y que, como es tan inteligente, seguir-

mer recién llegado puede representar. Muchas personas en Inglaterra no hacen más que eso.

Ser convencional es ser actor. Sin embargo, representar un papel determinado, es una cosa muy compleja y difícil.

Algunas de estas palabras deberían grabarse en Hollywood. Por ejemplo, aquellas que afirman que "el valor representable de una obra no tiene nada absolutamente que ver con su valor como obra de arte".

Si alguna vez nos da la tentación de repetir que en cine no importa nada más que el director, es por eso, porque en cine no importa, salvo casos excepcionales milagrosos en H., nada que no sea el "valor representable". Y el actor o la actriz de cine que no comprenda eso y que no sepa burlar tal ley, no pasará de ser una de las marionetas por las que Wilde, sentía tan divertida nostalgia.

Greer Garson, sabe, sin embargo, ser marioneta, dejar que el tonto papel que le imponen pase por ella sin que se advierta. Comprende cuándo está representando un ser

tulaba "Superioridad dramática del té respecto al chocolate". En él se decía, aparte de muchas otras sabrosidades, que la mayoría de las obras inglesas se salvan ante nosotros porque el público las considera muy elegantes.

"Cuando el primer actor aparece en escena y propone una partida de bridge, todo el patio de butacas se conmueve". Y agrega, "y pensar que si en vez de jugar al bridge los personajes de la obra en cuestión jugaran al tute, y si en vez de tomar té tomarasen chocolate no habría éxito posible".

Pero, ¡ay!, lo cierto es que el chocolate —o el mate— raramente se ven en escena con actores de talento. Greer Garson, puede jugar al tute o tomar chocolate, y la platea se ha de conmover igual que si jugase al bridge y tomase té. La elegancia es en ella, sobre todo, cultura. Del mismo modo que Greta, puede ser espíritu, invención, poesía, cuando logra sus cimas mayores.

Si nuestro público después de un acto de té, otro de tennis y otro de bridge, sale a la calle convencido

# GREER GARSON

estándolo durante muchos años. Así sea.

Irlandesa universal — y lo es también irlandés que desarme a los recios críticos londinenses— sería ya bastante para comprender su altura, para tener una idea aproximada de su estatura de actriz. Y de sus dotes: esa alianza de la salud y el humor que configura la personalidad de los hijos de la verde Erin.

Pero si además es universitaria, si ha depurado impulsos, aprendió a matizar, si se ha disciplinado en el estudio clásico, y en él aprendió a dominar sus recursos espirituales, a ponerlos en juego sobriamente, ya tenemos un tipo de actriz capaz de llevar al pasajero lenizo de la pantalla, esa nota dramática, que aún en la más frívola de las comedias consigue el telegrafista de teatro.

En el Daily Telegraph del 20 de Julio de 1891, aparece una carta de Oscar Wilde que pueden, sin daño alguno, aprender de memoria muchos actores.

Puede deformar el original. Puede apartarse del camino recto. Puede ser una nota discordante en el tono o la sinfonía; porque el pri-

manimado por muchas aventuras que le cuelguen, o cuándo está representando a un ser vivo, con vida privada, con opiniones, que no son las suyas —las de Greer Garson— nunca, ni siquiera cuando más se aproxima.

¿La recordáis en "Rosa de Aboleño"? ¿Recordáis aquella primera escena del sombrero olvidado? Su intensidad, su eficacia representativa, su encarnación de un personaje que sólo con esa escena estaba ya definido para siempre, nos dicen qué distante está de la marioneta que en Hollywood se deja mecer por los volúmenes del director.

Ella sabe que las Musas no deben ser juzgadas por los Mimos. Mientras los Mimos que escalan la torre de Babel de Hollywood son en primer lugar, más que nada, no ya jueces, sino verdugos, de las Musas.

A la hora de hablar de una actriz inglesa ya da no sé qué decir que es fina, que es elegante.

Inmediatamente recordamos un famoso artículo de un humorista español de cuyo nombre no queremos acordarnos. Aquel artículo que se ti-

de que ha visto una obra espiritualmente, al fin y a la postre no está haciendo más que cumplir la ley de la compensación, pues el inglés sale a la calle creyendo que ha visto una obra de gran resonancia trágica, en cuanto le den un acto de toros, otro de tango malo y uno final de navajazos. No cometeremos, pues, la impertinencia de descubrir ante nadie la elegancia, la finura, el arte social de la gran actriz irlandesa que es, sobre todo, una gran dama.

Una gran dama en cualquier papel, porque ella sabe que una gran dama no es sólo la señora del Lord. En cualquier plano social que tenga que desenvolverse, encarna siempre el lujo envidiable del buen gusto; en los trajes, en la voz, en el gesto, en la expresión.

Se ve, desde luego, que no tiene opiniones rudimentarias sobre el arte. Y que no le molesta la cultura universitaria ni el respeto al autor dramático. Hay una mínima, imprescindible parte de marioneta en toda actriz de verdad: ella respeta esa ley delicadamente. Hasta cuando le impone un segundo de bobbería inútil o unos metros de vana sentimentalidad.



Es demasiado conocida por los hombres cultos de todo el mundo la obra maestra de André Gide para que tengamos que recordar aquí la conmovedora historia que el escritor nos cuenta en una lengua perfecta. Como Gertrudis, muchacha hurfana, ciega de nacimiento, fué recogida por el pastor de una aldea suiza; como éste, escuchando el consejo divino, la educó completamente y luego la prebendó de ella un secreto; y como la muchacha atrae irresistiblemente al hijo del pastor, Jacques, con quien aprende a tocar el órgano; como Gertrudis es operada, y al curarse descubre la belleza del mundo, la grandeza del cielo y la tristeza de la frente cargada de cuidados de los hombres; como la muchacha prefiere darse muerte antes que seguir siendo la causa voluntaria de que pague quien la salvó. Toda esta tragedia que oprime, poderosa y amarga, deja a quienes la leen un sentimiento profundamente doloroso, indeleble, "un corazón más árido que el desierto"

como el del santo hombre a quien su misma caridad llevó a la desgracia de los suyos, a la desesperación de su mujer, al alejamiento de su propio hijo, a quien la muchacha comprendió que amaba, creyendo amar al pastor.

Al tratar semejante tema, Jean Delannoy, a quien debemos ya "L'Éternel Retour", versión modernizada del "Tristán e Isolda" hecha por Jean Cocteau, hizo gala de cierta audacia. A los familiarizados con André Gide podrá dejarles una ligera decepción literaria la adaptación cinematográfica, pero todos deberán reconocer que se hizo con mucho tacto. Por lo demás, parece que el mismo Gide se declaró satisfecho; debe haber tenido en cuenta, sin duda, las exigencias dramáticas del cine. Era preciso, en efecto, enriquecer una acción harto simple, descrita esquemáticamente bajo forma de "diario", a la manera de un Jocelyn contemporáneo: había que crear ciertas peripecias nuevas para sostener el interés de un pú-

blico siempre vigilante, y por consiguiente, inventar algunos papeles episódicos de los que no puede hallarse una sola huella en la obra original.

Indudablemente, la pureza poética de "Sinfonía pastoral" perdería un tanto su brillo si, por el contrario, el aporte del cine no lo diese, de rechazo, el maravilloso prestigio de las imágenes. La cualidad plástica de este film está por encima de todos los elogios, su técnica fotográfica es excelente, tanto en los primeros planos de los rostros y de las manos cuando en los conjuntos de los paisajes montañosos. Solo hemos advertido un error: el de un

Confiesa haber sido carpintero, beisbolista, boxeador, soldado, bailarín, profesional. Antes de caer en todos esos modos de ganarse los "tamales", quería ser licenciado. Hizo un curso de bachillerato y dice haber abandonado por falta de medios.

Le creamos cuando alguien de pronto se dió cuenta de que quería ser cualquier cosa siempre que lo aplaudieran: torero, general o actor. Un escenario de carpa circense, en Tacámbaro, es su primer pensó en falso.

Por un azar que fué la clave de su vida, hubo de improvisar ante un público impaciente. Y allí quedó inaugurada su carrera, entre las primeras caricajadas y los primeros aplausos confirmadores. Parece que ese mismo día, alguien "muy chico" le bautizó Cantinflas. Y desde entonces Mario Moreno no es más que una cédula, una fe de nacimiento, una firma que administra la mina cantinflera.

Viste —en su vida privada— como un "gentleman", da cocktails en su mansión dorada, asiste a las carreras y recibe, como un gran señor, homenajes de los toreros.

Pero Cantinflas lo domina hasta cuando quiere aparentar, tener lo que se llama en Cuba "plants" y ea Buenos Aires "parada", y no permite que Mario Moreno reniegue de esa criatura que le salió padre.

"Aclara" a un periodista, para que no haya dudas: "... yo soy muy psicológico y en todo me fiijo". Pero no le queda otro remedio que declarar la verdad, y cierra vez la desambucha entera: "Mire usted, Cantinflas ha llegado a apoderarse de mí al extremo de que todos los días estoy en un tris de reaccionar como él". ¿En un tris? Ni modo de verlo.

"Fuera de lo que es propiamente humano no hay nada cómico". Estas penetrantes palabras de Bergson, nos iluminan la personalidad extraña de Cantinflas, su humanidad. Donde quiera que se hable español, esa humanidad se contagia al público, a través de una jerga, de un palabrerío mejicano de acento y de construcción, pero de mentalidad hispanoamericana evidente, intraducible. Mentalidad de la picaresca, en figura de atorante, de roto, de pelado, de golfo.

Esa condición suya, hispanoamericana, cuya clave es el despoentamiento del idioma, propio de una vi-

da moral y material descoyuntada de intelecto, y no conscientemente, nalemente, hace que sea Cantinflas un personaje importantísimo en la vida idiomática nuestra: algo así como el antidoto de toda retórica, de todo engolamiento, de todo acartonado cuello duro verbal.

Nos descompone las frases más campanudas, los sentimentalismos grandilocuentes, que se curarían con una gabardina entera o un buen bistec, los angustias de moda, tan histerribles de las inocentes jaquecas de antaño. Nos desarticula todo mostrándonos la vaciedad de las mil piezas estúpidas de nuestra expresividad vacua, cementosa, y nos frena el mecanismo torpe y engreído de la verborrea.

Porque su verdadero elemento, mucho más que la mímica, con ser tan ajustada y eficaz, es la palabra. Decididamente, no es un payaso. El payaso no necesita hablar, lo que importa que diga o no su papel: lo que im-

tación, sino identificación y reconocimiento. ¿De acuerdo? De acuerdo, señor Mario Moreno, de acuerdo: ahí está el detalle de su éxito, en eso que usted tan justamente llama identificación y reconocimiento con el pueblo.

Y a cambio de ese acuerdo, tenemos ganas de decirle a usted algo, con todo el respeto que su talento nos merece: su poca gabardina, nos va resultando demasiado insistente, y si se subiera los pantalones hasta donde Dios manda, no por eso dejaría usted de ser "psicológico".

Sabemos bien que la gente que va a verlo a su teatro Apolo, exige esa gabardina y ese despartalonamiento. Está muy bien para el Apolo, entre la batacaleta del escenario y el manisco de las butacas.

Pero esa es hoy la parte más pequeña de su público y en toda América piden que no se limite a ello, que se replante en cosas tan desacertadas. Para la carpa o para el Apolo,

## CANTINFLAS

porta es la brofetada, el atuendo, el andar, los tropezones, patateas, lintinas.

Si a Cantinflas se le prohibiera hablar, reventaría; es un charlatán de todos los diablos, se muere por hablar, con mucha más ansiedad de decir lo suyo que un jubilado o una comadre.

Además, como es un personaje colectivo, dice a la vez lo que corresponde al coronelito y al licenciado, a la viuda en trance de lágrimas y al orador de turno en la cámara, trabucándolo todo como una radio que recorriese veiozmente todas las estaciones.

Luego, cuando él lo destaca, cuando lo cuelga del palo más alto de la comedia para que todos lo vean, llega el momento en que lo imitan los mismos personajes a quienes él desvalijó.

"Aquí entra otra vez lo psicológico. Joven, uno tiene una cosa, y uno día la enseña y otro la imita. Pero si la cosa que usted muestra es el pueblo, entonces razonamos que no hay imi-

servir eso. Para el cine, que sale de esos marcos, y aún del marco nacional mejicano, más que un modo de hacer patente el tipo de Cantinflas es un modo de hacerlo antipático, excesivo, derrochador de demasiada miseria, de demasiada suciedad, de demasiado mal gusto.

En el Apolo es usted un entremés —aunque mucho más importante que todos los platos juntos y el detalle del postre incluido—; allí sale usted un minuto y deja paso a las coristas, antes de que las caricajadas se remansen. En el cine nos tiene usted dos horas viendo, y lo toleramos todo sólo porque tiene usted gracia para eso y para mucho más.

Y no sólo le perdonamos, finalmente, ese pantalón que le cae a usted mal, y a nosotros también, en el sentido mejicano de la palabra, y esa sugerencia de gabardina que nos pido divertirse una vez, sino que le perdonamos incluso las más malas películas que usted salva. Y sólo a usted.

aquella esposa abandonada sea más rebelde y menos sumiso que en la concepción del autor. Los adaptadores se privaron así de uno de los móviles más nobles del suicidio de Gertrudis, pero ganaron en cambio poderosas escenas dramáticas entre ambos esposos. La situación dolorosa que separa a padre e hijo, igualmente puros y generosos, está admirablemente vertida, tanto por el texto de los diálogos, cuanto por una interpretación de primer orden. Pierre Blanchard, encarna al pastor, y Jean Desailly a su hijo. Cuando están enfrentados ambos pueden dar plena medida uno con el otro. Line Nora cede su máscara dolorosa a la mujer del pastor, cuyos sentimientos divididos entre los celos y la admiración expresa a las mil maravillas. Michele Morgan, por fin, revistió absolutamente perfecta en la interpretación de Gertrudis: con notable precisión regula sus movimientos de ciega; da a su hermoso rostro todos los reflejos de sus alegrías, así como de su amor y de su

despertar a la vida. Ciertos pasajes de este film merecen realizarse en el repertorio de las realizaciones perfectas, en particular las escenas que ocurren en el órgano del pobre templo, tanto cuando Jacques viene a ensayar en el instrumento, como cuando le enseña a Gertrudis a deslizar sus dedos por el teclado.

Por imposiciones de un deslucido visual, la escena final modificó un poco el relato literario. Gertrudis no muere a consecuencia de su caída en el torrente, hace al pastor la cruel confesión de su amor por Jacques; la retina del agua helada y el pastor viene a tomarla en sus brazos para llevarla hacia el fondo del paisaje, mientras en el telón se lee la palabra "Fin". Pero los cineastas no perdieron nada de la evocación gideana de aquel rostro virginal, "con sus cabellos aún mojados y semejantes a algas, desparpados a su alrededor". Michele Morgan les ha permitido hacer con ella una de las imágenes más hermosas que nos haya sido dado admirar.

# André Gide en cine